

# АРБИТРАЖ В АЗИИ

под редакцией Анны Грищенко,  
Татьяны Полевщиковой

КИАП | КОРЕЛЬСКИЙ  
ИЩУК  
АСТАФЬЕВ

## Содержание

Отзывы о книге .....	2
Введение .....	3
1. Вьетнам .....	5
2. Гонконг .....	24
3. Индия .....	43
4. Камбоджа .....	57
5. Китай .....	73
6. Корея .....	96
7. Сингапур .....	116
8. Таиланд .....	132
9. Филиппины .....	140
Об авторах и редакторах .....	156

## Интерактивное меню

В электронной версии книги можно легко переключаться между разделами, чтобы не пролистывать всю книгу целиком. QR коды и ссылки в тексте также активные.

В «Содержании» — ссылки на переходы в соответствующие разделы, просто кликните на нужную главу.

Внизу каждой страницы — переход на страницу «Содержание» в виде иконки меню.

« С удовольствием ознакомился с книгой про Арбитраж в Азии, выпущенной коллегами из КИАП. Удобное изложение, концентрация на информации, которая требуется практикующим юристам для правильного выбора арбитражного института в определенной стране (Вьетнам, Гонконг, Индия, Камбоджа, Китай, Корея, Сингапур, Таиланд, Филиппины). Мне понравилось, что авторы акцентируются не только на раскрытии основ арбитражного законодательства, но также раскрывают местные особенности, уделяя внимание как вопросам наложения обеспечительных мер, так и принудительного исполнения решений. Особый респект за раскрытие национальных особенностей процесса, не каждый юрист близко знаком с местными специалистами, подобные детали всегда бывают крайне важны. »

*Валерий Сиднев,  
директор по правовым вопросам ПАО «Корпорация «ВСМПО-Ависма»*

« Эта книга — очень важный и полезный (а самое главное — практичный) инструмент для юристов, работающих (или собирающихся делать это) с контрагентами (партнёрами) из стран Азии. В книге дан краткий (но весьма содержательный) обзор по наиболее значимым аспектам арбитража в конкретной стране: действующее законодательство в сфере арбитража, особенности процесса, сроки, приведение решений в исполнение и т.п. Однозначно рекомендую эту книгу коллегам! И спасибо коллективу авторов за проделанную большую и важную работу. »

*Александр Смирнов,  
вице-президент по правовым вопросам ПАО «Ростелеком»*

« По данным Всемирного экономического форума, в 2020 году азиатские страны по ВВП обойдут весь остальной мир в совокупности (<https://www.weforum.org/agenda/2019/12/asia-economic-growth/>). А там, где экономика, там и юридические споры. Поэтому знание законодательства и арбитражных процедур в таких странах, как Китай (включая Гонконг), Индия, Южная Корея, Вьетнам, Филиппины, перестаёт быть экзотикой и становится важной компетенцией любого юриста, участвующего в правовом сопровождении международных сделок.

Книга, подготовленная под редакцией Анны Грищенко, позволяет погрузиться в основные правила, по которым построена арбитражная система азиатских стран. Ее прочтение не займет много времени, но даст вам всю базовую информацию, необходимую для понимания того, как азиатские арбитражные институты могут быть полезны в разрешении споров, в которых участвуют ваши клиенты. »

*Алексей Нихифоров,  
директор по юридической поддержке ООО «СИБУР»*

## Введение

Данная электронная книга предназначена в первую очередь для внутренних юристов российских компаний, ведущих бизнес с иностранными партнерами и включающих в трансграничные договоры арбитражные оговорки «азиатских институтов».



Автор фото: Mariamichelle on Pixabay

По нашему опыту, внутренние юристы всегда стараются получить больше информации о том или ином арбитражном институте на этапе заключения договора и согласования арбитражной оговорки и на этапе возникновения спора.

Нередка ситуация, когда российская компания в случае возникновения спора с контрагентом обнаруживает в своем договоре условие о том, что такой спор должен рассматриваться в Китае, Гонконге или Сингапуре. Однако встречаются случаи, когда договор содержит более экзотический выбор юрисдикции — например, Корею, Вьетнам, Таиланд или Филиппины. На русском языке информации об азиатских институтах практически нет. Поэтому мы с Татьяной Полевщиковой, заместителем директора Азиатского арбитражного центра, решили восполнить данный пробел и собрать в одном месте информацию об арбитраже в различных азиатских странах, используя свой собственный опыт и опыт коллег из соответствующих юрисдикций. Отдельная благодарность нашим иностранным авторам Бушану Абинаву, Лицан Чонг и Джею Сантьяго, которые поддержали идею.

Поскольку настоящая книга ориентирована в первую очередь на внутренних юристов, в книге приведены общие положения о правовой системе той или иной страны, особенностях инициирования и ведения арбитража, приведения арбитражных решений в исполнение. Данная книга не является исчерпывающим пособием по всем возможным нюансам арбитража в конкретной юрисдикции. Для получения более подробной информации всегда стоит обращаться к юристам, специализирующимся на ведении международных споров.

В то же время полагаем, что приведенная в книге информация позволит читателям приоткрыть завесу неизвестного и получить первое впечатление о некоторых странах Азии и особенностях ведения арбитража в них.

В книге страны приведены в алфавитном порядке. Каждая глава начинается с любопытных туристических фактов о соответствующей стране и далее содержит следующую правовую информацию:

- краткое введение в правовую систему;
- краткое описание арбитражного законодательства;
- описание основных арбитражных институтов, их особенностей;
- заключение арбитражного соглашения;
- порядок формирования состава арбитража по делу;
- особенности арбитражного разбирательства;
- особенности исполнения арбитражных решений;
- содействие государственных судов арбитражу.

Мы будем рады, если информация из данной книги поможет российским компаниям более эффективно защищать свои интересы во взаимоотношениях с иностранными партнерами.

*Анна Грищенко,  
партнер адвокатского бюро КИАП,  
руководитель практики международного  
коммерческого арбитража*

*ag@kiaplav.ru*






*Москва, сентябрь 2020*

# ВЬЕТНАМ

Социалистическая республика Вьетнам  
(Việt Nam, Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam),  
столица — Ханой



Название страны «Вьетнам» произошло от слова «Nam Việt» (кит. 南越, Nányuè — «Южные вьеты»); вьеты были доминирующей нацией на этой территории. Само слово «Việt» — укороченный вариант Bách Việt (кит. 百越, Bǎiyuè), название народности, проживающей на территории Южного Китая и Вьетнама.

-  **Официальный язык:** вьетнамский.
-  **Валюта:** вьетнамский донг, 1 доллар США = 23 169,55 вьетнамского донга.
-  **Популярные мессенджеры:** Facebook Messenger, Zalo, Viber.
-  **Транспорт:** такси Grab, минимальная стоимость проезда 180 000 — 200 000 вьетнамских донгов (~7—10 долларов США).
-  **Стоимость обеда:** средняя стоимость обеда на 1 персону составляет 200 000 — 300 000 вьетнамских донгов (~10—15 долларов США).

Арбитражный центр



Верховный суд



МИД



*Февраль во Вьетнаме — начало весны.  
Повсюду вспахивают рисовые чеки,  
высаживают молодую рассаду,  
и залитые влагой поля серебрятся  
словно разбросанные вдоль дороги  
гигантские зеркала.*

# I. ПРАВОВАЯ СИСТЕМА

Вьетнам — унитарная, однопартийная социалистическая республика. Коммунистическая партия Вьетнама имеет достаточно существенный вес в стране.

В 2013 году были приняты поправки в Конституцию, изменениям подверглись порядка 90% положений основного закона. Вместе с тем политический курс правящей Коммунистической партии Вьетнама сохраняется неизменным.

В систему органов власти входит Национальное собрание Вьетнама (National Assembly of Vietnam) — однопалатный законодательный орган. Орган исполнительной власти формируется из числа членов Национального собрания Вьетнама. Главой государства является президент — высшее должностное лицо в стране.

Судебная система Вьетнама представляет собой совокупность нескольких уровней судебных органов<sup>1</sup>:

- Верховный народный суд (Supreme People's Court of Vietnam) (высший судебный орган);
- провинциальные и городские народные суды (делятся на пять видов: уголовные, гражданские, административные, экономические и трудовые);
- уездные, районные, городские народные суды;
- военные суды или особые суды, собираемые в специальных случаях.

Правила рассмотрения любых заявлений одинаковы для всех судов вне зависимости от их классификации. Судебные дела в отношении иностранных лиц или предприятий рассматриваются в провинциальном или городском народном суде, а дела о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений — Верховным народным судом.

Вьетнам был подвержен влиянию как восточной, так и западной правовых традиций. Судебные прецеденты не являются источником права во Вьетнаме, однако, как и в России, постановления Верховного суда играют важную роль при толковании норм права.

С 1 января 2017 года во Вьетнаме действуют новый Гражданский кодекс (Civil Code of Vietnam) и новый Гражданский процессуальный кодекс (Vietnam Civil Procedure Code). В Гражданский кодекс было введено понятие «общие принципы гражданского права», этим принципам должны соответствовать другие принимаемые законы<sup>2</sup>. Последние изменения вьетнамского законода-

---

<sup>1</sup> Нгуе Минь Дык. Система судебных органов Социалистической республики Вьетнам // Вестник РУДН, сер. Юридические науки, 2006, № 1 (19). С. 73—79.

<sup>2</sup> URL: <https://thelawreviews.co.uk/edition/the-international-arbitration-review-edition-9/1171773/vietnam> (дата обращения: 27.04.2020).

тельства также коснулись преференций для иностранных инвесторов, поддержки среднего и малого предпринимательства.

Вьетнам является страной — участником шести многосторонних конвенций о свободной торговле и целого ряда двусторонних конвенций в этой же области. С 2006 года Вьетнам — член ВТО, что, по оценкам экспертов, оказало положительное влияние на экономику государства.

## II. АРБИТРАЖНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

В настоящее время арбитраж во Вьетнаме регулируется следующими нормативными актами:

- Законом о коммерческом арбитраже № 54/2010/QН12 (Закон об арбитраже);
- Указом о введении в действие Закона о коммерческом арбитраже от 2011 года № 63/2011/ND-CP;
- Законом об исполнении решений по гражданским делам от 2008 года № 26/2008/QН12;
- Гражданским процессуальным кодексом от 2004 года с изменениями от июля 2016 года № 92/2015/QН13;
- Разъяснениями к Закону о коммерческом арбитраже от 2014 года № 01/2014/NG-HDTP.





Вьетнам — участник Нью-Йоркской конвенции<sup>3</sup>. Закон об арбитраже в некоторой степени воспринял положения Типового закона об арбитраже ЮНСИТРАЛ, включая последние изменения 2006 года. В то же время Закон об арбитраже имеет местные особенности<sup>4</sup>:

- Предмет регулирования в Законе шире, чем в Типовом законе об арбитраже ЮНСИТРАЛ<sup>5</sup>: в Законе освещаются вопросы компетенции национальных судов по вопросам арбитража, создание и деятельность международных арбитражных институтов во Вьетнаме и приведение в исполнение арбитражных решений;
- арбитрабельными признаются споры, связанные с коммерческой деятельностью. Коммерческая деятельность определена во Вьетнамском законодательстве как все виды деятельности, направленные на извлечение прибыли, включая не только куплю и продажу или оказание услуг, но и инвестиционную деятельность, а также коммерческое продвижение. Такая формулировка направлена на приближение понятия коммерческой деятельности к понятию, используемому в международной практике;
- Закон включает в себя ряд неурегулированных Типовым законом об арбитраже ЮНСИТРАЛ положений, таких как нормы, касающиеся фундаментальных принципов, применяемых при разрешении споров; государственное администрирование арбитража; арбитраж в отсутствие сторон; арбитражные расходы;
- решения арбитражей *ad hoc* для их исполнения во Вьетнаме должны быть зарегистрированы в местных судах;
- в Законе установлены требования к арбитрам;
- по Закону стороны могут просить состав арбитража помочь им в заключении мирового соглашения по спору;
- одним из оснований для отмены арбитражного решения или отказа в его признании и приведении в исполнение является нарушение «фундаментальных принципов вьетнамского законодательства». Данное основание вызывает много споров и дискуссий в литературе.

Между внутренним и международным арбитражами отсутствуют серьезные различия, поскольку оба регулируются Законом об арбитраже. В то же время под международным арбитражем понимается арбитраж с участием «иностранного элемента».

Под наличием иностранного элемента в споре понимаются случаи, когда хотя бы одна сторона спора — иностранное лицо или, если все стороны являются вьетнамскими гражданами, организациями, но возникновение, изменение, реализация либо прекращение их отношений возникает за рубежом, или предмет таких гражданских отношений находится за рубежом.

<sup>3</sup> Конвенция о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений (Нью-Йорк, 1958 год) (здесь и далее — Нью-Йоркская конвенция).

<sup>4</sup> Hew R. Dundas, National Report for Vietnam (2018), Jan Paulsson and Lise Bosman (eds), ICCA International Handbook on Commercial Arbitration. P. 1—52.

<sup>5</sup> Типовой закон ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже (здесь и далее — Типовой закон об арбитраже ЮНСИТРАЛ).

# III. ОСНОВНЫЕ АРБИТРАЖНЫЕ ИНСТИТУТЫ

Несмотря на то что арбитраж *ad hoc* во Вьетнаме не запрещен, законодательное регулирование такого арбитража отсутствует, поэтому стороны могут испытывать трудности при выборе арбитража *ad hoc*. Предпочтителен институциональный арбитраж<sup>6</sup>.

Всего Министерством юстиции зарегистрировано порядка 19 арбитражных институтов<sup>7</sup>. Вьетнамский международный арбитражный центр (ВМАЦ) (Vietnam International Arbitration Centre, VIAC) остается ведущим и наиболее престижным институтом.

## Вьетнамский международный арбитражный центр (ВМАЦ)

ВМАЦ — негосударственный арбитражный институт, организованный при Вьетнамской Торгово-промышленной палате. ВМАЦ был создан 28 апреля 1993 года на основании решения премьер-министра № 204/ТТг. ВМАЦ был образован в результате слияния Комитета внешней торговли (образован в 1963 году) и Морской арбитражной комиссии (образована в 1964 году).



Автор фото: Анастасия Скворцова

<sup>6</sup> Binh T.T.Ha, Arbitration as a Means of Resolving Business-Related Disputes in Vietnam, *Journal of International Arbitration*, Kluwer Law International 2002, Volume 19, Issue 4. P. 337—348.

<sup>7</sup> URL: <http://btp.moj.gov.vn/qt/Pages/trong-tai-tm.aspx?Keyword=&Field=&&Page=1> (дата обращения: 27.04.2020).

В настоящее время действует Арбитражный регламент 2017 года<sup>8</sup>. Центр может рассматривать как международные, так и внутренние споры. В 2019 году было следующее соотношение международных и внутренних споров (рис. 1)<sup>9</sup>.



Рис. 1. Соотношение внутренних и международных споров

В последние годы наблюдается рост количества дел, в которых участвуют компании из разных юрисдикций, включая Россию. Большинство сторон — компании из Китая, Сингапура, Кореи, США, Индии, Германии, Великобритании, Таиланда, Японии, России.

Количество дел, рассмотренных в ВМАЦ, постоянно растет, в 2019 году был рост на 52,2%; число новых дел составило 274 дела<sup>10</sup> (рис. 2).

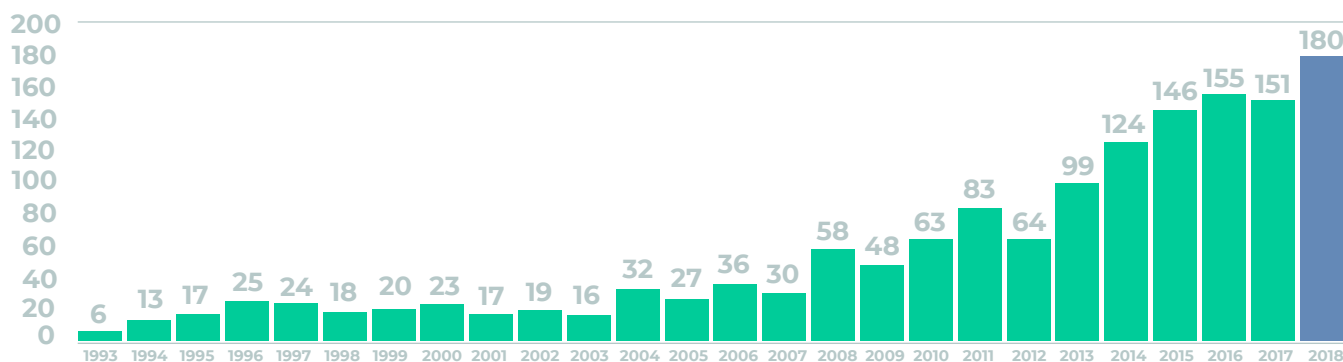


Рис. 2. Количество рассмотренных дел по годам

Специальный комитет при Торгово-промышленной палате включает арбитров центра в рекомендованный список с учетом их компетенции в области права и соответствующих специальных знаний (в сфере внешней торговли, инвестиций, финансов, банковской деятельности, транспорта, страхования). Срок нахождения в списке составляет четыре года, по истечении этого срока арбитр может быть снова включен в список на новый срок. В списке есть как вьетнамские, так и иностранные арбитры.

Исходя из официальной статистики, большая часть споров вытекает из договоров купли-продажи или из строительства (рис. 3)<sup>11</sup>.

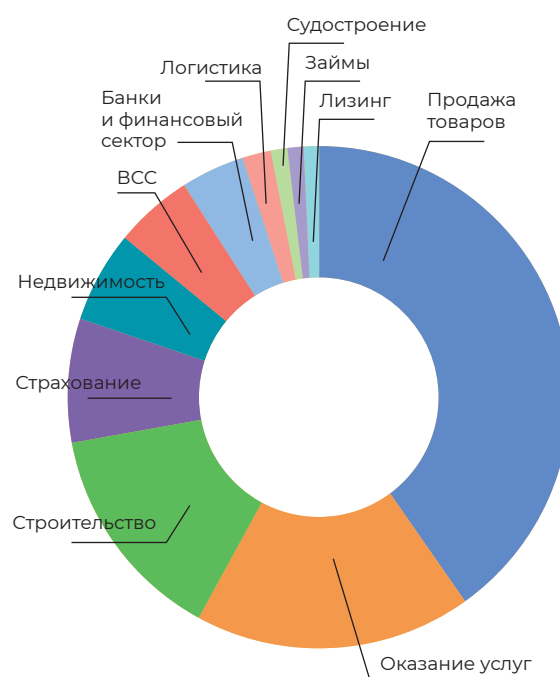


Рис. 3. Категории споров, рассмотренных в ВМАЦ

<sup>8</sup> URL: <http://www.viac.vn/en/rules-of-arbitration.html> (дата обращения: 27.04.2020).

<sup>9</sup> Статистика за 2019 год. URL: <http://www.viac.vn/en/statistics/2019-statistics-s30.html> (дата обращения: 27.04.2020).

<sup>10</sup> Статистика за 2019 год. URL: <http://www.viac.vn/en/statistics/2019-statistics-s30.html> (дата обращения: 27.04.2020).

<sup>11</sup> URL: <http://www.viac.vn/en/annual-report.html> (дата обращения: 27.04.2020).

Среди рассматриваемых споров встречаются и достаточно крупные. Так, сумма некоторых исков достигает 248,7 миллиона долларов.

## Коммерческие арбитражные центры

Коммерческие арбитражные центры являются негосударственными организациями, компетентными рассматривать споры, вытекающие из коммерческих контрактов, споры между компанией и ее участниками, споры между участниками компаний в связи с учреждением, управлением, прекращением деятельности компании, споры, связанные с куплей-продажей акций или ценных бумаг. Обязательное условие — наличие письменного соглашения о передаче споров для разрешения в конкретный арбитражный центр.

Центры вправе рассматривать и споры с участием иностранных лиц, однако, на практике чаще всего такие центры рассматривают внутренние споры с участием вьетнамских компаний.

Центры действуют на основании разрешений, выдаваемых местным народным комитетом по согласованию с Министерством юстиции.

Для получения центром разрешения на деятельность список его арбитров должен состоять как минимум из пяти человек, соответствующих требованиям этики, честности, беспристрастности и объективности, а также обладающих мудростью и опытом в соответствующих областях права.

## IV. АРБИТРАЖНОЕ СОГЛАШЕНИЕ

Арбитражное соглашение можно признать недействительным в следующих случаях<sup>12</sup>:

- спор возник по вопросу за пределами компетенции арбитража, предусмотренной в ст. 2 Закона об арбитраже;
- у стороны, заключившей арбитражное соглашение, не было на то полномочий;
- сторона, заключившая арбитражное соглашение, не обладала право- или дееспособностью;
- форма арбитражного соглашения не соответствует требованиям, установленным в ст. 16 Закона об арбитраже;

<sup>12</sup> Статья 18 Закона об арбитраже.

- одна из сторон была введена в заблуждение в процессе заключения арбитражного соглашения либо подвергалась угрозам и принуждению и требует признания арбитражного соглашения ничтожным;
- арбитражное соглашение нарушает императивные требования.

В соответствии со ст. 4 Резолюции № 01/2014/NQ-HDTP (разъяснений к Закону об арбитраже) арбитражное соглашение не исполнимо в случаях, когда:

- стороны согласились, что спор между ними подлежит рассмотрению в определенном арбитражном центре, но данный центр прекратил свое существование, его полномочия не перешли иной организации, и сторонам не удалось достичь соглашения относительно иного центра;
- стороны специально договорились, что их спор будет рассмотрен определенным арбитром в порядке арбитража *ad hoc*, но, когда возник спор, арбитр оказался неспособным разрешать спор ввиду форс-мажора или иной объективной причины либо арбитражный центр не может найти арбитра, о котором стороны договорились, и сторонам не удалось договориться об альтернативной кандидатуре арбитра;
- стороны специально договорились, что их спор будет рассмотрен определенным арбитром в порядке арбитража *ad hoc*, но, когда возник спор, арбитр отказался от назначения либо арбитражный центр отказал в назначении лица в качестве арбитра, и сторонам не удалось договориться об альтернативной кандидатуре арбитра;
- стороны договорились, что их спор будет рассмотрен определенным арбитражным центром, но решили применять арбитражный регламент другого арбитражного центра, а устав арбитражного центра не позволяет применение иного регламента, и сторонам не удалось договориться об альтернативном регламенте;
- стандартные условия договора поставки товаров или услуг включали в себя арбитражную оговорку в значении ст. 17 Закона об арбитраже, но когда возник спор, покупатели не согласились на использование арбитража в качестве механизма для разрешения спора.

Арбитражное соглашение должно быть составлено в письменной форме<sup>13</sup>. Понятие «письменная форма» имеет достаточно широкую интерпретацию, так, под нее подпадают:

- фактический обмен подписанными версиями документа;
- обмен по факсу, телексу, электронной почте и иными разрешенными законом способами;
- составление документа, подписанного двумя сторонами (подготовленного юристом, нотариусом и иной уполномоченной организацией по просьбе сторон);

<sup>13</sup> Статья 16.2 Закона об арбитраже.

- ссылка сторон по сделке на документ (договор, устав юридического лица либо иной аналогичный документ), который содержит арбитражную оговорку;
- обмен иском и отзывом на иск, в котором одна из сторон ссылается на существующее арбитражное соглашение, а другая сторона это не оспаривает.

## V. СОСТАВ АРБИТРАЖА

Законом предусмотрены определенные ограничения относительно лиц, которые имеют право выступать в качестве арбитров<sup>14</sup>.

Арбитрами не могут быть те, кто:

- является в настоящее время судьей, прокурором, следователем, приставом либо служащим суда, работает в органах расследования и в органах исполнения наказаний;
- подвергался уголовному преследованию, либо отбывает уголовное наказание, либо отбыл уголовное наказание, но чья судимость еще не погашена.

В соответствии с положениями Арбитражного регламента ВМАЦ (ст. 11)<sup>15</sup> спор подлежит разрешению тремя арбитрами либо одним арбитром, за исключением случаев, когда стороны прямо договорились о единоличном арбитраже.

По общему правилу в состав арбитража будут входить три члена. Процесс формирования такого состава описан в ст. 12 Арбитражного регламента и состоит из следующих этапов:

- истец назначает арбитра либо просит арбитражный центр назначить арбитра;
- ответчик назначает арбитра либо просит арбитражный центр назначить арбитра;
- два назначенных сторонами арбитра избирают третьего арбитра в качестве председателя состава арбитража и информируют об этом арбитражный центр.

<sup>14</sup> Статья 20.2 Закона об арбитраже.

<sup>15</sup> Здесь и далее приводится информация об особенностях арбитражного разбирательства в ВМАЦ, как в ключевом арбитражном институте Вьетнама.

Процесс назначения единоличного арбитра приведен в ст. 13 Арбитражного регламента ВМАЦ и состоит из следующих этапов:

- в течение 30 дней с даты получения ответчиком уведомления о начале арбитражного разбирательства и других документов стороны должны договориться о кандидатуре единоличного арбитра либо ходатайствовать, чтобы арбитражный центр назначил единоличного арбитра. Если лицо, выбранное единоличным арбитром, не включено в список арбитров, стороны должны сообщить арбитражному центру адрес такого арбитра;
- если арбитражный центр не получит от сторон уведомление о назначении единоличного арбитра, президент арбитражного центра должен в течение семи дней после истечения 30-дневного срока принять решение о назначении единоличного арбитра.

ВМАЦ принял Кодекс этики арбитра, согласно которому арбитры должны соблюдать принципы независимости, беспристрастности, конфиденциальности, осмотрительности и др.<sup>16</sup>

Основания для отвода арбитра предусмотрены ст. 42.1 Закона об арбитраже, их всего четыре:

- арбитр — родственник либо представитель стороны;
- у арбитра есть интерес в определенном исходе дела;
- существуют причины полагать, что арбитр не независим и не беспристрастен;
- арбитр выступал в качестве медиатора, представителя или юриста какой-либо из сторон до того, как спор был передан в арбитраж, и стороны не представили письменное согласие на то, чтобы арбитр вошел в состав арбитража.

Во Вьетнаме Правила международной ассоциации юристов о беспристрастности и независимости арбитров<sup>17</sup> (IBA Guidelines) не принимаются во внимание, за исключением случаев прямого указания на этот документ в арбитражном соглашении. В то же время Кодекс этики арбитра частично воспроизводит Правила международной ассоциации юристов об этике<sup>18</sup> и Правила международной ассоциации юристов о беспристрастности и независимости арбитров.

<sup>16</sup> URL: <http://www.viac.vn/en/news-events/code-of-ethics-for-an-arbitrator-n107.html> (дата обращения: 27.04.2020).

<sup>17</sup> IBA Guidelines on Conflicts of Interest in International Arbitration (2014).

<sup>18</sup> IBA Rules of Ethics for International Arbitrators (1987).

# VI. АРБИТРАЖНОЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВО

## Начало арбитража

Арбитражное разбирательство начинается с даты получения арбитражным центром требования истца о начале арбитража<sup>19</sup>.

Вместе с подачей требования о начале арбитража истец должен уплатить арбитражный сбор. Арбитражным регламентом ВМАЦ не предусмотрена частичная оплата арбитражного сбора. Согласно ст. 35 Арбитражного регламента ВМАЦ после подачи требования о начале арбитража истец должен оплатить арбитражные расходы в полном объеме.

---

<sup>19</sup> Статья 5 Арбитражного регламента ВМАЦ.



## Обеспечительные меры

Состав арбитража может по ходатайству одной из сторон принять определение об обеспечительных мерах<sup>20</sup>.

Установлен следующий перечень обеспечительных мер:

- запрет изменять состояние активов, по поводу которых ведется спор (обязанность сохранять *status quo*);
- запрет совершать определенные действия, мешающие проведению арбитражного разбирательства;
- арест и изъятие спорных активов;
- требование сохранить, продать либо распорядиться активом одной или всех сторон спора;
- требование совершить обеспечительный платеж;
- запрет передавать права на спорный актив.

## Национальные особенности процесса

Во вьетнамском арбитраже нет адвокатской монополии. Представителем стороны может быть не адвокат и даже иностранный юрист.

Срок исковой давности установлен Законом об арбитраже (ст. 33) и составляет два года с даты нарушения права, если иное не предусмотрено законом.

Возможно отложение даты слушания по уважительной причине<sup>21</sup>. Ходатайство об отложении подается в письменной форме с указанием причин, а также с приложением доказательств, и должно быть получено не позднее чем за семь рабочих дней до даты слушания. Если ходатайство будет получено позднее, лицо, запрашивающее отложение, будет обязано оплатить все возможные расходы, возникшие в связи с этим.

Состав арбитража должен проинформировать стороны о своем решении относительно вопроса отложения.

## Доказательства

Стороны представляют составу арбитража доказательства, на которых основывают свои требования в соответствии со ст. 46 Закона об арбитраже.

Закон наделяет состав арбитража правом по ходатайству стороны вызывать свидетелей, проводить оценку активов и получать экспертные заключения.

<sup>20</sup> Статья 49 Закона об арбитраже.

<sup>21</sup> Статья 26 Арбитражного регламента ВМАЦ.

## Конфиденциальность

По общему правилу разрешение спора должно проходить в конфиденциальном порядке, если стороны не договорились об ином<sup>22</sup>.

Аудио- и видеозапись слушания допускаются только по согласию сторон.

## Финансирование арбитража третьей стороной

Финансирование арбитража третьей стороной не распространено во Вьетнаме, эта практика относительно новая и специально не регулируется. Тем не менее отдельные действующие нормы будут применимы, если такое финансирование будет затрагивать независимость и беспристрастность арбитров либо доверительные отношения с адвокатом.

## Применимое право

Вопрос применимого права урегулирован в ст. 14 Закона об арбитраже, а также в ст. 25 Арбитражного регламента ВМАЦ. В соответствии с этими нормами для внутренних споров, то есть споров, лишенных иностранного элемента, стороны лишены возможности выбрать применимое право.

Во внутренних спорах состав арбитров должен применять вьетнамское право. Для международных споров нет ограничений в свободе выбора права сторонами, и состав арбитража обязан выносить решение, основываясь на праве того государства, о котором договорились стороны.

Если стороны международного спора не договорились о применимом праве, состав арбитража применяет право того государства, которое сочтет наиболее подходящим, в том числе международные обычаи.

Если правом Вьетнама или правом, избранным сторонами, определенные аспекты спора не регулируются, для его разрешения состав арбитража может применять международные обычаи, если они не противоречат фундаментальным принципам Вьетнама.

---

<sup>22</sup> Статья 55.1 Закона об арбитраже.



## Сроки

ВМАЦ на своем официальном сайте приводит следующую информацию относительно сроков рассмотрения спора<sup>23</sup> (рис. 4).

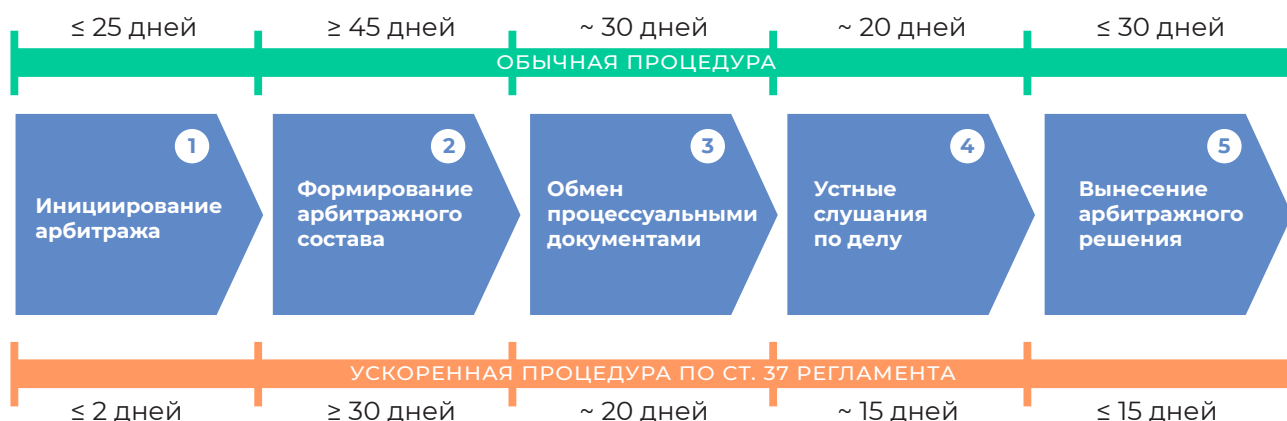


Рис. 4. Сроки рассмотрения споров

## VII. АРБИТРАЖНЫЕ РЕШЕНИЯ

В Законе об арбитраже проводится различие между окончательными решениями и промежуточными процессуальными постановлениями.

Арбитражное решение выносится большинством голосов. Отказ одного из арбитров подписать такое решение не влияет на действительность решения.

Арбитражное решение в соответствии со ст. 61 Закона об арбитраже должно быть в письменной форме и содержать следующую информацию<sup>24</sup>:

- дата и место вынесения решения;
- имена и адреса истца и ответчика;
- полные имена и адреса арбитров;
- краткое изложение иска и спорных вопросов;

<sup>23</sup> URL: <http://www.viac.vn/en/annual-report.html> (дата обращения: 27.04.2020).

<sup>24</sup> IBA Arbitration Guide 2018-VIETNAM.

URL: [https://www.academia.edu/36281449/IBA\\_Arbitration\\_Guide\\_2018-\\_VIETNAM](https://www.academia.edu/36281449/IBA_Arbitration_Guide_2018-_VIETNAM) (дата обращения: 27.04.2020).

- правовое обоснование решения (за исключением случаев, когда стороны договорились, что в этом нет необходимости);
- результат разрешения спора;
- крайний срок для добровольного исполнения;
- распределение арбитражных расходов;
- подписи арбитров.

Сторона, против которой выносится арбитражное решение, должна оплатить арбитражные расходы, за исключением случаев, когда регламентом арбитражного центра предусмотрено иное либо состав арбитража примет решение об ином распределении арбитражных расходов<sup>25</sup>.

Состав арбитража принимает решение о распределении арбитражных расходов<sup>26</sup>.

В литературе отмечается, что на практике во Вьетнаме арбитры неохотно компенсируют выигравшей стороне расходы на юридического представителя, так как эта практика не распространена во вьетнамских государственных судах<sup>27</sup>.

Вопрос расходов на экспертизу специально урегулирован Арбитражным регламентом ВМАЦ. В соответствии со ст. 19.3 и ст. 19.4 Арбитражного регламента ВМАЦ расходы на экспертизу (осмотр, оценку) либо оплачиваются стороной, запросившей такую экспертизу (осмотр, оценку), либо распределяются по усмотрению состава арбитража. Если расходы не были оплачены в полном объеме, состав арбитража выносит решение на основании уже имеющихся документов.

## VIII. СОДЕЙСТВИЕ И КОНТРОЛЬ В СФЕРЕ АРБИТРАЖА

Помимо содействия в признании и приведении в исполнение арбитражных решений (описано в следующем разделе), государственные суды оказывают и другое содействие арбитражному разбирательству.

Гражданский процессуальный кодекс Вьетнама 2015 года наделяет суды полномочиями выносить определения о принятии обеспечительных мер в поддержку арбитража. Эти полномочия существенно шире предоставленных составу арбитража. Так, суды могут «заморозить» банковские счета, арестовать

<sup>25</sup> Статья 34.3 Закона об арбитраже.

<sup>26</sup> Статья 36.1 Арбитражного регламента ВМАЦ.

<sup>27</sup> Hew R. Dundas, National Report for Vietnam (2018 through 2019), in Lise Bosman (ed), ICCA International Handbook on Commercial Arbitration (© Kluwer Law International; Kluwer Law International 2019, Supplement № 105, April 2019). P. 37—38.

морские суда, запретить стороне покидать страну в соответствии со ст. 114 Гражданского процессуального кодекса. Следует иметь в виду, что во Вьетнаме невозможно требовать принятия постановления об ограничении прав на обращение в суд (*anti-suit injunctions*).

Обеспечительные меры, вынесенные как составом арбитража, так и государственным судом, исполняются одинаково.

Государственные суды также содействуют третейским судам по вопросам вызова свидетелей. Состав арбитража может вызывать свидетелей на устное слушание. Если свидетель, несмотря на повестку, не явится на слушание без уважительной причины, и такая неявка влияет на разрешение спора, состав арбитража может попросить компетентный государственный суд подготовить и направить от своего имени повестку о явке свидетеля на слушание третейского суда.



У государственных судов Вьетнама широкие полномочия и в области истребования доказательств. Если участники арбитражного разбирательства уже предпринимали безуспешные попытки получить те или иные доказательства, они могут обратиться с ходатайством в компетентный государственный суд, чтобы тот направил в адрес других государственных органов, юридических или физических лиц требование представить доказательства, имеющие значение для разрешения спора<sup>28</sup>.

## IX. ПРИЗНАНИЕ И ПРИВЕДЕНИЕ В ИСПОЛНЕНИЕ АРБИТРАЖНЫХ РЕШЕНИЙ

При решении вопроса о приведении арбитражного решения в исполнение стороны должны определить, собираются ли они испрашивать исполнение решения во Вьетнаме или в других странах.

### Исполнение иностранного решения во Вьетнаме

Под иностранными арбитражными решениями понимаются решения арбитража, принятые за пределами Вьетнама или на территории Вьетнама иностранными арбитражными институтами, по спорам, вытекающим из предпринимательства, коммерческих или трудовых отношений.

Процедура приведения в исполнение достаточно продолжительна и сложна, а вьетнамские суды зачастую слишком узко толкуют вопросы вьетнамского права и отказывают в приведении решений в исполнение по мотивам нарушения «фундаментальных принципов вьетнамского права»<sup>29</sup>.

В связи с этим Верховный суд Вьетнама в 2014 году принял специальные разъяснения по вопросам применения арбитражного законодательства и существенно ограничил случаи, когда в признании и приведении в исполнение арбитражных решений может быть отказано.

<sup>28</sup> Статья 46.5 Закона об арбитраже.

<sup>29</sup> Corinne Nguyen and Anh Duong Vu, Arbitration in Vietnam: An Overview, *Journal of International Arbitration*, Kluwer Law International 2014, Volume 31 Issue 5. P. 675—682.

Исполнение происходит на основании Нью-Йоркской конвенции (Вьетнам является стороной с 12 сентября 1995 года), что при подписании которой Вьетнам сделал оговорки:

- Конвенция применяется только для признания и приведения в исполнение иностранных арбитражных решений;
- Конвенция применяется исключительно к коммерческим спорам.

Существует риск в отказе в признании и приведении в исполнение иностранного арбитражного решения во Вьетнаме, если сторона не подписала договор с арбитражной оговоркой. Данный вопрос был разрешен в решении Верховного суда Ханоя от 30 марта 2017 года<sup>30</sup>, касающемся приведения в исполнение решения, вынесенного в Великобритании в арбитраже при Всемирной ассоциации хлопка. Суд отклонил доводы стороны, что по английскому праву (которое было применимо к договору) отсутствие подписи другой стороны на договоре не влекло за собой его недействительность.

В указанном деле, помимо отсутствия подписанного со стороны вьетнамского покупателя договора, существовала проблема с вручением документов в электронной форме. Документы вручались не напрямую, а через брокера, получение же печатных версий подтверждалось лишь архивной информацией курьерских служб, но там получатель был указан лишь одной буквой. В результате Верховный суд Ханоя посчитал, что покупатель не получал документы из арбитражного центра, и, соответственно, в признании и приведении в исполнение решения отказал.

## Исполнение вьетнамского арбитражного решения во Вьетнаме

Если сторона не исполнила решение по истечении срока, данного на добровольное исполнение, выигравшая сторона может обратиться в соответствующий компетентный орган за исполнением решения<sup>31</sup>.

Согласно ст. 8(1) Закона об арбитраже таким органом является гражданское агентство по исполнению.

Заявление следует подавать в гражданское агентство по исполнению провинции или города, на территории которого располагалось место арбитража. Для определения места арбитража следует обратить внимание

<sup>30</sup> URL: <https://globalarbitrationnews.com/wp-content/uploads/2018/03/Vietnam.pdf> (дата обращения: 27.04.2020).

<sup>31</sup> Статья 66 Закона об арбитраже.

на текст решения, в котором указывается, где оно было вынесено. Например, если в арбитражном решении сказано, что оно было вынесено в Ханое, заявление о приведении в исполнение следует подавать в Ханойское подразделение гражданского агентства по исполнению.

## Исполнение вьетнамского арбитражного решения за границей

Исполнение происходит на основании Нью-Йоркской конвенции и права страны, где испрашивается приведение в исполнение.

# Х. ОТМЕНА РЕШЕНИЙ

В статье 68.2 Закона об арбитраже указано пять оснований для отмены арбитражного решения:

- арбитражное соглашение отсутствовало либо было признано недействительным или ничтожным;
- состав арбитража (или сам процесс арбитражного разбирательства) не соответствовали соглашению сторон либо положениям закона;
- спор выходит за пределы юрисдикции арбитражного состава;
- доказательства, на которых состав арбитража основывал решение, являются поддельными, либо недолжное поведение арбитра ставит под угрозу объективность и независимость арбитражного решения;
- арбитражное решение противоречит фундаментальным принципам права Вьетнама.

Если решение отменено ввиду противоречия публичному порядку, оно должно быть пересмотрено по существу<sup>32</sup>.

<sup>32</sup> Hew R. Dundas, National Report for Vietnam (2018 through 2019), in Lise Bosman (ed), ICCA International Handbook on Commercial Arbitration (© Kluwer Law International; ICCA & Kluwer Law International 2019, Supplement No. 105, April 2019), P. 44—45.



# ГОНКОНГ

Специальный административный район Гонконг  
(香港, Xiāng gǎng; Hong Kong)



香港 (Xiāng gǎng) можно перевести как «ароматная бухта» («благоухающая гавань»), такое название могло возникнуть в связи с тем, что на острове Гонконг когда-то торговали изделиями из ароматной древесины и благовониями.

- Официальные языки:** китайский, английский.
- Валюта:** гонконгский доллар, 1 доллар США = 7,77 гонконгского доллара.
- Популярные мессенджеры:** WhatsApp Messenger, WeChat.
- Транспорт:** такси НКTaxi, Uber, минимальная стоимость проезда 150—200 гонконгских долларов (~15—20 долларов США).
- Стоимость обеда:** средняя стоимость обеда на 1 персону составляет 100—300 гонконгских долларов (~15—40 долларов США).

Арбитражный центр



Верховный суд



МИД



*У меня на Натан-роуд — гонконгском Бродвее — возникло странное ощущение, что вещи здесь живут веселее, чем люди. Предметы, то есть дома, автобусы, улицы, ярко украсили себя, они издают гудки, поют песни, исполняют современную музыку, подмигивают огнями ночных клубов, зовут куда-то светящимися стрелками, сообщают бегущими неоновыми строчками о событиях в мире.*

# I. ПРАВОВАЯ СИСТЕМА

Гонконг — одно из наиболее популярных мест для проведения арбитража. Причин этому несколько: независимая правовая система, квалифицированное юридическое сообщество, независимый судебный корпус, про-арбитражное законодательство, инструменты эффективного исполнения решений и присутствие арбитражных институтов мирового класса<sup>33</sup>.

Гонконг обладает статусом специального административного района и на основании соглашения 1990 года с материковым Китаем — значительным суверенитетом. В соответствии с этим соглашением и принципом «одна страна, две системы» Гонконг сохраняет контроль над своим законодательством и судами. В связи с этим законодательство Гонконга отличается от законодательства материкового Китая, различаются и правовые системы: в Китае действует система континентального права, в то время как в Гонконге — система общего права.

Главный закон Гонконга — его Основной закон (Basic Law). Все остальные законы должны соответствовать Основному закону. Несколько законов континентального Китая применяются на территории Гонконга в силу Основного закона Гонконга<sup>34</sup>.

Главой Гонконга является председатель Исполнительного совета. Законодательная власть осуществляется Законодательным советом.

Судебная власть представлена Судом окончательной апелляции, Верховным судом (состоящим из Апелляционного суда и Суда первой инстанции), Районным судом, Магистратскими судами, Коронерским судом и множеством специализированных трибуналов<sup>35</sup>.

Судебная система Гонконга независима от судебной системы материкового Китая. Верховный суд, рассматривающий связанные с арбитражем дела, состоит из судей разных национальностей, включая англичан, канадцев, новозеландцев, австралийцев.

## II. АРБИТРАЖНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

Основой для арбитражного разбирательства в Гонконге является Закон об арбитраже (Arbitration Ordinance)<sup>36</sup>.

<sup>33</sup> The Asia-Pacific Arbitration Review 2019, GAR. URL:

<https://globalarbitrationreview.com/insight/the-asia-pacific-arbitration-review-2019/1175881/hong-kong> (дата обращения: 27.04.2020).

<sup>34</sup> Статья 18 Основного закона Гонконга.

<sup>35</sup> URL: [https://www.judiciary.hk/en/about\\_us/courtchart.html](https://www.judiciary.hk/en/about_us/courtchart.html) (дата обращения: 27.04.2020).

<sup>36</sup> Arbitration Ordinance, Cap. 609. URL: <https://www.elegislation.gov.hk/hk/cap609> (дата обращения: 27.04.2020).

Ранее в законодательстве Гонконга внутреннее и международное третейское разбирательство регулировались по-разному. После принятия текущей редакции Закона об арбитраже в 2011 году различия в подходах были устранены, и ко всем арбитражным разбирательствам с местом разрешения спора в Гонконге единообразно применяется Закон об арбитраже.

Закон об арбитраже Гонконга основан на Типовом законе об арбитраже ЮНСИТРАЛ. Структура Закона об арбитраже в большей части соответствует структуре Типового закона об арбитраже ЮНСИТРАЛ.

Закон об арбитраже содержит ряд особенностей:

- прямо закреплена обязанность сторон сохранять конфиденциальность арбитражного процесса;
- установлено право состава арбитража и государственного суда принимать различные обеспечительные меры, в том числе направленные на сохранение активов и обеспечение доказательств;
- предусмотрено принудительное исполнение решений чрезвычайного арбитра, которые приравнены к аналогичным решениям судов;
- сторонам предоставлено право включать в арбитражное соглашение дополнительные условия, дающие государственным судам полномочия по содействию арбитражу (например, объединять процессы, определять вопросы права, отменять арбитражное решение по дополнительным основаниям).

Гонконг не является самостоятельной договаривающейся стороной Нью-Йоркской конвенции. Тем не менее Нью-Йоркская конвенция применяется в Гонконге, поскольку после включения Гонконга в состав Китайской народной республики в 1997 году и создания Гонконга в качестве специального административного региона, Китай распространил на Гонконг действие Конвенции по территориальному признаку. Таким образом, в Гонконге могут быть приведены в исполнение решения, принятые на территории стран — участников Конвенции.

Формально Гонконг и Китай не разные страны. Соответственно, приведение в исполнение вынесенных на этих территориях решений на основании Нью-Йоркской конвенции невозможно. В связи с этим между Гонконгом и материковым Китаем заключено Соглашение о взаимном исполнении решений третейских судов<sup>37</sup>. Аналогичное соглашение в 2013 году подписали Гонконг и Макао.

К инвестиционному арбитражу применяется Конвенция ICSID (так называемая Вашингтонская конвенция<sup>38</sup>), поскольку Китай как одна из сторон Конвенции распространил ее действие и на Гонконг. Кроме того, в 2015 году между Китаем и Постоянным третейским судом в Гааге (Permanent Court of Arbitration, PCA) заключено соглашение, предоставляющее суду возможность администрировать споры на территории Гонконга<sup>39</sup>.

<sup>37</sup> Утверждено Верховным судом КНР 24 января 2000 года.

<sup>38</sup> Convention on the Settlement of Investment Disputes between States and Nationals of Other States — URL: <https://icsid.worldbank.org/en/Documents/icsiddocs/ICSID%20Convention%20English.pdf> (дата обращения 25.06.2020).

<sup>39</sup> URL: <http://www.info.gov.hk/gia/general/201501/04/P201501040801.htm> (дата обращения: 27.04.2020).

# III. ОСНОВНЫЕ АРБИТРАЖНЫЕ ИНСТИТУТЫ

Ведущим арбитражным центром в Гонконге является Гонконгский международный арбитражный центр (ГМАЦ) (Hong Kong International Arbitration Centre, НКІАС). Согласно исследованию лондонского университета Queen Mary, ГМАЦ занимает четвертое место среди лучших арбитражных институтов мира (ГМАЦ и Сингапурский международный арбитражный центр периодически сменяют друг друга на третьем месте)<sup>40</sup>.

Международный арбитражный суд при МТП для учреждения своего отделения в Азии выбрал именно Гонконг.

Китайская международная экономическая и торговая арбитражная комиссия и Китайская морская арбитражная комиссия также открыли свое первое отделение за пределами материкового Китая в Гонконге.

Гонконгский международный арбитражный центр был создан в 1985 году по инициативе бизнеса и профессионального сообщества с целью развития арбитража в Азии.

Центр специализируется на третейском разбирательстве, медиации и спорах о доменных именах. Для проведения слушаний центр предоставляет современные помещения, которые были оценены как номер один в мире по месту нахождения, IT-сервису и предупредительности персонала<sup>41</sup>.



Арбитражным центром управляет Совет, который состоит из ведущих представителей бизнеса и профессионалов со всего мира. Кроме того, в центре действует Международный консультационный совет, который дает центру рекомендации по принципиальным вопросам деятельности.

Общее управление центром осуществляет Исполнительный комитет (часть Совета), состоящий из трех

<sup>40</sup> 2018 International Arbitration Survey: The Evolution of International Arbitration. URL: <https://www.whitecase.com/publications/insight/2018-international-arbitration-survey-evolution-international-arbitration> (дата обращения: 27.04.2020).

<sup>41</sup> URL: <http://hkiac.org/about-us> (дата обращения: 27.04.2020).

подкомитетов: Комитета по процедуре, Комитета по назначениям и Комитета по финансам и администрированию. Эти комитеты занимаются вопросами коммерческой деятельности центра, а также функциями, возложенными на него Законом об арбитраже и соответствующим внутренним регламентом.

Текущее администрирование арбитражных дел ведет Секретариат, возглавляемый Генеральным секретарем.

Основной документ, которым предусмотрен порядок администрирования дел и ведения арбитража, — Арбитражный регламент 2018 года. Регламентом, помимо прочего, определены такие важные процедуры, как назначение чрезвычайного арбитра, объединение нескольких дел, объединение требований из разных договоров, упрощенные и ускоренные процедуры.

Арбитражный регламент ГМАЦ 2018 года применяют ко всем делам, по которым уведомление об арбитраже было подано 1 ноября 2018 года или позднее. Тем не менее процедура упрощенного разрешения спора<sup>42</sup> и некоторые обновленные положения о чрезвычайном арбитраже<sup>43</sup> не будут применяться для арбитражных соглашений, заключенных до 1 ноября 2018 года, если стороны прямо не договорятся об ином<sup>44</sup>.

Согласно Арбитражному регламенту стороны по своему усмотрению могут выбрать систему оплаты арбитрам — фиксированную или почасовую.

Стороны также вправе договориться, что к их спору подлежат применению другие правила или регламент, а не исключительно Арбитражный регламент ГМАЦ.



На сайте ГМАЦ можно найти правила администрирования арбитража ГМАЦ по Правилам ЮНСИТРАЛ, Правила, регулирующие роль ГМАЦ как назначающего органа и др.<sup>45</sup>

Ежегодно ГМАЦ публикует отчетную информацию о своей деятельности. Так, в 2019 году<sup>46</sup>:

- 80,9% дел были международными;
- в 35% дел не участвовали стороны из Гонконга, в 3,6% дел не участвовали стороны из Азии;
- участие в разбирательствах приняли стороны из 56 юрисдикций, включая Россию;
- в топ-10 национальностей сторон спора (по количеству дел) вошли Гонконг, Материковый Китай, Британские виргинские острова, США, Каймановы острова, Сингапур, Южная Корея, Великобритания, Швейцария, Макао;
- чаще всего местом арбитража становился Гонконг;
- в качестве применимого права стороны чаще всего выбирали право Гонконга, следующие по популярности — английское право, и только после него — китайское. Также применялось и российское право;
- в списки арбитров центра включены специалисты разных национальностей, в том числе 37 русскоговорящих арбитров;
- чаще всего по делам назначались арбитры из Великобритании, Гонконга, Австралии, материкового Китая, Сингапура, Канады, Малайзии, Новой Зеландии и США.

ГМАЦ первый среди иностранных арбитражных организаций 25 апреля 2019 года получил статус постоянно действующего арбитражного учреждения в России, что позволяет ГМАЦ администрировать споры с местом арбитража в России и расширяет компетенцию ГМАЦ по корпоративным спорам с участием российских компаний.

## IV. АРБИТРАЖНОЕ СОГЛАШЕНИЕ

Арбитражное соглашение — это соглашение сторон о передаче в арбитраж споров, которые возникли или возникнут между ними. Арбитражное соглашение должно быть составлено в письменном виде, или должны быть иные письменные доказательства его составления<sup>47</sup>. Таким образом, наличие

<sup>42</sup> Статья 43 Арбитражного регламента ГМАЦ.

<sup>43</sup> Параграфы 1(а) и 21 Приложения 4 к Арбитражному регламенту ГМАЦ.

<sup>44</sup> Статья 1.5 Арбитражного регламента ГМАЦ.

<sup>45</sup> URL: <https://www.hkiac.org/arbitration/rules-practice-notes> (дата обращения: 27.04.2020).

<sup>46</sup> URL: <http://www.hkiac.org/about-us/statistics> (дата обращения: 27.04.2020).

<sup>47</sup> Раздел 19 Закона об арбитраже.

арбитражного соглашения считается подтвержденным, даже если само соглашение заключено устно либо путем совершения определенных действий, и имеются письменные доказательства заключения соглашения (например, переписка сторон).

В разделе 19 Закона об арбитраже прямо предусмотрено, что к письменной форме арбитражного соглашения относятся в том числе:

- коммуникация между сторонами в электронной форме;
- соглашение, достигнутое путем обмена иском и отзывом на иск, в которых
- существование арбитражной оговорки предполагается одной стороной и не оспаривается другой;
- ссылка в договоре на любой документ, содержащий арбитражную оговорку, при условии, что эта ссылка позволяет считать такую оговорку частью договора.

Условие арбитражного соглашения о распространении его на все иски, вытекающие из контракта или в связи с ним, толкуется достаточно широко. В том числе такое соглашение включает в себя и иски, вытекающие из причинения вреда, связанные с взаимоотношениями сторон.

Если сторона предъявляет иск в государственный суд и имеется действительное арбитражное соглашение, другая сторона может ходатайствовать о передаче дела в арбитраж. Суд в таком случае удовлетворяет ходатайство и приостанавливает разбирательство в суде, за исключением ситуации, когда арбитражное соглашение ничтожно, не заключено или не может быть исполнено<sup>48</sup>.

Если контракт, содержащий арбитражное соглашение, признан недействительным, это не влечет за собой автоматическую недействительность арбитражного соглашения. Так, в одном из дел<sup>49</sup> истец обратился с иском в государственный суд и оспаривал заключение основного договора, частью которого была арбитражная оговорка. Суд пришел к выводу, что арбитражная оговорка действительна и обязательна для сторон, несмотря на заявления истца, что основной контракт не был заключен надлежащим образом. Производство по делу в государственном суде было приостановлено в связи с наличием действительной арбитражной оговорки.

<sup>48</sup> Раздел 20 Закона об арбитраже.

<sup>49</sup> Решение по делу *Chee Cheung Hing & Co Ltd v. Zhong Rong International (Group) Ltd (HCA 1454/2015)*. URL: <http://hsfnotes.com/arbitration/2016/04/27/hong-kong-court-upholds-validity-of-arbitration-agreement-in-dispute-concerning-formation-of-underlying-contract/> (дата обращения: 27.04.2020).



# V. СОСТАВ АРБИТРАЖА

## Назначение арбитров

Стороны вправе самостоятельно определять количество арбитров или уполномочивать третье лицо (например, администрирующий арбитраж институт) определять количество арбитров<sup>50</sup>.

Стороны вправе договориться о процедуре назначения арбитра (арбитров), в том числе о критериях выбора арбитра (арбитров). В соответствии с разделом 24 Закона об арбитраже никто не может быть лишен возможности быть арбитром по причине национальности, если стороны не договорились об ином.

Если стороны не смогли договориться о количестве арбитров, по решению ГМАЦ состав арбитража будет состоять из одного или трех арбитров<sup>51</sup>. Если стороны выбрали приложение 2 к Закону об арбитраже, то арбитр будет один<sup>52</sup>.

<sup>50</sup> Раздел 23 Закона об арбитраже.

<sup>51</sup> Здесь и далее приведена процедура в ГМАЦ как ключевом арбитражном институте Гонконга.

<sup>52</sup> Раздел 23.3 Закона об арбитраже.



Если стороны не договорились о процедуре назначения арбитров, то будет применяться следующая процедура:

- в арбитраже с тремя арбитрами каждая сторона назначает одного арбитра и два арбитра назначают третьего арбитра<sup>53</sup>;
- в арбитраже с одним арбитром, если стороны не смогли договориться о кандидатуре, арбитр по просьбе сторон(ы) назначается судом или арбитражным центром<sup>54</sup>;
- в арбитраже с четным количеством арбитров, каждая сторона назначает одинаковое количество арбитров<sup>55</sup>;
- в арбитраже с нечетным количеством арбитров, превышающим три человека:
  - каждая сторона назначает равное число арбитров, и
  - арбитражный центр назначает оставшегося арбитра (арбитров)<sup>56</sup>;
- в случае, когда сторона не назначила арбитра, необходимое назначение делает арбитражный центр<sup>57</sup>.

Состав арбитража должен<sup>58</sup>:

- быть независимым;
- действовать справедливо и беспристрастно в отношении сторон, предоставляя им разумную возможность озвучить свою позицию и привести аргументы в возражение позиции другой стороны;
- использовать процедуры, приемлемые для конкретного дела, избегая ненужной задержки или расходов, с целью предоставить справедливые возможности для разрешения соответствующего спора.

Эти три требования обязательны и не могут быть изменены сторонами.

## Отвод и прекращение полномочий арбитров

Любому арбитру может быть заявлен отвод при обстоятельствах, которые дают основания сомневаться в его беспристрастности и независимости, а также если арбитр не обладает согласованной квалификацией, становится неспособным исполнять свои обязанности или по иным причинам не в состоянии действовать без недолжного промедления<sup>59</sup>.

Сторона должна заявить об отводе в течение 15 дней после того, как подтверждение назначения арбитра было ей направлено или она узнала (должна была узнать) о соответствующих обстоятельствах<sup>60</sup>.

<sup>53</sup> Раздел 24.1 Закона об арбитраже.

<sup>54</sup> Раздел 24.1 Закона об арбитраже.

<sup>55</sup> Раздел 24.1 Закона об арбитраже.

<sup>56</sup> Раздел 24.3 Закона об арбитраже.

<sup>57</sup> Разделы 24.1—24.4 Закона об арбитраже.

<sup>58</sup> Раздел 46 Закона об арбитраже.

<sup>59</sup> Статья 11.6 Арбитражного регламента ГМАЦ.

<sup>60</sup> Статья 11.7 Арбитражного регламента ГМАЦ.

Если арбитр, которому заявляется отвод, не согласен с отводом, или если сторона, не заявляющая отвод, не соглашается с отводом в течение 15 дней с момента получения уведомления об отводе, решение об отводе принимает ГМАЦ<sup>61</sup>.

При чрезвычайных обстоятельствах после консультации со сторонами и оставшимися арбитрами ГМАЦ может назначить замещающего арбитра или уполномочить оставшихся арбитров продолжить разбирательство<sup>62</sup>. В остальных случаях арбитр замещается по процедуре, по которой был назначен замещенный арбитр.

Когда арбитр был замещен, арбитражное разбирательство возобновляется с той стадии, на которой арбитр был замещен или прекратил исполнять свои функции, если арбитры не решат иначе<sup>63</sup>.

# VI. АРБИТРАЖНОЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВО

## Начало арбитража

Арбитражное разбирательство считается начатым в момент, когда ответчик получил требование о направлении спора в арбитраж, если стороны не договорились об ином<sup>64</sup>. Например, иное предусмотрено ст. 4.2 Арбитражного регламента ГМАЦ: арбитраж считается начатым с момента вручения уведомления об арбитраже в арбитражный институт. Содержание названного требования определяется применимым регламентом.

Срок исковой давности для предъявления иска в арбитраж тот же, что и срок предъявления иска в государственный суд, и устанавливается Законом о сроках (Limitation Ordinance). По общему правилу по законодательству Гонконга срок исковой давности составляет шесть лет, однако для некоторых категорий споров предусмотрены исключения. Срок предъявления иска может быть изменен по соглашению сторон.

## Чрезвычайный арбитр

Арбитражным регламентом ГМАЦ 2018 года более детально регулируется институт чрезвычайного арбитра: конкретизированы временные рамки для подачи заявления о назначении чрезвычайного арбитра, уточнены критерии для принятия обеспечительных мер и установлен максимальный размер вознаграждения чрезвычайному арбитру.

<sup>61</sup> Статья 11.9 Арбитражного регламента ГМАЦ.

<sup>62</sup> Статья 12.2 Арбитражного регламента ГМАЦ.

<sup>63</sup> Статья 12.4 Арбитражного регламента ГМАЦ.

<sup>64</sup> Раздел 49 Закона об арбитраже.

Сторона может обратиться за чрезвычайными обеспечительными мерами до подачи уведомления об арбитраже, вместе с уведомлением или после, но до формирования состава арбитража. Иной срок может согласовать чрезвычайный арбитр. ГМАЦ должен назначить чрезвычайного арбитра в течение 24 часов, а назначенный арбитр должен вынести решение в течение 14 дней после назначения.

## Споры, которые не могут быть переданы на рассмотрение в арбитраж

Не могут быть переданы для рассмотрения в арбитражном разбирательстве в том числе следующие категории дел:

- семейные споры, включая вопросы, связанные с разводом и попечительством над детьми;
- уголовно-правовые вопросы;
- вещные иски в отношении судов;
- антимонопольные споры;
- вопросы, отнесенные к юрисдикции государства, включая налоговые и иммиграционные вопросы.

Состав арбитража не вправе принимать решение об исполнении обязательства в натуре по договорам, связанным с землей<sup>65</sup>.

В Закон об арбитраже внесены изменения, вступившие в силу 1 октября 2017 года, расширяющие круг арбитрабельных споров. Уточняется, что споры в отношении интеллектуальной собственности могут разрешаться в порядке третейского разбирательства и что приведение в исполнение арбитражных решений по интеллектуальной собственности не противоречит публичному порядку Гонконга.

Состав арбитража вправе самостоятельно решать вопрос о наличии у него компетенции<sup>66</sup>.

Постановление состава арбитража о наличии у него компетенции может быть оспорено в суде в течение 30 дней после того, как стороне стало известно о соответствующем постановлении. Решение суда по жалобе окончательно. Постановление состава арбитража об отсутствии юрисдикции оспариванию не подлежит<sup>67</sup>.

Соглашение, которое ограничивает право суда пересмотреть постановление наличия у арбитража компетенции, будет являться неисполнимым в соответствующей части<sup>68</sup>.

<sup>65</sup> Раздел 70 Закона об арбитраже.

<sup>66</sup> Раздел 34 Закона об арбитраже.

<sup>67</sup> Статья 34(4) Закона об арбитраже.

<sup>68</sup> Решение по делу *E. Rotheray & Sons Ltd. v. Carlo Bedarida & Co.* [1961], 1 Lloyd's Rep 220.

## Процедура упрощенного разрешения спора (early determination procedure)<sup>69</sup>

Согласно Арбитражному регламенту ГМАЦ 2018 года по запросу стороны арбитры могут в упрощенном порядке определить:

- является ли поставленный на разрешение вопрос права или факта:
  - по существу явно необоснованным,
  - явно за пределами полномочий арбитров;
- при условии, что изложенные стороной обстоятельства верны, решение не может быть вынесено в пользу такой стороны.

В течение 30 дней после получения запроса от стороны об упрощенном разрешении спора арбитры должны решить, подлежит ли такой запрос удовлетворению. При положительном решении арбитры должны разрешить спор в течение 60 дней с момента принятия такого решения. Сроки могут быть увеличены по согласию сторон, а в некоторых случаях — по решению ГМАЦ.

## Объединение дел

Сторона может инициировать единый процесс по нескольким арбитражным соглашениям, даже когда участники арбитража не являются сторонами каждого арбитражного соглашения<sup>70</sup>. Для объединения процессов должны быть выполнены следующие условия:

- рассматривается общий вопрос права или факта по каждому арбитражному соглашению;
- средство защиты истребуется в отношении одной сделки или серии связанных сделок;
- арбитражные оговорки совместимы.

Когда объединять процессы невозможно или нежелательно, арбитры могут проводить параллельные или последовательные процессы. Для этого необходимо, чтобы в каждом арбитражном разбирательстве были:

- одна и та же панель арбитров;
- общий вопрос права или факта.

Перед формированием состава арбитража ГМАЦ решает, стоит ли привлечь к участию дополнительные стороны<sup>71</sup>.

<sup>69</sup> Статья 43 Арбитражного регламента ГМАЦ.

<sup>70</sup> Статья 29 Арбитражного регламента ГМАЦ.

<sup>71</sup> Статья 27.1 Арбитражного регламента ГМАЦ.

# Правила поведения в процессе

В Гонконге различные организации приняли правила поведения в процессе:

- ГМАЦ издал Кодекс этического поведения арбитров<sup>72</sup>;
- Гонконгский институт арбитров издал свой Кодекс (практически совпадающий с кодексом арбитражного центра)<sup>73</sup>;
- общество солиситоров приняло Рекомендации профессионального поведения<sup>74</sup>;
- объединение барристеров — свой Кодекс поведения<sup>75</sup>.



Фото предоставлено Викторией Хандримайло

## Конфиденциальность

Согласно разделу 18 Закона об арбитраже ни одна сторона не вправе публиковать, раскрывать или передавать информацию, относящуюся к арбитражному разбирательству или арбитражному решению, принятому в рамках процесса, если стороны не договорились об ином.

<sup>72</sup> Code of Ethical Conduct. URL: <http://www.hkiac.org/arbitration/arbitrators/code-of-ethical-conduct> (дата обращения: 27.04.2020).

<sup>73</sup> Code of Ethical Conduct. URL: <http://www.hkiarb.org.hk/en/ethicalconduct.php> (дата обращения: 27.04.2020).

<sup>74</sup> The Hong Kong Solicitors' Guide to Professional Conduct. URL: [http://www.hklawsoc.org.hk/pub\\_e/professionalguide/volume1/default.asp](http://www.hklawsoc.org.hk/pub_e/professionalguide/volume1/default.asp) (дата обращения: 27.04.2020).

<sup>75</sup> Hong Kong Bar Association's Code of Conduct. URL: <http://www.hkba.org/content/code-conduct> (дата обращения: 27.04.2020).

Однако разделом 18.2 Закона об арбитраже предусмотрено, что сторона вправе публиковать, раскрывать или передавать указанную информацию:

- с целью защиты и реализации своих прав или обжалования либо приведения в исполнение арбитражного решения;
- по требованию государственных органов, суда или состава арбитража, если обязанность раскрыть информацию предусмотрена законом;
- для передачи профессиональному или иному консультанту.

## Финансирование арбитража третьей стороной

Во многих юрисдикциях остается дискуссионным вопрос о возможности финансирования арбитража третьим лицом (не стороной процесса) и о последующей возможности взыскания расходов на такое финансирование с проигравшей стороны.

В 2017 году в Гонконге вступил в силу новый закон<sup>76</sup>, разрешающий финансирование арбитража третьим лицом. Правилами ГМАЦ 2018 года это также допускается.

Термин «финансирование третьим лицом» сформулирован в законе достаточно широко и предполагает оплату процесса как профессиональными финансистами, так и иным лицом, имеющим заинтересованность в процессе. Финансируемая сторона обязана раскрыть другой стороне, составу арбитража и (или) суду, слушающему дело, наличие соглашения о финансировании и личность финансирующего процесс лица.

Финансируемая сторона может раскрыть информацию, связанную с арбитражем, потенциальным или существующим спонсорам. Арбитры могут принять во внимание соглашение о финансировании, когда будут разрешать вопросы распределения расходов.

Указанный закон и обновленный Арбитражный регламент ГМАЦ усиливают позиции Гонконга как проарбитражной юрисдикции, поскольку дают сторонам спора больше возможностей по выбору способов финансирования процесса.

## Приостановление разбирательства

Если стороны захотят прибегнуть к альтернативным способам разрешения споров, по просьбе сторон арбитры могут приостановить рассмотрение спора в арбитраже, чтобы дать сторонам возможность урегулировать спор.

---

<sup>76</sup> The Arbitration and Mediation Legislation (Third Party Funding) (Amendment) Bill 2016.  
URL: <http://www.legco.gov.hk/yr16-17/english/bills/b201612301.pdf> (дата обращения: 27.04.2020).

## Использование технологий

Арбитражный регламент ГМАЦ 2018 призывает арбитров при определении необходимых процедур для проведения арбитража принимать во внимание эффективное использование технологий, например, разрешает использовать онлайн-хранилища для обмена документами.

# VII. АРБИТРАЖНЫЕ РЕШЕНИЯ

Арбитражное решение должно быть составлено в письменной форме и подписано арбитром или арбитрами<sup>77</sup>. При разбирательстве составом арбитража из более чем одного арбитра подписи большинства арбитров достаточно при условии, что приведены причины, по которым отсутствуют подписи других арбитров.

Решение должно быть мотивированным, если только стороны не договорились, что его обоснование можно не приводить, и оно не является решением на согласованных условиях.

В решении должна быть указана его дата и место арбитража. Решение считается принятым в месте арбитража.

При окончании слушаний арбитры обязаны уведомить стороны и ГМАЦ о сроках готовности решения, которые не должны превышать трех месяцев<sup>78</sup>. Сроки могут быть увеличены соглашением сторон или ГМАЦ при соответствующих обстоятельствах.

Состав арбитража вправе удовлетворить любое требование, которое может быть удовлетворено государственными судами Гонконга<sup>79</sup> (за исключением требования, возлагающего обязанности на третьих лиц, не являющихся сторонами арбитражного разбирательства), например, требования о возмещении убытков, присуждении к исполнению в натуре, признании права, введении запрета, применении реституции, изменении договора, взыскании процентов, присуждении расходов.

Состав арбитража вправе присудить простые или сложные проценты на взыскиваемую сумму по такой приемлемой, по его мнению, ставке, которые рассчитываются до даты принятия решения.

<sup>77</sup> Раздел 67 Закона об арбитраже.

<sup>78</sup> Статья 31.2 Арбитражного регламента ГМАЦ.

<sup>79</sup> Статья 70 Закона об арбитраже.

Состав арбитража вправе распределять по своему усмотрению расходы на ведение арбитражного процесса. Обычно проигравшая сторона оплачивает расходы выигравшей стороны.

Арбитражное решение с местом арбитража в Гонконге может быть приведено в исполнение в Гонконге в том же порядке, что и решение государственного суда, после того как государственный суд даст распоряжение на исполнение решения. Ходатайство о предоставлении такого распоряжения подается в письменном виде без извещения стороны, против которой принято решение.

## VIII. СОДЕЙСТВИЕ СУДОВ И КОНТРОЛЬ В СФЕРЕ АРБИТРАЖА

В соответствии с общим проарбитражным подходом государственные суды Гонконга не могут вмешиваться в арбитражное разбирательство, за исключением случаев, когда необходимо содействовать арбитражному процессу.

Полномочия государственного суда по содействию арбитражу включают в себя следующие права:

- приостановить судебное разбирательство по вопросу, в отношении которого имеется арбитражное соглашение<sup>80</sup>;
- издать судебный запрет на инициирование процесса в другой юрисдикции при наличии арбитражного соглашения с местом арбитража в Гонконге<sup>81</sup>;
- рассмотреть вопрос об отводе арбитра<sup>82</sup>;
- принять обеспечительные меры, в частности запрет на определенные действия<sup>83</sup>, в том числе для содействия арбитражу, проходящему вне Гонконга<sup>84</sup>;
- содействовать в получении доказательств<sup>85</sup>;
- обязать лицо явиться на слушание к составу арбитража для того, чтобы дать показания, представить документы или иные доказательства<sup>86</sup>;

---

<sup>80</sup> Раздел 20 Закона об арбитраже.

<sup>81</sup> Решение по делу *Ever Judge Holding Company Limited v. Kroman Celik Sanayii Anonim Sirketi*, неопубликованное, HCCT6/2015 от 17 апреля 2015 года.

<sup>82</sup> Раздел 26 Закона об арбитраже.

<sup>83</sup> Раздел 45 Закона об арбитраже.

<sup>84</sup> Решение по делу *Top Gains Minerals Macao Commercial Offshore Limited v. TL Resources Pte Ltd*, неопубликованное, HCMP1622/2015.

<sup>85</sup> Раздел 55 Закона об арбитраже.

<sup>86</sup> Раздел 55.2 Закона об арбитраже.



- продлить время для инициирования арбитражного разбирательства<sup>87</sup>;
- прекратить производство в связи с неразумным затягиванием стороной обоснования и поддержки исковых требований и запретить стороне инициировать последующий арбитражный процесс<sup>88</sup>;
- издать приказ<sup>89</sup>:
  - обязывающий состав арбитража, сторону процесса или эксперта провести осмотр, сфотографировать, сохранить, арестовать или продать соответствующее имущество,
  - обязывающий взять образцы, выполнить наблюдения или провести эксперименты в отношении соответствующего имущества;
- отменить арбитражное решение<sup>90</sup>;
- привести в исполнение арбитражное решение, включая «иностранный» арбитражное решение в соответствии с Нью-Йоркской конвенцией<sup>91</sup>;
- при наличии определенных условий отказать в приведении в исполнение «внутреннего» или «иностранный» арбитражного решения<sup>92</sup>.

Стоит особо отметить содействие судов материкового Китая в отношении обеспечительных мер, принимаемых в рамках спора с местом арбитража в Гонконге.

Соглашение об оказании взаимной помощи по обеспечительным мерам, принимаемым судами материкового Китая и судами Гонконга в рамках арбитражного разбирательства вступило в силу 1 октября 2019 года<sup>93</sup>. По этому соглашению любая сторона арбитражного разбирательства, администрируемого квалифицируемым арбитражным институтом с местом арбитража в Гонконге, может подать в суд материкового Китая заявление об обеспечительных мерах или о предварительных обеспечительных мерах в поддержку арбитража (в случае предварительных обеспечительных мер заявителю дается 30 дней для инициирования арбитража и направления соответствующего подтверждения в суд). Аналогичное правило применяется и в отношении арбитража в Китае.

Чтобы стать квалифицированным арбитражным центром, нужно соответствовать требованиям ст. 2 (1) указанного соглашения<sup>94</sup>. Например, таким центром является ГМАЦ (на сайте ГМАЦ даются необходимые разъяснения по новой процедуре обращения за обеспечительными мерами в Китае<sup>95</sup>).

<sup>87</sup> Раздел 58 Закона об арбитраже.

<sup>88</sup> Раздел 59 Закона об арбитраже.

<sup>89</sup> Раздел 60 Закона об арбитраже.

<sup>90</sup> Раздел 81 Закона об арбитраже.

<sup>91</sup> Разделы 82, 84, 87, 92 и 98А Закона об арбитраже.

<sup>92</sup> Разделы 86, 89, 95 и 98D Закона об арбитраже.

<sup>93</sup> URL: [https://gia.info.gov.hk/general/201904/02/P2019040200782\\_307637\\_1\\_1554256987961.pdf](https://gia.info.gov.hk/general/201904/02/P2019040200782_307637_1_1554256987961.pdf) (дата обращения: 27.04.2020).

<sup>94</sup> Актуальный список квалифицированных арбитражных центров.

URL: [https://www.doj.gov.hk/eng/public/interim\\_measures\\_outcome.html](https://www.doj.gov.hk/eng/public/interim_measures_outcome.html) (дата обращения: 27.04.2020).

<sup>95</sup> URL: <https://www.hkiac.org/arbitration/arrangement-interim-measures> (дата обращения: 27.04.2020).

# IX. ПРИЗНАНИЕ И ПРИВЕДЕНИЕ В ИСПОЛНЕНИЕ АРБИТРАЖНЫХ РЕШЕНИЙ

Признание и приведение в исполнение арбитражных решений осуществляется следующим образом:



Фото предоставлено Викторией Хондрих-Сидло

- арбитражные решения, принятые на территории Китая или Макао, исполняются в Гонконге на основании двусторонних соглашений;
- арбитражные решения, принятые на территории Гонконга (как решения арбитражей *ad hoc*, так и решения, принятые при администрировании арбитражных институтов), исполняются в Китае и Макао на основании двусторонних соглашений;
- арбитражные решения, принятые на территории стран — участников Нью-Йоркской конвенции, исполняются в Гонконге на основании этой Конвенции.

На территории материкового Китая не признаются решения трибуналов *ad hoc*, вынесенные на территории Китая. Однако к решениям арбитражей *ad hoc*, принятым в Гонконге, применяется иной подход. Согласно специальному уведомлению Верховного народного суда КНР от 30 декабря 2009 года суды материкового Китая должны признавать и исполнять решения арбитража *ad hoc*, вынесенные в Гонконге.

Государственные суды Гонконга придерживаются проарбитражного подхода, поэтому отказ в исполнении арбитражных решений возможен лишь в исключительных случаях.



Так, в одном из дел суд указал, что «исполнение арбитражных решений должно быть практически административной процедурой» и «суды должны быть механистическими, насколько это возможно». Определяя, приводить ли решение в исполнение, суд не пересматривает дело по существу.

Даже если имеются существенные основания для отказа в приведении арбитражного решения в исполнение, суд вправе, несмотря на такие основания, привести решение в исполнение<sup>96</sup>.

## Х. ОТМЕНА РЕШЕНИЙ

Арбитражное решение может быть отменено по основаниям, предусмотренным Законом об арбитраже, совпадающим с основаниями Типового закона об арбитраже ЮНСИТРАЛ<sup>97</sup>.

Кроме того, в силу приложения 2 к Закону об арбитраже стороны вправе прямо предусмотреть в арбитражном соглашении следующие дополнительные основания для отмены решения:

- существенные процессуальные нарушения (irregularity);
- вопросы права (questions of law).

Решение арбитража также может быть отменено в случае успешного отвода арбитра, который принял решение в то время, пока запрос об отводе рассматривался в суде<sup>98</sup>.

Заявление об отмене арбитражного решения может быть подано не позднее трех месяцев после получения решения по всем основаниям, кроме существенных процессуальных нарушений и вопросов права — для этих оснований срок для подачи заявления об отмене составляет 30 дней после получения решения.

Рассматривая заявление об отмене арбитражного решения по таким основаниям, как отсутствие надлежащего извещения, непредоставление стороне возможности дать пояснения, несоответствие арбитражной процедуры или процедуры формирования состава арбитража соглашению сторон, суд прежде всего руководствуется принципом целостности и независимости арбитражного процесса (structural integrity). В связи с этим обжалуемое поведение должно быть «серьезным и даже запредельным» для того, чтобы суд признал отступление достаточно значительным и нарушающим принцип справедливого процесса и отменил арбитражное решение<sup>99</sup>.

<sup>96</sup> *Hebei Import & Export Corp v. Polytek Engineering Co Ltd* [1999] 2 HKCFAR 111, 136A-B.

<sup>97</sup> Статья 81 Закона об арбитраже повторяет основания для отмены Типового закона об арбитраже ЮНСИТРАЛ.

<sup>98</sup> Статья 26 Закона об арбитраже.

<sup>99</sup> Данный принцип сформулирован в деле *Grand Pacific Holdings Ltd v. Pacific China Holdings Ltd* [2012] 4 HKLRD 1 (CA). В качестве примера, когда арбитражное решение было отменено, можно привести решение по делу *Sun Tian Gang v. Hong Kong & China Gas (Jilin) Ltd* [2016] HKEC 2128. В этом деле сторона была ненадлежащим образом извещена и не могла участвовать, поскольку находилась под арестом. Суд признал подобное неизвещение о процессе достаточно значительным нарушением.

URL: [https://www.cliffordchance.com/briefings/2016/10/arbitral\\_award\\_setasideinrarehongkon.html](https://www.cliffordchance.com/briefings/2016/10/arbitral_award_setasideinrarehongkon.html) (дата обращения: 27.04.2020).






# ИНДИЯ<sup>100</sup>

Республика Индия (Bhārat, Bhārat Gaṇarājya),  
столица — Нью-Дели



Название «India» появилось в латинском и греческом языках как производное от слова на санскрите «sindhu» (सिन्धु, река), которое использовалось для определения реки Инд, в бассейне которой зарождалась Индия как страна.

Название страны на хинди «Bhāra» по предположениям возникло от имени правителя Бхарата, жизнь которого была описана в эпосе «Махабхарата» (санскр. महाभारतम्, mahābhāratam, «Великое сказание о потомках Бхараты»).

-  **Официальные языки:** хинди, английский.
-  **Валюта:** индийская рупия; 1 доллар США = 70,91 индийской рупии.
-  **Популярный мессенджер:** WhatsApp.
-  **Транспорт:** такси Ola Cabs, Uber, UberBOAT, минимальная стоимость проезда 80—150 рупий (~2 доллара США).
-  **Стоимость обеда:** средняя стоимость обеда на 1 персону составляет 300—600 рупий (~2—4 доллара США).

Арбитражный центр



Верховный суд



МИД



*Сегодня Асси гхат выполнен из камня,  
и в тишине его ступеней спокойно можно  
выпить чаю, наблюдая, в какие оттенки  
оранжевый блин окрашивает священные  
воды этим утром.*

# I. ПРАВОВАЯ СИСТЕМА



सत्यमेव जयते

Индия получила независимость от Великобритании в 1947 году и стала демократической республикой. Конституция Индии, вступившая в силу в 1949 году, имеет высшую юридическую силу в стране. Конституцией установлена структура федерации с 29 штатами, 6 союзными территориями и 1 национальным столичным округом.

Следствием такой федеративной структуры стало то, что штаты и союз имеют отдельные органы законодательной и исполнительной власти. Судебная ветвь власти, в отличие от законодательной и исполнительной, скорее полностью независима, нежели федеральная. Система права Индии представляет собой гибрид общего права (отражение британского колониального правления) и континентального права, а также права справедливости, обычаев и религиозных норм.

За последние десять лет в Индии арбитраж стал крайне востребованной процедурой — именно посредством арбитража стороны стараются избежать задержек и высокой стоимости разрешения споров. Развитие арбитража поддерживает правительство страны, цель которого сделать Индию проарбитражным регионом. Такое намерение правительства привело к нескольким изменениям в законодательстве Индии.

Закон об арбитраже и примирительной процедуре 1996 года (Закон об арбитраже) во многом основан на Типовом законе об арбитраже ЮНСИТРАЛ. Действовавшее около двух десятков лет регулирование подвергалось резкой критике. В частности, государственные суды критиковались за излишне расширительный подход к своей юрисдикции (в ущерб арбитражу), а законодательство — за то, что оно ни в какой мере не препятствовало такому вмешательству. Изменения 2015 и 2019 годов устранили эти недостатки.

Постоянные затягивания процесса в государственных судах и страх постороннего вмешательства приводили к тому, что зарубежные стороны охотнее выбирали арбитраж в качестве средства разрешения спора. Индийские стороны также признавали преимущество арбитража как более быстрого и простого. Рост популярности привел к тому, что правительство Индии упростило процедуру проведения арбитража, признав, что повышение эффективности арбитражного разбирательства повлияет на восприятие страны в контексте удобства ведения бизнеса в ней<sup>101</sup>.

<sup>100</sup> Автор главы — Абинав Бушан, директор Арбитражной комиссии ICC Южная Азия (ICC Arbitration & ADR, South Asia). Автор выражает благодарность Самееру Тхакуру, студенту пятого курса Национальной академии юридических наук и исследований (NALSAR), Хайдарабад, Индия, за его неоценимую помощь и проведение исследования для данной главы. Глава написана на английском языке, здесь и далее перевод АБ КИАП.

<sup>101</sup> Arbitration in India: A Story of Growth and Opportunity, Shaneen Parikh et. al., Cyril Amarchand Mangaldas. URL: <http://www.cyrilshroff.com/wp-content/uploads/2019/06/Arbitration-in-India-%E2%80%93-A-Story-of-Growth-and-Opportunity.pdf> (дата обращения: 27.04.2020).

Кодификация законодательства об арбитраже продолжается уже достаточно долго. Первый закон, которым была регламентирована процедура арбитража в Индии, был принят в 1899 году, почти за 50 лет до провозглашения независимости страны. Затем закон об арбитраже был разделен на три акта: Закон об арбитраже 1940 года, касающийся внутреннего арбитража; Закон об арбитраже 1937 года (Протокол и Конвенция), посвященный решениям по Женевскому протоколу и конвенции<sup>102</sup>; Закон об иностранных решениях 1961 года, затрагивающий признание и приведение в исполнение решений по Нью-Йоркской конвенции.

Закон Индии об арбитраже и примирительной процедуре 1996 года объединил в себе все три названных закона. Ожидалось, что этот Закон учтет все изменения в отрасли, однако его критикуют за то, что он позволил государственным судам Индии излишне вмешиваться в арбитражное разбирательство, что приводило к затягиванию процесса, и тем самым арбитраж лишался такого своего изначального преимущества, как скорость рассмотрения дел. Действующее правительство признает, что создание благоприятной атмосферы для арбитража является одним из приоритетных направлений. Именно поэтому в Закон были внесены изменения (в 2015 и 2019 годах), которые призваны подчеркнуть, что Индия как государство искренне заинтересована в упрощении процедуры арбитражного разбирательства<sup>103</sup>.

## II. АРБИТРАЖНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

Закон об арбитраже содержит две части, регламентирующие арбитраж.

Часть 1 применима к спорам, место арбитража которых находится в Индии. Производство по делам, регулируемым частью 1, называется «внутренним» арбитражем (onshore arbitration).

Если место арбитража находится за пределами Индии, к таким спорам применяется часть 2. Эта часть инкорпорирует положения Нью-Йоркской и Женевской конвенций в индийское право. Такой арбитраж называется «внешним» (offshore arbitration).

Часть 1 Закона об арбитраже касается различных стадий арбитража, от инициирования до приведения решения в исполнение. На протяжении

---

<sup>102</sup> Европейская конвенция о внешнеторговом арбитраже (Женева, 1961 год).

<sup>103</sup> URL: <https://globalarbitrationreview.com/article/1069841/modi-makes-institutional-arbitration-a-priority> (дата обращения: 27.04.2020).

последних лет шли дебаты относительно того, в каких случаях часть 1 применяется к спорам. В то время как секцией 2(2) Закона предусмотрено, что часть 1 применяется «когда местом арбитража является Индия»<sup>104</sup>, интерпретация этого выражения пережила серьезный пересмотр как со стороны законодателя, так и со стороны судов.

Первым знаковым решением по этой теме стало *Bhatia International v. Bulk Trading*<sup>105</sup>, где Верховный суд указал, что часть 1 применима и к тем разбирательствам, где место арбитража расположено не в Индии, за исключением случаев, когда применимость части 1 прямо исключена сторонами. Данный подход впоследствии претерпел изменение в решении *BALCO v. Kaiser Aluminium*<sup>106</sup>, где Верховный суд постановил, что выбор другой страны в качестве места арбитража неминуемо ведет к принятию того факта, что нормы этой страны, касающиеся проведения и контроля за арбитражем, будут подлежать применению. В то же время решение *BALCO* не имело обратной силы и применялось к делам, когда арбитражное соглашение было заключено после 6 сентября 2012 года.

В недавнем важном решении<sup>107</sup> Верховный суд предусмотрел некоторые правила определения места арбитража. Суд указал, что согласование месторасположения (venue) соответствует согласованию места арбитража (seat), если стороны прямо не указали иное. Суд также отметил, что согласование места арбитража наделяет суды, расположенные в месте арбитража, исключительной юрисдикцией.

## Изменения в 2015 году

Закон о внесении изменений 2015 года<sup>108</sup> прежде всего был принят ввиду возрастающей критики Закона об арбитраже, позволявшего индийским государственным судам в существенной степени вмешиваться в разбирательство, что приводило к затягиванию. Изменения представляли собой новую попытку Правительства Индии сделать арбитраж более популярным способом разрешения споров. Помимо уточнений в Секции 2(2) Закона, изменения 2015 года касались также: изменения понятия «суда» в соответствии с Законом, теперь это понятие включало только Высокие суды; также закон предусматривал обязанность судов направлять стороны в арбитраж за исключением случаев, когда суд в порядке *prima facie* найдет, что отсутствуют действительное арбитражное соглашение. Закон также сузил понятие «публичного порядка» как основания для отмены арбитражных решений в Индии.

<sup>104</sup> Section 2(2), Arbitration and Conciliation Act, 1996.

<sup>105</sup> *Bhatia International v. Bulk Trading*; (2002) 4 SCC 105.

<sup>106</sup> *BALCO v. Kaiser Aluminium*, (2012) 9 SCC 552.

<sup>107</sup> *BGS SGS Soma JV v. NHPC Ltd.*, Civil Appeal 9307/9308/9309 of 2019.

<sup>108</sup> Arbitration and Conciliation (Amendment) Act, 2015.

Еще одной целью поправок стало уточнение, что некоторые положения секций 9, 27 и 37 будут применяться к международному коммерческому арбитражу даже в тех случаях, когда процессы проводятся за пределами Индии, если стороны не договорились об ином. Однако изменения касаются только тех разбирательств, которые инициированы после 25 октября 2015 года. Таким образом, к конкретному делу могут быть применены три разных подхода в зависимости от того, когда было заключено арбитражное соглашение и когда было инициировано арбитражное разбирательство.



Фотография любезно предоставлена Центром международного арбитража в Мумбае (MCIА)

## Изменения в 2019 году

Целью Закона о внесении изменений 2019 года<sup>109</sup> было решение тех сложностей, которые возникли после принятия Закона об изменениях 2015 года. Некоторые положения Закона об изменениях 2019 года вступили в силу 30 августа 2019 года<sup>110</sup>. Новый Закон прежде всего затронул организацию разбирательства в институциональных арбитражах. Им помимо прочего:

- предусмотрено назначение арбитров арбитражным институтом, а не государственными судами Индии;
- учрежден Арбитражный Совет Индии (Arbitration Council of India);
- установлен шестимесячный срок для подачи письменных возражений;
- снято ограничение в 12 месяцев на вынесение решения, установленное секцией 29 Закона;
- уточняется, что изменения 2015 года не имеют обратной силы.

Изменениями 2019 года также была введена секция 87. В ней было закреплено положение, что изменения 2015 года будут применяться ко всем разбирательствам, которые начались после 23 октября 2015 года, за исключением тех случаев, когда стороны договорились об ином. Однако Верховный суд отменил данное положение как противоречащее намерениям законодателя, чтобы изменения Закона 2015 года касались всех арбитражных разбирательств, вне зависимости от даты их начала<sup>111</sup>.

<sup>109</sup> Arbitration and Conciliation (Amendment Act), 2019.

<sup>110</sup> Gazette of India (Extraordinary), Notification № 33 of 2019.

<sup>111</sup> *Hindustan Construction Company v. Union of India* (2019) SCC Online SC 1520.



# III. АРБИТРАЖНОЕ СОГЛАШЕНИЕ

Арбитражное соглашение представляет собой подтверждение согласия сторон на передачу споров в арбитраж. Оно является фундаментальным для концепции арбитража в целом, так как добровольное согласие сторон — это основа системы арбитража. Поскольку форма арбитражного соглашения не установлена, оно должно быть заключено в письменной форме и может существовать как в виде пункта в основном договоре, так и в виде отдельного документа<sup>112</sup>. При определении вопроса о наличии арбитражной оговорки, суды должны смотреть на суть соглашения, а не на формальности<sup>113</sup>. Тем не менее соглашение сторон, которое предполагает последующее их согласие на арбитраж, не признается арбитражной оговоркой, а является просто договоренностью вступить в арбитражное соглашение в будущем<sup>114</sup>.

## Отделимость

Доктрина отделимости позволяет составу арбитража и судам отделять арбитражную оговорку от основного договора, допуская сохранение ее действительности в случае прекращения действия основного договора. Хотя Закон об арбитраже не содержит специального положения об отделимости, индийские суды признают эту доктрину, и, следовательно, действительное арбитражное соглашение будет рассматриваться отдельно от основного договора<sup>115</sup>.

В деле *SMS Tea Estates v. Chandmari Tea Company* арбитражная оговорка была частью договора, который необходимо было зарегистрировать, однако этого не было сделано. Верховный суд постановил, что арбитражное соглашение в данном случае действительно, но до тех пор, пока сам договор не будет нужным образом оформлен печатью и зарегистрирован, по оговорке нельзя предпринимать никаких действий, так как это запрещено Законом о печатях<sup>116</sup>. Описанное решение Верховного суда по-прежнему сохраняет свою силу, даже после внесения в Закон об арбитраже в 2015 году изменений, которыми возможность судов проверять факт существования действительного арбитражного соглашения была ограничена<sup>117</sup>.

## Включение оговорки в текст путем отсылки и обязательная сила оговорки для сторон, не подписавших соглашение

В деле *Inox Winds v. Thermocable* суд посчитал, что общая ссылка на стандартные условия одной из сторон (эти условия содержали арбитражную оговорку)

<sup>112</sup> Section 7, Arbitration and Conciliation Act, 1996.

<sup>113</sup> *Unissi v. PGIMER* (2009) 1 SCC 107.

<sup>114</sup> *Jagdish Chander v. Ramesh Chander* (2007) 5 SCC 719.

<sup>115</sup> *Ashapura Mines Corp. v. Gujarat Mining Development Corp.*, Civ App. 3702/15 (arising out of SLP (C) 1963/14).

<sup>116</sup> *SMS Tea Estates v. Chandmari Tea Company* (4) ARBLR 265 (SC).

<sup>117</sup> *Garware Walls Ropes v. Coastal Marine*. Civil Appeal № 3631 of 2019.

достаточна для того, чтобы включить арбитражную оговорку в договор<sup>118</sup>. Суд также указал, что при определенных особых обстоятельствах стороны, не подписавшие арбитражное соглашение, могут быть им связаны и впоследствии привлечены к участию в арбитражном разбирательстве. В деле *Chloro Controls v. Severn Trent Water Purification Inc.* Верховный суд постановил, что в случае, когда общество, которое является частью группы компаний, вступает в арбитражное соглашение, такое арбитражное соглашение может связывать сестринские и материнские компании, если заключение соглашения было общим намерением всех сторон<sup>119</sup>.

## IV. СОДЕЙСТВИЕ СУДОВ

### Направление сторон в арбитраж

Степень вмешательства государственных судов в арбитражное разбирательство строго ограничена секцией 5 Закона об арбитраже. Установлено, что суды не могут вмешиваться в разбирательство, за исключением тех случаев, которые прямо предусмотрены частью 1 Закона об арбитраже. Тем не менее допускается возможность вмешательства Верховного или Высокого суда, так как их конституционные полномочия сохраняют свою силу<sup>120</sup>.

Особенно важную роль суды играют в разбирательствах, где одна из сторон заявляет ходатайство об отнесении спора к компетенции арбитража. Пределы полномочий судов на рассмотрение спора по существу определены секцией 8 Закона. Изначально это положение толковалось более расширительно и позволяло судам оценивать различные аспекты арбитрабельности спора: может ли спор данной категории быть разрешен в частном порядке, а не в государственном суде; охватывается ли спор арбитражной оговоркой; действительно ли стороны передали спор на рассмотрение арбитража<sup>121</sup>.

Последующие изменения секции 8 в 2015 году сократили возможности вмешательства государственных судов в вопросы арбитрабельности споров. Верховный суд предусмотрел, что такое вмешательство ограничено случаями, когда суд *prima facie* установит, что арбитражного соглашения не существует<sup>122</sup>. Если же суд *prima facie* определит наличие арбитражного соглашения, он может приступить к назначению арбитров, а вынесением итогового решения по вопросу действительности арбитражного соглашения должен заниматься состав арбитража.

### Обеспечительные меры

Секцией 9 Закона об арбитраже государственные суды наделены полномочиями принимать обеспечительные меры, которые представляют

<sup>118</sup> *Inox Winds v. Thermocables Ltd.* (2018) 2 SCC 519.

<sup>119</sup> *Chloro Controls Pvt. Ltd. v. Jayesh H Pandya* (2003) 5 SCC 531.

<sup>120</sup> *Union of India v. Tania Construction* (2011) 5 SCC 697.

<sup>121</sup> *Booz Allen & Hamilton v. SBI Home Finance* (2011) 5 SCC 532.

<sup>122</sup> *Emaar MGF v. Aftab Singh, Review Petition* (C) 2629—2630 of 2018 in CA 23512-13 of 2017.

собой процессуальный механизм защиты прав сторон во время продолжающегося арбитражного разбирательства. Обеспечительные меры могут быть предоставлены даже до начала разбирательства в соответствии с секцией 21 Закона<sup>123</sup>. Кроме того, подача заявления об обеспечительных мерах рассматривается как подразумеваемое согласие стороны, подающей такое заявление, с обязательностью арбитражного соглашения<sup>124</sup>.

Предусмотренное секцией 9 право может быть реализовано стороной арбитражного соглашения, при этом она должна продемонстрировать намерение инициировать арбитражное разбирательство<sup>125</sup>. Верховный суд постановил, что к секции 9 применяется правило о балансе удобства, перспектив дела, риска наступления непоправимого вреда, обоснованности и целесообразности<sup>126</sup>.

## V. СОСТАВ АРБИТРАЖА

Законом закреплена возможность сторон предусматривать любое число арбитров в панели при условии, что это число не будет четным<sup>127</sup>. Назначение арбитров регулируется секцией 11 Закона об арбитраже, которая также была предметом существенных изменений. Подход законодателя к процедуре назначения арбитров прошел три фазы.

### До изменений 2015 года

Секция 11 изначально толковалась таким образом, что у государственных судов были полномочия проверять не только арбитражную оговорку на предмет ее действительности, наличие оснований для иска и наличие необходимых предпосылок для осуществления полномочий в соответствии с секцией 11, но и квалификацию арбитра (арбитров)<sup>128</sup>. Перечень впоследствии расширился и включал в себя все больше вопросов (за исключением существа спора), которые также могли быть решены арбитрами<sup>129</sup>. Подобные решения жестко критиковались за нарушение доктрины *kompetenz-kompetenz*, а также ненужное затягивание процесса формирования арбитражного состава.

### Изменения 2015 года

В соответствии с изменениями в секции 11 Верховный суд стал назначающим органом для международных арбитражных разбирательств с местом арбитража в Индии. Для внутреннего арбитража органом, назначающим арбитров, стал Высокий суд. Суды заменили главных судей соответствующих судов на этой

<sup>123</sup> *Sundaram Finance v. NEPC* (1999) 2 SCC 479.

<sup>124</sup> *Ibid.*

<sup>125</sup> *Firm Ashok Traders v. Gurumukh Das* (2004) 3 SCC 151.

<sup>126</sup> *Adhunik Steels v. Orissa Manganese & Minerals*, AIR 2007 SC 2563.

<sup>127</sup> Section 10, Arbitration and Conciliation Act 1996.

<sup>128</sup> *SBP Co. v. Patel Engineering* (2005) 8 SCC 618.

<sup>129</sup> *National Insurance Co. v. Bophara Polyfab* (2009) 1 SCC 267.



Фотография любезно предоставлена Центром международного арбитража в Мумбае (MCIA)

позиции в результате изменений секции 11. В 2015 году также была добавлена подсекция 6А, которой были ограничены полномочия судов самостоятельно определять, существует ли арбитражное соглашение между сторонами. Цель такого дополнения — повлиять на растущее излишнее вмешательство государственных судов в арбитражное разбирательство в Индии.

## Изменения 2019 года

Законом 2019 года были внесены изменения в режим назначения арбитров. Предусмотрено, что Верховный суд (для международного коммерческого арбитража) и Высокий суд (для внутренних споров) должны учредить институты специально для назначения арбитров<sup>130</sup>. Эти институты будут оценивать Арбитражный совет Индии, который тоже должен быть учрежден в соответствии с Законом о внесении изменений<sup>131</sup>. Арбитражные институты наделяются полномочиями определять выплачиваемый составу арбитров гонорар, а также порядок его уплаты<sup>132</sup>.

<sup>130</sup> Секция 3 Закона (о поправках), которой изменяется секция 11 Закона об арбитраже и примирительной процедуре 1996 года (положение в новой редакции пока не вступило в силу).

<sup>131</sup> *Ibid.*

<sup>132</sup> *Ibid.*

# VI. АРБИТРАЖНОЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВО

## Начало разбирательства и исковая давность

Арбитражное разбирательство может быть начато одной из сторон путем направления другой стороне письменного уведомления о своем намерении инициировать арбитраж. Дата получения ответчиком такого уведомления считается датой начала арбитражного разбирательства, если стороны не договорились об ином.

Закон об исковой давности 1963 года применяется ко всем процессам, если это прямо не исключено Законом об арбитраже. Следовательно, по арбитражному разбирательству, начатому после истечения срока исковой давности (три года со дня возникновения основания для иска в соответствии с Законом об исковой давности), возможность процессуальной защиты права будет признана утраченной, и такое разбирательство не сможет быть продолжено.

## Права и обязанности арбитров

Арбитры наделены широким спектром полномочий при ведении разбирательства. К ним относятся определение факта существования и действительности арбитражного соглашения, а также определение наличия у арбитров юрисдикции по отношению к конкретному спору. У арбитров также есть полномочия, сходные с полномочиями судов Индии в вопросах назначения обеспечительных мер.

Во время разбирательства арбитры могут определить допустимость и убедительность представленных доказательств. Особенно важно, что арбитры уполномочены принять решение по существу спора в соответствии с применимым правом и положениями договора. Арбитры также вправе назначать экспертов, если посчитают это необходимым для разрешения спора. В завершение арбитры должны вынести обоснованное решение и могут определить размер арбитражных расходов и их распределение между сторонами.

При осуществлении этих полномочий арбитры должны соблюдать принципы естественной справедливости. Арбитры обязаны предоставить обеим сторонам надлежащее извещение о проведении слушаний и равные возможности изложить позиции по делу. Решение арбитра должно быть основано исключительно на доказательствах, предоставленных сторонами, а не на внешней информации. Арбитры обязаны действовать справедливо и беспристрастно, хотя Закон об арбитраже и не содержит положений о гражданской ответственности арбитров за неисполнение их обязанностей.

## Процессуальные требования

Составы арбитража освобождены от необходимости соблюдения положений Индийского закона о доказательствах 1872 года и Гражданского процессуального кодекса 1908 года. Стороны свободны в определении процедуры разбирательства. Если стороны не установили процедуру самостоятельно, состав арбитража вправе вести процесс в порядке, который он сочтет наиболее приемлемым. Если стороны выбрали арбитражное учреждение для администрирования их арбитража, он будет осуществляться в соответствии с правилами такого учреждения.

Состав арбитража, если стороны не договорились об ином, должен решить, проводить ли устные слушания для представления доказательств и устной позиции по делу, либо проводить разбирательство на основе документов и других письменных материалов. Поправками к Закону об арбитраже 2015 года также было внесено требование, что составы арбитража при возможности должны проводить устные слушания ежедневно либо проводить устные слушания для предоставления доказательств, а также не допускать необоснованных отложений. Арбитры могут возлагать на участников расходы, в том числе карательные на ту из сторон, которая необоснованно затягивает разбирательство.

*Фотография любезно предоставлена Центром международного арбитража в Мумбае (MCIA)*



MCIA premises



# VII. АРБИТРАЖНЫЕ РЕШЕНИЯ

Арбитражное решение, которое выносит состав арбитров, окончательно и обязательно для сторон с учетом их права обратиться за отменой решения. Технические ошибки, опiski и иные аналогичные ошибки могут быть исправлены, также состав арбитража может оказать помощь в разъяснении определенных разделов решения по ходатайству одной из сторон в течение 30 дней после получения решения, за исключением случаев, когда стороны согласовали иной период времени.

Возможны следующие типы решений.

**Окончательное арбитражное решение.** Это финальное решение состава арбитража по предмету спора сторон. Оно завершает арбитражное разбирательство. После вынесения окончательного решения у арбитражного состава прекращаются его полномочия.

**Промежуточное решение.** Арбитражное решение, которое касается какого-то определенного вопроса и выносится до окончательного решения, считается промежуточным. Промежуточное решение окончательно для данного определенного вопроса, а промежуточное оно только в контексте разбирательства в целом. Промежуточное решение имеет те же характеристики, что и окончательное, а у сторон есть те же полномочия в его отношении, что и в отношении окончательного решения, в том числе право пытаться его отменить<sup>133</sup>.

**Дополнительное решение.** Это решение, которое выносится уже после того, как полномочия состава арбитража прекратились, если сторона полагает, что состав арбитража не вынес решения по важному аспекту спора сторон.

**Решение на согласованных условиях.** Если во время арбитражного разбирательства стороны сами достигнут соглашения и самостоятельно урегулируют свой спор, арбитражный состав должен прекратить производство и зафиксировать мировое соглашение в форме решения на согласованных условиях.

---

<sup>133</sup> *IFFCO v. Bhadra Products*, Civil Appeal № 824 of 2018.

# VIII. ИСПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ

После того как истечет время на подачу заявления об отмене арбитражного решения, оно получает ту же силу, что и судебный приказ, и, соответственно, может быть приведено в исполнение через суд в порядке, предусмотренном положениями Гражданского процессуального кодекса 1908 года.

Вопросы признания и приведения в исполнение арбитражных решений, вынесенных по разбирательствам с местом арбитража за пределами Индии, урегулированы частью 2 Закона об арбитраже. Эта часть касается решений по Нью-Йоркской и Женевской конвенциям. Иностранное решение исполнимо по этой части Закона, если оно вынесено в стране, которая является участником одной из двух конвенций. Если иностранное арбитражное решение исполнимо, оно имеет такую же силу как судебный приказ и может само по себе быть исполнено.

Хотя частью 2 Закона об арбитраже право для отмены иностранных решений, вынесенных за пределами Индии, сторонам не предоставлено, суды могут отказаться приводить в исполнение некоторые решения<sup>134</sup>. Основания для отказа сходны с теми, которые существуют для отмены внутренних решений. В то же время противоречие решения закону не является основанием для отказа в его приведении в исполнение.

# IX. ОТМЕНА РЕШЕНИЙ

Сторона, недовольная арбитражным решением, может подать ходатайство о его отмене в соответствии с секцией 34 Закона об арбитраже, где этот вопрос подробно урегулирован. После истечения трехмесячного срока с даты получения арбитражного решения сторона лишается такого права. Трехмесячный период рассчитывается как три календарных месяца с даты получения арбитражного решения, а не как 90 дней<sup>135</sup>. Если день получения арбитражного решения попадает на праздничный день, течение указанного срока начинается со следующего дня<sup>136</sup>.

Прежде всего, арбитражное решение может быть отменено в тех случаях, когда оно противоречит публичному порядку Индии, либо если оно незаконно. Изначально суды толковали такие основания широко, даже анализировали

<sup>134</sup> Section 48, Section 57; Arbitration and Conciliation Act, 1996.

<sup>135</sup> *State of Himachal Pradesh v. Himachal Techno* (2010) 12 SCC 210.

<sup>136</sup> *Ibid.*



спор по существу и могли отменить решение по причине того, что состав арбитров не сделал тот вывод, который должен был сделать, либо исходил из неверных умозаключений<sup>137</sup>.

Впоследствии для того, чтобы избежать таких толкований и ограничить вмешательство государственных судов, в Закон об изменениях 2015 года было добавлено разъяснение, что такая категория, как «публичный порядок Индии», может применяться в качестве основания для отмены решений только при ограниченных обстоятельствах. Было уточнено, что подобный пересмотр не может означать пересмотр по существу спора. Кроме того, было указано, что такое основание для отмены решения, как его «незаконность», применимо только к внутреннему арбитражу.

Законом о внесении изменений 2019 года определено, что сторона, заявляющая об отмене арбитражного решения, должна обосновывать свою позицию только материалами арбитражного разбирательства и не может представлять дополнительные доказательства. Такая поправка сделала возможным отмену решения только на основании имеющихся материалов дела, которые уже были представлены арбитрам.

## Х. ВЫВОД

Закон об арбитраже изначально позволял государственным судам Индии в значительной степени вмешиваться в арбитражное разбирательство, что приводило к существенным задержкам в разбирательстве и излишнему расширению юрисдикции государственных судов Индии. Изменения 2015 и 2019 годов были нацелены на исправление недостатков ранее действовавшего регулирования и ощутимо изменили правовой режим арбитража в стране. Такие изменения свидетельствуют, что правительство решительно нацелено на то, чтобы сделать арбитраж в Индии как можно более удобным и беспрепятственным и чтобы Индия воспринималась в мире как место, благоприятное для ведения бизнеса. Однако время еще покажет полную картину изменений и то, как они будут применяться на практике.

---






<sup>137</sup> *ONGC v. Western GECO* (2014) 9 SCC 623.

# КАМБОДЖА

Королевство Камбоджа (Cambodia Kampuchea, ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា, Royaume du Cambodge),  
столица — Пномпень



Название «Камбоджа» произошло от французской транслитерации кхмерского слова «Kampuchea» កម្ពុជា, которое в свою очередь пришло из санскрита कम्बोजदेश «kambojadesha» и означало «земля кхмеров».

-  **Официальный язык:** кхмерский.
-  **Валюта:** камбоджийский риель (во многих местах принимаются к оплате доллары США), 1 доллар США = 4 048,38 камбоджийского риеля.
-  **Популярные мессенджеры:** Facebook Messenger, Telegram.
-  **Транспорт:** WeGO, минимальная стоимость проезда 35 000 камбоджийских риелей (~8—10 долларов США).
-  **Стоимость обеда:** Средняя стоимость обеда на 1 персону составляет 40 000 — 50 000 камбоджийских риелей (~10—15 долларов США).

Арбитражный центр



Верховный суд



МИД



*Рано утром, когда жаркое марево еще не успело накрыть окрестности, мы отправились в древнюю столицу (IX—XIII века) Ангкорской империи. Ангкор — это не только грандиозный Ангкор-Ват, чей пятиглавый силуэт красуется на обложках путеводителей и книг по древним цивилизациям, на местных денежных купюрах — риелях — и на бутылках с пивом «Ангкор», но и еще более пятидесяти живописных дворцов и храмов. Все они построены при разных королях и в разных стилях, украшены барельефами апсар — небесных нимф-танцовщиц — и охраняются каменными изваяниями мифических змеев-оборотней Нагов.*

# I. ПРАВОВАЯ СИСТЕМА

В литературе встречается мнение о систематической дискриминации иностранных инвесторов, непрозрачности правовой системы и непоследовательности решений государственных органов в Камбодже.

Для привлечения иностранных инвесторов и повышения доверия к рынку Камбоджи в регионе были созданы предпосылки для развития альтернативных способов разрешения спора — международного коммерческого арбитража<sup>139</sup>.

Камбоджа — унитарное государство, получившее независимость от Франции в 1953 году. Континентальное право Франции оказало значительное влияние на правовую систему Камбоджи.

Форма правления — конституционная парламентская монархия. Согласно Конституции король является главой государства.

В Камбодже власть традиционно делится на исполнительную, законодательную и судебную. Законодательная власть принадлежит двухпалатному Парламенту, состоящему из Национального собрания и Сената. Исполнительную власть осуществляет Совет Министров, возглавляемый премьер-министром.

Судебная ветвь власти включает в себя Верховный суд, Апелляционный суд и суды первой инстанции (в том числе специализированные, как, например, Коммерческий суд)<sup>140</sup>. К системе судов также можно отнести Конституционный совет.

## Источники права

Правовые источники права Камбоджи делятся на первичные и вторичные<sup>141</sup>. Среди первичных источников права:

- Конституция 1993 года;
- международные договоры;
- законы (*Chbab*), принимаемые Национальным собранием и Сенатом;
- основные указы (*Preah Reach Kret*), принимаемые премьер-министром;
- суб-указы (*Anu-Kret*), принимаемые Советом Министров и подписываемые премьер-министром;
- декларации (*Prakas*), принимаемые министрами;
- решения (*Sech Kdei Samrach*), принимаемые премьер-министром, министрами или Конституционным советом;

<sup>138</sup> URL: <http://www.vokrugsveta.ru/telegraph/globe/226/> (дата обращения: 07.06.2020).

<sup>139</sup> Recent Developments in Commercial Arbitration in Cambodia, Asia Dispute Review, HKIAC 2015, Volume 17, Issue 1. P. 12—15.

<sup>140</sup> URL: [https://www.pic.org.kh/images/2016Research/20170505\\_Legal\\_Judicial\\_Reform\\_Eng.pdf](https://www.pic.org.kh/images/2016Research/20170505_Legal_Judicial_Reform_Eng.pdf) (дата обращения: 30.04.2020).

<sup>141</sup> URL: [https://www.pic.org.kh/images/2016Research/20170505\\_Legal\\_Judicial\\_Reform\\_Eng.pdf](https://www.pic.org.kh/images/2016Research/20170505_Legal_Judicial_Reform_Eng.pdf) (дата обращения: 30.04.2020).

- инструкции (*Sarachor*), принимаемые премьер-министром или министрами, чтобы регулировать работу министерств;
- постановления (*Deika*), принимаемые советами разного территориального уровня.

К вторичным источникам права относят обычаи, традиции, принцип справедливости, судебные и арбитражные решения, доктрину.

## Развитие международного коммерческого арбитража



Фото Дарьи Шляпкиной

Юридическое сообщество Камбоджи пригласило Фонд Восточного направления конкурса по международному коммерческому арбитражу имени Виллема Виса (Vis East Moot Foundation) для запуска первой программы по развитию компетенций (Capacity Building Program) в Пномпень<sup>142</sup>. Программа призвана развивать знания и навыки, необходимые для участия студентов в конкурсе Виллема Виса, и создать в Камбодже стабильную базу для тренировки международных юристов с целью проведения международного коммерческого арбитража для иностранцев и камбоджийцев.

Несмотря на относительную молодость арбитражных институтов в Камбодже, единичный случай признания и приведения в исполнение иностранного арбитражного решения и небольшое количество дел в местном арбитражном институте, юридическое сообщество страны при поддержке государства создает условия для развития международного коммерческого арбитража в Камбодже.

<sup>142</sup> URL: <http://arbitrationblog.kluwerarbitration.com/2015/11/27/mooties-making-a-difference-reaching-out-to-build-in-cambodia/> (дата обращения: 29.04.2020).

## II. АРБИТРАЖНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

Камбоджа является участником Нью-Йоркской конвенции с 1960 года. Однако Закон о принятии и имплементации Нью-Йоркской конвенции был принят только в 2001 году.

Во исполнение обязанностей, возникших при присоединении к ВТО, 5 мая 2006 года в Камбодже был принят Закон о коммерческом арбитраже (Закон об арбитраже). Закон основан на Типовом законе об арбитраже ЮНСИТРАЛ без учета поправок 2006 года, то есть без поправок о форме арбитражного соглашения и об обеспечительных мерах.

С учетом принятых законов в 2007 году был скорректирован Гражданский процессуальный кодекс Камбоджи: были внесены изменения, касающиеся исполнения международных и национальных арбитражных решений и возможности принимать обеспечительные меры по делам, которые рассматриваются в международном коммерческом арбитраже.

Кроме того, Камбоджа в 1993 году подписала Конвенцию ICSID (вступила в силу для Камбоджи в 2005 году).

## III. АРБИТРАЖНЫЕ ИНСТИТУТЫ

Сингапурский международный арбитражный центр (SIAC) и Гонконгский международный арбитражный центр (HKIAC) — два наиболее популярных арбитражных института в регионе<sup>143</sup>. Но в Камбодже были учреждены и два собственных арбитражных центра для разрешения споров — ТАС и НКАЦ, о которых расскажем подробнее.

### ТАС

Примером арбитражного центра для разрешения внутренних споров является Трудовой арбитражный совет (ТАС) (Labor Arbitration Council)<sup>144</sup>, образованный в 2003 году на основании Трудового закона 1997 года. Создание ТАС было не следствием воспроизведения международных и иностранных институций, а стало закономерным результатом спроса на национальный инструмент для разрешения трудовых споров. В состав ТАС входят 30 арбитров

<sup>143</sup> Подробнее про эти арбитражные институты см. в соответствующих разделах книги. — *Прим. ред.*

<sup>144</sup> URL: <https://www.arbitrationcouncil.org/> (дата обращения: 29.04.2020).

(10 арбитров представляют Министерство труда, 10 арбитров — союзы работников, 10 арбитров — работодателей). Обычно спор рассматривают три арбитра. Стороны могут выбрать, будет ли решение обязательным. Сегодня ТАС — успешная и признаваемая организация альтернативного разрешения споров в Камбодже<sup>145</sup>.

## НКАЦ

В Камбодже в 2006 году был создан и в 2013 году начал свою работу Национальный коммерческий арбитражный центр (НКАЦ) (National Commercial Arbitration Center). Его создание было предусмотрено Законом об арбитраже и Суб-указом 2009 года об организации и функционировании Национального коммерческого арбитражного центра (Sub-Decree on Organization and Functioning of the National Commercial Arbitration Center). Создание НКАЦ поддержали Азиатский банк развития (Asian Development Bank) и Международная финансовая корпорация (International Finance Corporation) (входит в группу Всемирного банка).

НКАЦ является независимым и самоуправляемым органом (ст. 54 Суб-указа). Как отмечают комментаторы, НКАЦ должен дополнить успех ТАС<sup>146</sup>.

Первые члены НКАЦ были назначены комиссией, сформированной Камбоджийским Министерством Торговли (The Cambodian Ministry of Commerce). Торговые палаты и ассоциации предпринимателей также стали членами Генеральной ассамблеи (General Assembly) НКАЦ с правом голоса.

При НКАЦ были созданы рабочие группы, которые должны были разработать

правила арбитража международных и внутренних споров, что и было сделано в июле 2014 года при поддержке международных арбитражных консультантов и международных организаций.

Правилами НКАЦ закреплен их приоритет при наличии коллизии между самими Правилами, правом места арбитража и другими правилами, которые могут применяться к процессу арбитража<sup>147</sup>.



Фото взято со страницы [www.facebook.com/ncaackh](https://www.facebook.com/ncaackh)

<sup>145</sup> Recent Developments in Commercial Arbitration in Cambodia, Asia Dispute Review, HKIAC 2015, Volume 17, Issue 1. P. 12—15; Commercial Arbitration And Alternative Dispute Resolution In The Kingdom.

URL: <https://www.mekongresearch.org/blog/2017/9/14/commercial-arbitration-and-alternative-dispute-resolution-in-the-kingdom> (дата обращения: 29.04.2020).

<sup>146</sup> Recent Developments in Commercial Arbitration in Cambodia, Asia Dispute Review, HKIAC 2015, Volume 17, Issue 1. P. 12—15.

<sup>147</sup> Статья 2.3 Правил НКАЦ.

Несмотря на установленный приоритет, Правила НКАЦ достаточно гибки и предоставляют сторонам значительный контроль над процессом.

НКАЦ полномочен рассматривать любой вид коммерческого спора между сторонами. Закон об арбитраже содержит широкое определение коммерческих споров<sup>148</sup>. Сторонами в споре могут быть как физические, так и юридические лица, как граждане и резиденты Камбоджи, так и иностранцы.

Закон об арбитраже призывает арбитров, кхмеров и иностранцев, зарегистрироваться в НКАЦ, а НКАЦ в свою очередь обязан проверить их квалификацию и ежегодно выпускать списки арбитров<sup>149</sup>. По состоянию на март 2019 года в НКАЦ зарегистрировано 60 арбитров, среди которых арбитры из Сингапура, Канады, Китая и Франции<sup>150</sup>.

## Небольшое количество споров НКАЦ

Первое дело поступило на рассмотрение в НКАЦ в 2015 году. Спор был между иностранным арендатором и местным арендодателем здания завода в городе Пномпень. Дело не было принято к производству, так как не соответствовало требованиям НКАЦ. Затем были два дела в июне и декабре 2016 года (строительство и поставка), которые были завершены заключением мирового соглашения.



Согласно пресс-релизу НКАЦ, опубликованному на странице центра в Facebook<sup>151</sup>, по состоянию на 26 марта 2019 года НКАЦ рассмотрел 14 дел в общей сложности более чем на 36 миллионов долларов США.

Поскольку в Камбодже только НКАЦ является международным коммерческим арбитражным институтом, дальнейший анализ процедуры арбитража будет посвящен ему.

<sup>148</sup> Статья 2 (i) Закона об арбитраже.

<sup>149</sup> Статья 11 Закона об арбитраже.

<sup>150</sup> URL:

<https://www.facebook.com/1509888435929894/photos/pb.1509888435929894.-2207520000.1555251249./2234125230172874/?type=3&theater> (дата обращения: 29.04.2020).

<sup>151</sup> URL:

<https://www.facebook.com/1509888435929894/photos/pb.1509888435929894.-2207520000.1555251249./2234125230172874/?type=3&theater> (дата обращения: 29.04.2020).

# IV. АРБИТРАЖНОЕ СОГЛАШЕНИЕ

Законом об арбитраже предусмотрены стандартные требования к арбитражному соглашению из Типового закона об арбитраже ЮНСИТРАЛ 1985 года.

Соглашение может быть включено в коммерческий договор или составлено в виде отдельного документа. Арбитражное соглашение должно быть заключено в письменной форме. Условие о письменной форме будет соблюдено при обмене письменными документами или электронными сообщениями<sup>152</sup>.

Арбитражное соглашение также считается заключенным, если одна сторона подала исковое заявление в арбитраж, а другая представила отзыв, не возражая против компетенции арбитража.

Согласно Закону об арбитраже и Правилам НКАЦ действительная и исполнимая арбитражная оговорка предоставляет арбитражу исключительную компетенцию. Сторонам рекомендуется заранее согласовывать в арбитражной оговорке количество арбитров, язык процесса, применимое право, место арбитража и применимые арбитражные правила. Если место арбитража находится в Камбодже, вне зависимости от выбранного права арбитры обязаны принимать во внимание положения договора и применимые обычаи<sup>153</sup>.

# V. СОСТАВ АРБИТРАЖА

Правилами НКАЦ установлена процедура назначения арбитров, но предусмотрено, что стороны вправе определить иную процедуру<sup>154</sup>. Стороны полномочны избрать арбитров заранее или после возникновения спора. В арбитражной оговорке допускается указывать дополнительные требования к арбитрам.

Стороны могут выбрать любое количество арбитров, но только не четное (обычно один или три арбитра). Если стороны не определили количество арбитров в арбитражном соглашении и не смогли договориться после инициирования арбитража, состав арбитража будет состоять из трех арбитров<sup>155</sup>,

---

<sup>152</sup> Статья 7 (2) Закона об арбитраже.

<sup>153</sup> Статья 17.3 Правил НКАЦ.

<sup>154</sup> Статья 10.1 Правил НКАЦ.

<sup>155</sup> Статья 10 Правил НКАЦ.



двоих из которых назначают стороны, а председательствующего арбитра назначают арбитры, которые были назначены сторонами.

Если сторона не назначила арбитра или если назначенные арбитры не назначили председательствующего арбитра, назначения осуществляет Комитет по назначениям НКАЦ с учетом мнения сторон<sup>156</sup>. Решение комитета окончательно<sup>157</sup>.

Арбитры должны соответствовать критериям, которые установлены арбитражными правилами и сторонами. Например, согласно Правилам НКАЦ стороны могут назначить в качестве арбитра лицо, зарегистрированное в НКАЦ, или любое иное лицо, которое исполняло обязанности либо зарегистрировано в качестве коммерческого арбитра в любом местном или международном коммерческом арбитражном институте. В подтверждение последнего потенциальный арбитр должен предоставить доказательство решения, вынесенного им за последние 24 месяца, или подтверждение его членства в качестве арбитра в арбитражной институции<sup>158</sup>. Арбитрам необязательно быть юристами.

Кроме соответствия указанным требованиям, арбитры должны предоставить письменное подтверждение того, что они имеют возможность выступать арбитрами и будут независимы и беспристрастны. Арбитры также соглашаются следовать Правилам НКАЦ и Кодексу этики НКАЦ<sup>159</sup>.

Генеральный секретариат (General Secretariat) НКАЦ может уведомить стороны об отсутствии у назначенных ими арбитров необходимых квалификаций. При подтверждении арбитра соответствующей стороной арбитраж продолжается<sup>160</sup>.

Отвод арбитров возможен, если имеются обоснованные сомнения в независимости или беспристрастности арбитра, а также сомнения в наличии у арбитра квалификаций, о которых договорились стороны<sup>161</sup>.

Срок для подачи уведомления об отводе — 15 дней со дня уведомления о формировании панели арбитров или с момента, когда сторона узнала об обстоятельствах, дающих основания для отвода<sup>162</sup>.

После получения уведомления об отводе сторонам и арбитрам дается 15 дней, чтобы предоставить комментарии<sup>163</sup>. По согласию сторон арбитр должен быть отведен<sup>164</sup>. Арбитр может согласиться на отвод без согласия второй стороны<sup>165</sup>.

---

<sup>156</sup> Статьи 10.2, 10.4 Правил НКАЦ.

<sup>157</sup> Статья 10.6 Правил НКАЦ.

<sup>158</sup> Статья 11.2(b)(1) Правил НКАЦ.

<sup>159</sup> Статьи 11.2(b)(2), 12.3 Правил НКАЦ.

<sup>160</sup> Статья 11.3 Правил НКАЦ.

<sup>161</sup> Статья 13.1 Правил НКАЦ.

<sup>162</sup> Статья 13.2 Правил НКАЦ.

<sup>163</sup> Статья 13.3 Правил НКАЦ.

<sup>164</sup> Статья 13.4 Правил НКАЦ.

<sup>165</sup> Статья 13.4 Правил НКАЦ.

Если в состав арбитража входит один арбитр, и арбитр отказывается быть отведенным, то сторона может подать апелляционную жалобу в Генеральный секретариат НКАЦ. Если панель состоит из трех арбитров, и один арбитр отказывается быть отведенным, то остальные арбитры решают вопрос об отводе. Решение состава арбитража об отказе в отводе может быть обжаловано в Генеральный секретариат НКАЦ<sup>166</sup>. Решение Генерального секретариата НКАЦ окончательно<sup>167</sup>.

При замене единоличного арбитра или председательствующего арбитра в панели из нескольких арбитров процесс должен начинаться сначала, если стороны не договорились об ином<sup>168</sup>. При замене иного арбитра слушания могут быть начаты сначала по решению состава арбитража после консультации со сторонами<sup>169</sup>. Все промежуточные решения до замены арбитра сохраняют свою силу<sup>170</sup>.

## VI. АРБИТРАЖНОЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВО

Арбитраж может администрироваться арбитражным институтом или проводиться в порядке *ad hoc*.

Чтобы начать арбитражное разбирательство, администрируемое НКАЦ, истец должен подать уведомление об арбитраже в НКАЦ<sup>171</sup>. Если языком арбитражного разбирательства избран иной кроме английского или кхмерского, то уведомление об арбитраже должно быть подано с переводом на английский или кхмерский<sup>172</sup> язык. Генеральный секретариат НКАЦ отправляет уведомление об арбитраже ответчику. Арбитражное разбирательство считается начатым с момента получения ответчиком уведомления об арбитраже от секретариата НКАЦ<sup>173</sup>.

После формирования состава арбитража проводится предварительное заседание, на котором стороны совместно с арбитрами устанавливают график этапов разбирательства<sup>174</sup>. На этом этапе стороны решают, будут ли проводиться устные слушания или спор будет рассматриваться путем обмена документами<sup>175</sup>.

Правилами НКАЦ предусмотрена возможность объединения<sup>176</sup> или выделения<sup>177</sup> арбитражных процессов, а также участия третьей стороны<sup>178</sup>. Например, по запросу

<sup>166</sup> Статья 13.4 Правил НКАЦ.

<sup>167</sup> Статья 13.6 Правил НКАЦ.

<sup>168</sup> Статья 15.4 Правил НКАЦ.

<sup>169</sup> Статья 15.4 Правил НКАЦ.

<sup>170</sup> Статья 15.4 Правил НКАЦ.

<sup>171</sup> Статья 7 Правил НКАЦ.

<sup>172</sup> Статья 7.1 Правил НКАЦ.

<sup>173</sup> Статья 7.7 Правил НКАЦ.

<sup>174</sup> Статья 20.2 Правил НКАЦ.

<sup>175</sup> Статья 24.1 Правил НКАЦ.

<sup>176</sup> Статья 21 Правил НКАЦ.

<sup>177</sup> Статья 20.4 Правил НКАЦ.

<sup>178</sup> Статья 20.5 Правил НКАЦ.

одной стороны и при согласии других сторон Генеральный секретариат может объединить два или более арбитражных разбирательства, инициированных по Правилам НКАЦ.

При принятии решения об объединении разбирательств Генеральный секретариат может принять во внимание любые обстоятельства, которые он сочтет относимыми, например<sup>179</sup>:

- заявлены ли требования в рамках одного арбитражного соглашения;
- если требования заявлены в рамках разных арбитражных соглашений, проводятся ли арбитражные разбирательства между теми же сторонами, возникли ли разбирательства в связи с одним правоотношением и совместимы ли арбитражные соглашения;
- назначены ли арбитры в более чем одном арбитражном разбирательстве, и, если да, то назначены ли одни и те же арбитры.

Если стороны не договорились об ином, при объединении арбитражных разбирательств продолжению подлежит разбирательство, которое раньше инициировано или в отношении которого раньше получено уведомление об арбитраже.

Правилами НКАЦ по умолчанию устанавливается согласие сторон и арбитража, что никто не должен полагаться или использовать любые заявления либо комментарии, письменные или устные, сделанные в процессе арбитража, чтобы инициировать либо поддержать любой иск о клевете или распространении порочащих сведений либо любой иной иск такого рода<sup>180</sup>.

Правилами НКАЦ также предусмотрено, что сторона, которая знала, что любое диспозитивное правило применимого права или арбитражного соглашения, включая сами Правила НКАЦ, не было соблюдено, но продолжила участвовать в процессе, своевременно не заявив о несоблюдении такого правила, должна считаться отказавшейся от своего права на возражение<sup>181</sup>.

## Компетенция и полномочия арбитров

До формирования панели арбитров вопрос компетенции может решить Комитет по назначениям НКАЦ<sup>182</sup>, а после этого — сами арбитры<sup>183</sup> (доктрина *kompetenz-kompetenz*). Решение о компетенции может быть обжаловано в суд первой инстанции в течение 30 дней после вынесения арбитрами отдельного постановления о компетенции<sup>184</sup>.

<sup>179</sup> Статья 21.2 Правил НКАЦ.

<sup>180</sup> Статья 49.4 Правил НКАЦ.

<sup>181</sup> Статья 51 Правил НКАЦ.

<sup>182</sup> Статья 19.1 Правил НКАЦ.

<sup>183</sup> Статья 19.2 Правил НКАЦ.

<sup>184</sup> Статья 19.2 Правил НКАЦ.

Перед или во время предварительного заседания арбитры должны установить, имеется ли возможность урегулировать спор по согласию сторон, и способствовать сторонам в достижении такого согласия<sup>185</sup>.

Среди иных, указанных в Правилах НКАЦ, полномочий арбитров отметим следующие<sup>186</sup>:

- изменять положения договора в степени, необходимой, чтобы исправить ошибку, которая, по их мнению, была совершена всеми сторонами договора;
- решать вопрос о сохранении, хранении, продаже или отчуждении любой собственности, которая является объектом или частью объекта спора;
- применять к стороне требования об оплате расходов на арбитраж;
- просить от любой стороны обеспечения, чтобы несмотря на вывод активов стороной любое решение арбитража не было неэффективным;
- просить от стороны предоставить обеспечение оплаты юридических или иных расходов;
- применять санкции, которые арбитры считают надлежащими, к любой стороне спора за неисполнение или отказ исполнить Правила НКАЦ, указания арбитров, иные предварительные либо частичные решения или за неявку на встречу либо слушание;
- решать, когда необходимо, вопрос, неупомянутый прямо или косвенно в письменных позициях, при условии, что такой вопрос был прямо поставлен одной стороной перед другой стороной, и такая другая сторона имела разумную возможность ответить;
- определять применимое право арбитражного разбирательства; определять любое требование или правовую либо иную привилегию (*privilege*).

## Обеспечительные меры

В процессе арбитражного разбирательства сторона может просить состав арбитража об обеспечительных мерах, которые могут вводиться для следующих целей<sup>187</sup>:

- поддержка или восстановление *status quo* до разрешения спора; принятие мер с целью предупреждения текущего ущерба или ущерба самому
- арбитражному разбирательству либо воздержание от принятия мер, которые могут причинить такой ущерб;
- обеспечение сохранности активов, из которых впоследствии может быть удовлетворено решение;
- обеспечение сохранности доказательств, которые имеют существенное значение для разрешения спора.

Если стороны не договорились об ином, арбитры принимают постановление об обеспечительных мерах, если просящая сторона предоставляет обеспечение возможных убытков и расходов другой стороны, в отношении которой принимаются обеспечительные меры<sup>188</sup>.

<sup>185</sup> Статья 20.3 Правил НКАЦ.

<sup>186</sup> Статья 40 Правил НКАЦ.

<sup>187</sup> Статья 28.2 Правил НКАЦ.

<sup>188</sup> Статья 28.5 Правил НКАЦ.



Несмотря на то что в Законе об арбитраже не учтены изменения Типового закона об арбитраже ЮНСИТРАЛ 2006 года, в том числе об обеспечительных мерах, в Правилах НКАЦ все же применен современный подход и в восьми подразделах статьи 28 обстоятельно описаны правила применения мер.

Правила НКАЦ разрешают обратиться за обеспечительными мерами в государственный суд<sup>189</sup>.

## Конфиденциальность

Процесс является конфиденциальным, если стороны не договорились об ином<sup>190</sup>.

Состав арбитража может опубликовать решение с удалением конфиденциальной информации, если стороны не возразили против этого в течение 90 дней после принятия решения<sup>191</sup>.

<sup>189</sup> Статья 28.8 Правил НКАЦ.

<sup>190</sup> Статья 49.1 Правил НКАЦ.

<sup>191</sup> Статья 50 Правил НКАЦ.

# Сборы

Арбитражный сбор НКАЦ включает в себя:

- фиксированный регистрационный сбор;
- фиксированный сбор за назначение арбитра (если арбитра назначает Комитет по назначениям, а не сторона, или если НКАЦ был избран в качестве назначающего органа для арбитража *ad hoc*);
- административный сбор НКАЦ за администрирование спора (зависит от цены спора);
- гонорарный сбор арбитрам (зависит от цены спора).

Почасовая оплата Правилами НКАЦ не предусмотрена.

Стороны несут взаимную ответственность за оплату арбитражного сбора<sup>192</sup>. Размер арбитражного сбора не снижается при уменьшении требований, но соразмерно растет при увеличении требований<sup>193</sup>.

## VII. АРБИТРАЖНЫЕ РЕШЕНИЯ

После представления сторонами доказательств арбитражное разбирательство прекращается. С этого момента у состава арбитража есть 45 дней, чтобы передать проект решения в Генеральный секретариат НКАЦ для проверки<sup>194</sup>. После консультации со сторонами для составления решения выбирается английский или кхмерский язык вне зависимости от языка арбитражного разбирательства<sup>195</sup>.

Генеральный секретариат НКАЦ анализирует проект решения и предлагает правки по форме решения без анализа существа спора или обоснованности решения. Анализ проводится, чтобы установить, что решение по своей форме соответствует минимальным требованиям, чтобы быть впоследствии исполнимым.

Предложения НКАЦ не обязательны для состава арбитража — арбитры полномочны оставить изначальную форму решения.

После анализа проекта решения НКАЦ и внесения изменений (если были) состав арбитража подписывает решение, получает печать НКАЦ на решении и отправляет его сторонам. С этого момента у сторон есть 30 дней, чтобы

<sup>192</sup> Статья 41.1 Правил НКАЦ.

<sup>193</sup> Статьи 43.3 и 45.3 Правил НКАЦ.

<sup>194</sup> Статья 35.1 Правил НКАЦ.

<sup>195</sup> Статья 18.2 Правил НКАЦ.

запросить изменение, исправление, дополнение или толкование решения<sup>196</sup>. Арбитры вправе отказать в таком запросе, если посчитают его необоснованным. Все дополнительные решения также проходят проверку Генерального секретариата НКАЦ.

С момента, когда арбитры подписали решение, а Генеральный секретариат НКАЦ поставил печать, решение становится окончательным и обязательным для сторон<sup>197</sup>.

## VIII. СОДЕЙСТВИЕ И КОНТРОЛЬ В СФЕРЕ АРБИТРАЖА

Часть функций содействия арбитражу могут исполнять суды (Коммерческий, Апелляционный или Верховный) или НКАЦ. К таким функциям относятся назначение, отвод, освобождение от полномочий и подтверждение юрисдикции арбитража<sup>198</sup>. Тем не менее в Правилах НКАЦ прямо указано, что если местом арбитража является Камбоджа и стороны выбрали Правила НКАЦ, то вопросы отвода и прекращения полномочий арбитров должен решать исключительно НКАЦ<sup>199</sup>.

Законом об арбитраже предусмотрена возможность обратиться в государственный суд за истребованием доказательств<sup>200</sup>.

## IX. ПРИЗНАНИЕ И ПРИВЕДЕНИЕ В ИСПОЛНЕНИЕ АРБИТРАЖНЫХ РЕШЕНИЙ

Процедура приведения в исполнение внутренних арбитражных решений определена Законом об арбитраже, а основания для признания и приведения в исполнение иностранных арбитражных решений в Камбодже предоставлены Законом о принятии и имплементации Нью-Йоркской конвенции.

---

<sup>196</sup> Статья 38 Правил НКАЦ.

<sup>197</sup> Статья 37 Правил НКАЦ.

<sup>198</sup> Статьи 6, 19(3), 19(4), 19(5), 21(3), 22 и 24(3) Закона об арбитраже.

<sup>199</sup> Статья 52 Правил НКАЦ.

<sup>200</sup> Статья 35 Закона об арбитраже.

В обоих случаях заявление подается в государственный суд<sup>201</sup>. К заявлению прикладываются оригиналы или заверенные копии арбитражного соглашения (оговорки) и арбитражного решения. Если соглашение или решение не на кхмерском языке, сторона должна представить заверенный перевод<sup>202</sup>.

Основания для отказа в признании и приведении в исполнение<sup>203</sup> арбитражных решений дословно повторяют Нью-Йоркскую конвенцию. Суд не пересматривает спор по существу, если нет оснований для отказа в признании и приведении в исполнение решения арбитража<sup>204</sup>.

## Приведение в исполнение внутренних арбитражных решений

Выигравшая сторона должна подать заявление в суд первой инстанции<sup>205</sup> с просьбой получить приказ о приведении решения в исполнение (*deika samreich anuwat*). Суд первой инстанции должен иметь юрисдикцию в отношении должника или объекта спора.

## Признание и приведение в исполнение иностраных арбитражных решений

Заявление о признании и приведении в исполнение арбитражного решения подается в Апелляционный суд<sup>206</sup>. После принятия заявления к производству у противоположной стороны есть 60 дней, чтобы представить возражения<sup>207</sup>. Если сторона этого не сделает, она теряет право обжаловать решение в Верховный суд.

После того как решение о признании и приведении в исполнение становится окончательным и обязательным, оно приобретает статус исполнения<sup>208</sup>. Такое решение суда может быть предоставлено для принудительного исполнения приставам-исполнителям через суд первой инстанции<sup>209</sup>.

Поскольку Камбоджа занимает низкие позиции в рейтингах по возможности принудительного исполнения контрактов, по рискованности бизнеса и прозрачности системы<sup>210</sup>, в литературе встречается мнение, что практические шансы быстро и эффективно признать и привести в исполнение решение иностранного коммерческого арбитража могут быть низкими<sup>211</sup>.

---

<sup>201</sup> Статья 353 Гражданского процессуального кодекса.

<sup>202</sup> Статья 45 Правил НКАЦ.

<sup>203</sup> Статья 46 Закона об арбитраже; статья 353 (3) Гражданского процессуального кодекса.

<sup>204</sup> Статья 353 (7) Гражданского процессуального кодекса.

<sup>205</sup> Статья 353 (5) Гражданского процессуального кодекса.

<sup>206</sup> Статья 353 (6) Гражданского процессуального кодекса.

<sup>207</sup> Статья 9 Закона о принятии и имплементации Нью-Йоркской конвенции.

<sup>208</sup> Статья 350 (2)(h) Гражданского процессуального кодекса.

<sup>209</sup> Книга 6 Гражданского процессуального кодекса.

<sup>210</sup> URL: [www.doingbusiness.org](http://www.doingbusiness.org); URL: [www.asiarisk.com](http://www.asiarisk.com); URL: [www.transparency.org](http://www.transparency.org) (дата обращения: 29.04.2020).

<sup>211</sup> Enforcement of Arbitral Awards in Indochina – Law, Practice, and Alternatives, Journal of International Arbitration, Kluwer Law International 2009, Volume 26, Issue 6. P. 841—857.



До недавнего времени в Камбодже не было практики по признанию и приведению в исполнение иностранных арбитражных решений. Только в 2014 году Верховный Суд Камбоджи поддержал решение Апелляционного суда, который признал и привел в исполнение решение Корейского коммерческого арбитражного совета (Korean Commercial Arbitration Board) против стороны из Камбоджи.

Тем не менее в отсутствие устойчивой практики невозможно однозначно говорить о положительном или отрицательном подходе судов Камбоджи.

## Х. ОТМЕНА РЕШЕНИЙ

Если местом арбитража является Камбоджа, то решение может быть отменено по основаниям, указанным в Законе об арбитраже<sup>212</sup>. Эти основания аналогичны основаниям, предусмотренным в Типовом законе об арбитраже ЮНСИТРАЛ.

Заявление об отмене решения арбитража может быть подано в течение 30 дней после получения сторонами решения. Заявление подается в Апелляционный суд, чье решение может быть обжаловано в Верховный суд.

---


<sup>212</sup> Статья 44(2) Правил НКАЦ.


# КИТАЙ <sup>213</sup>

Китайская Народная Республика (中国, Zhōngguó; 中华人民共和国, пиньинь: Zhōnghuá Rénmín Gònghéguó), столица — Пекин




Русское слово «Китай» происходит от тюркского Qutan и китайского 契丹 — так называли группу кочевых племен из Маньчжурии — киданей (китаев). Происхождение английского слова «China» вызывает споры, исследователи склоняются к тому, что оно произошло от названия династии Цинь (221–206 гг. до н.э.). Китайское название страны «Zhōngguó» (中国) состоит из двух слов: «zhōng» (центральный) и «guó» (страна).

 **Официальный язык:** китайский (путунхуа), а также языки (диалекты) этнических групп, проживающих на территории Китая.

 **Валюта:** китайский юань (RMB, жэньминьби), 1 доллар США = 6,93 китайского юаня.

**Популярный мессенджер:** WeChat.

! Обратите внимание, что на территории материкового Китая ограничен доступ к Facebook, Google и их сервисам (т.е. WhatsApp, Messenger).

 **Транспорт:** такси DiDi Taxi, минимальная стоимость проезда 20 юаней (~3 доллара США).

! Обратите внимание, что сервис Uber не работает на территории материкового Китая.

 **Стоимость обеда:** средняя стоимость обеда на 1 персону составляет 80—150 юаней (~15—20 долларов США).

СИЕТАС



Верховный суд



МИД



*И вдруг посетит тебя мысль, что все события нашей текущей действительности, повороты в политике, перестройки — суть мгновения в тысячелетней исторической судьбе китайского народа. История Китая поражает неторопливой целенаправленностью своей поступи. Сменялись императорские династии, являлись иноземные захватчики, разражались междоусобные, гражданские войны, проливались моря крови. Китайцы как этнос обнаруживали признаки усталости, деградации, смешения. Однако нынешнее более чем миллиардное народонаселение Китая производит впечатление молодой, внутренне спаянной нации.*

Горьшин Г. Глядя в окно поезда, идущего из Шанхая в Пекин // Вокруг света. 1993. № 4.

# I. ПРАВОВАЯ СИСТЕМА

За последние несколько лет присутствие китайских компаний на международном рынке существенно возросло, а сам Китай продолжает все больше открываться для иностранного бизнеса, о чем свидетельствует активное реформирование законодательства в сторону демократизации и упрощения административных процедур. Однако, вступая в коммерческие отношения, стороны должны не только задумываться об успешности будущей сделки, но и предусмотреть негативный сценарий развития событий. Один из способов заранее позаботиться о своих интересах — это грамотно подойти к выбору места разрешения спора. В данной главе будут описаны основные моменты, которые позволят составить общее представление о разрешении споров в Китае в порядке арбитражного разбирательства.

Модель китайской государственной системы отходит от традиционного и принятого во всем мире принципа разделения властей на законодательную, исполнительную и судебную. В основе системы лежит принцип централизма, однако государственную власть в Китае можно условно разделить на пять элементов<sup>214</sup>: Коммунистическая партия Китая обладает политической властью; Всекитайское собрание народных представителей (ВСНП) и его Постоянный комитет — законодательной; Государственный совет, его министерства и комиссии — исполнительной; национальные суды воплощают судебную власть; отдельно выделяется надзорная власть в лице прокуратуры.

## Коммунистическая партия Китая (КПК)

Место КПК в системе государственного управления определено в ст.1 Конституции Китайской Народной Республики (КНР): «Социалистический строй является основным строем Китайской Народной Республики. Руководство со стороны КПК является самой сущностной особенностью социализма с китайской спецификой. Запрещается любым организациям или частным лицам подрывать социалистический строй». На практике все политические решения принимает Коммунистическая партия Китая, членами которой являются практически все высшие руководители государства. Разделить партию и государство в Китае невозможно, в этом и состоит один из ключевых «ленинских принципов», который КНР заимствовал у СССР<sup>215</sup>. Однако несмотря на значительную роль партии, Конституция и законы все же ставятся выше решений государственных органов, вооруженных сил и партии.

---

<sup>213</sup> Автор — Яна Вайвадс, ведущий юрисконсульт ООО «Смарт Констракшн» (Сколково), проходила стажировки в CIETAC Hong Kong Arbitration Center, East China University of Political Science and Law (Шанхай), выпускница Юридического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова.

<sup>214</sup> Vai lo Lo and Xiaowen Tian, Law of foreign business and investment in China. Routledge is an imprint of the Taylor & Francis Group. New York 2011. P. 6.

<sup>215</sup> Коростиков М. Как устроена система власти в Китае. Спецпроект «Коммерсантъ». URL: <https://www.kommersant.ru/doc/3336452> (дата обращения: 30.04.2020).

# Всекитайское собрание народных представителей и Постоянный комитет ВСНП

Центральное место среди органов власти занимают Всекитайское собрание народных представителей и его Постоянный комитет. Государственные органы Китайской Народной Республики действуют в соответствии с принципом демократического централизма (ст. 3 Конституции КНР). Этот принцип воплощен в верховенстве ВСНП, которое представляет граждан Китая и осуществляет законодательную власть от их имени. Другие полномочия, включая полномочия по назначению главы государства и главы правительства, также возложены на этот орган. Срок полномочий ВСНП составляет пять лет. Сессии ВСНП созывает Постоянный комитет раз в год. К ведению ВСНП относится внесение изменений в конституцию, принятие уголовных и гражданских законов, законов о государственных органах и иных основных законов.

Постоянный комитет — постоянно действующий органом ВСНП. Его члены избираются на общем собрании ВСНП. Срок полномочий Постоянного комитета приравнивается к сроку полномочий ВСНП. Постоянный комитет принимает законы и вносит в них изменения, за исключением тех, которые должно принимать Всекитайское собрание. В то же время в период между сессиями ВСНП Постоянный комитет вправе вносить частичные поправки и дополнения в законы, принятые на Всекитайском собрании народных представителей, однако эти изменения и дополнения не должны противоречить основным принципам данных законов. К таким законам, например, относятся Закон «О компаниях» (中华人民共和国公司法), Закон «О ценных бумагах» (中华人民共和国证券法), Закон «Об иностранных инвестициях» (中华人民共和国外商投资法). Законы, принятые ВСНП и Постоянным комитетом ВСНП, впоследствии подлежат подписанию главой государства — Председателем Китайской Народной Республики.

## Государственный совет

Государственный совет — исполнительный орган и высший государственный административный орган. Согласно Закону «О законотворческой деятельности» (中华人民共和国立法法) Государственный совет может издавать нормативные правовые акты, именуемые административно-правовыми. Административно-правовые акты объединены в три категории:

- административно-правовые акты, принятые во исполнение законов;
- административно-правовые акты, принятые в рамках осуществления Государственным советом полномочий по вопросам, отнесенным Конституцией КНР к компетенции Государственного совета;
- административно-правовые акты по вопросу об издании законов.

На практике Государственный совет издает целый ряд административно-правовых актов, особенно касающихся регулирования коммерческой деятельности<sup>216</sup>.

## Национальные суды

Суды наряду с другими судебными органами, такими как прокуратура и органы общественной безопасности, считаются «оружием» народной демократической диктатуры<sup>217</sup>. ВСНП согласно Конституции КНР избирает Председателя Верховного народного суда, срок полномочий которого равен сроку полномочий ВСНП. Всекитайский народный суд ответственен перед ВСНП и его Постоянным комитетом (ст. 133 Конституции КНР). Местные народные суды ответственны перед местными органами государственной власти, которые их создали. Таким образом, концептуально судебная система не является независимой. Однако по мере роста социалистической рыночной экономики все чаще стало подчеркиваться, что задача судов заключается в содействии экономическому строительству.

Под руководством Сяо Яна, Председателя Верховного народного суда с 1998-го по 2008 год «справедливость» и «эффективность» были определены как две миссии китайских судов и основа судебной реформы. В то же время сохранялась важность руководства Коммунистической партией, хотя в целом Сяо подтвердил приверженность судебной власти Китая принципам справедливости, добросовестности, открытости и профессионализма. Впоследствии произошел откат к ослаблению независимости судов, за основу опять была взята позиция, согласно которой судебная система служит интересам и целям всего общества<sup>218</sup>, тем самым подчеркивалось снижение важности правовых норм. С 2013 года Председателем Верховного народного суда является Чжоу Цян, который, подчеркивая справедливость судебной системы и добросовестность в разрешении споров, выполнении обязанностей, предусмотренных Конституцией КНР и законами<sup>219</sup>, неоднократно публично выражал позицию о несогласии с «западной концепцией» независимости судебной власти<sup>220</sup>.

Судебную систему в Китае можно разделить на четыре уровня.

1. Верховный народный суд Китая — высший судебный орган. Председателя Верховного народного суда избирает ВСНП и его Постоянная комиссия. Срок полномочий Председателя составляет пять лет с возможностью повторного избрания, но не более двух сроков подряд.
2. Высшие народные суды. Суды провинций, автономных районов и муниципалитетов, подчиняющиеся непосредственно центральному правительству.

<sup>216</sup> Шань Вэньхуа, Ван Чаоэнь, Сонин В. Китайская Народная Республика и ее правовая система // Правовые основы бизнеса в Китае, Изд. РКЮО, 2017.

<sup>217</sup> Jiunn-rong Yeh and Wen-Chen Chang, *Asian courts in context*, Cambridge University Press 2015. P. 488.

<sup>218</sup> *Ibid.* P. 489.

<sup>219</sup> Work Report of the Supreme People's Court, by Court President Zhou Qiang, 2014. URL: <https://www.chinalawtranslate.com/work-report-of-the-supreme-peoples-court-for-year-2013-by-president-zhou-qiang/?lang=en> (дата обращения: 30.04.2020).

<sup>220</sup> URL: <https://qz.com/886665/xi-jinping-promised-legal-reform-in-china-but-forget-about-judicial-independence/> (дата обращения: 30.04.2020).

3. Промежуточные народные суды. Это суды, созданные в столицах или префектурах провинциального уровня.
4. Местные народные суды. Это базовые суды самого низкого уровня. Они обычно расположены в округах, муниципальных округах и автономных округах. Местный народный суд может создавать народные трибуналы в зависимости от условий местности, населения и рассматриваемых дел. Народный трибунал — составная часть местного народного суда. Решения и постановления трибунала рассматриваются как решения и постановления местного народного суда и имеют те же правовые последствия.

Отдельное место занимают специализированные суды. К ним относят военные, морские и железнодорожные (транспортные) суды.

## Прокуратура

В соответствии с Основным законом о народной прокуратуре КНР (中华人民共和国人民检察院组织法) прокуратура — это государственный надзорный орган, который осуществляет судебное преследование. Прокуратура создана на высшем и местном уровнях, также действуют военные прокуратуры и другие специальные народные прокуратуры, полномочия которых устанавливает Постоянный комитет ВСНП. Систему возглавляет Верховная народная прокуратура. На местных уровнях функционируют прокуратуры провинций, автономных районов и муниципалитетов, а также их отделения. Кроме того, народные прокуратуры на уровне провинций или уездов могут с одобрения постоянного комитета местного собрания народных представителей на соответствующем уровне создавать народные прокуратуры в промышленных и горнодобывающих районах, в сельскохозяйственных мелиорационных зонах, лесных зонах и т. д.

## Система норм права

В основе всей нормативно-правовой системы Китая лежит Конституция КНР. Начиная с момента становления Китайской Народной Республики в 1949 году в Китае было принято четыре Конституции: в 1954, 1975, 1978 и 1982 годах. Последние изменения в Конституцию 1982 года были внесены ВСНП 11 марта 2018 года. Было отменено положение, что председатель КНР не может править более двух сроков подряд.

Второе место по важности в системе нормативного регулирования занимают принимаемые ВСНП основные законы КНР. Затем следуют национальные законы, принимаемые Постоянным комитетом. В нормативно-правовую систему также включены издаваемые Государственным советом положения, правила, процедуры и т. д.



Правом толковать и разъяснять законы наделены<sup>221</sup>:

- Всекитайское собрание народных представителей и его Постоянный комитет;
- Верховный народный суд и Верховная народная прокуратура КНР;
- Государственный совет, который выпускает пояснения для исполнительных органов власти.

Местные органы также наделены правом издавать нормативно-правовые акты. Собрания народных представителей провинций и городов центрального подчинения и их постоянные комитеты могут принимать местные нормативные акты, не противоречащие Конституции, законам, административным правовым актам с последующим уведомлением Постоянного комитета ВСНП.

## II. АРБИТРАЖНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

### Национальное регулирование

К основным законам, которыми регулируется процедура арбитража, относятся Закон об арбитраже Китайской Народной Республики, принятый 31 августа 1994 года на 9-й сессии Постоянной комиссии восьмого Национального народного конгресса (中华人民共和国仲裁法(1994年8月31日第八届全国人民代表大会常务委员会第九次会议通过) (Закон об арбитраже), и Закон о гражданском процессе Китайской Народной Республики, принятый 9 апреля 1991 года на 4-й сессии седьмого Национального народного конгресса (中华人民共和国民事诉讼法(1991年4月9日第七届全国人民代表大会第四次会议通过) (Закон о гражданском процессе).

В Китае закон страны арбитража (*lex arbitri*), которым регулируются внешние аспекты арбитража, как то требования к арбитражному соглашению, арбитрабельность спора, степень вмешательства государственных судов, возможность обжалования, характеризуется не только достаточно подробным описанием процедур, но и тем, что положения такого закона считаются обязательными, а автономия сторон несколько ограничена. Этот факт можно назвать особенностью китайского арбитражного регулирования. Как правило, в *lex arbitri* предусмотрены основные принципы, которые должны соблюдаться, и правила, которые могут быть или не быть обязательными для сторон, а процедура арбитражного разбирательства подробно не регламентируется<sup>222</sup>.

### Международное регулирование

Постоянный комитет ВСНП 2 декабря 1986 года принял решение о присоединении Китая к Нью-Йоркской конвенции, которая для Китая

<sup>221</sup> Kun Fan, *Arbitration in China: A Legal and Cultural Analysis*, Bloomsbury Academic, 2013, ph. 1.2.1.

<sup>222</sup> Jingzhou Tao, *Arbitration Law and Practice in China*, Kluwer Law Intl 2004; 3 edition, ph. 272.

вступила в силу 22 апреля 1987 года. Решение о присоединении к Нью-Йоркской конвенции было принято в рамках реализации политики открытости с целью привлечения иностранных инвесторов, а также исполнения иностранных арбитражных решений на территории КНР. В 1992 году Китай ратифицировал Вашингтонскую конвенцию о порядке разрешения инвестиционных споров между государствами и иностранными лицами 1965 года.

Кроме того, отношения Китая с более чем с сотней государств урегулированы двусторонними инвестиционными соглашениями, содержащими положения, которыми определен ряд прав иностранных инвесторов, а также положения об урегулировании споров.

## Регламенты арбитражных институтов

В Китае зарегистрировано около 200 арбитражных институтов. Один из самых популярных по количеству рассматриваемых дел — Китайская международная экономическая и торговая арбитражная комиссия (КМЭТАК) (China International Economic Trade and Arbitration Commission, CIETAC). Первый регламент был принят в 1956 году, далее изменения вносились в 1994, 1995, 1998, 2000 и 2005 годах. Действующая редакция от 3 февраля 2012 года вступила в силу 1 мая 2012 года. Не менее популярная арбитражная комиссия — Пекинская арбитражная комиссия (ПАК) (Beijing Arbitration Commission, BAC), чьи арбитражные правила были впервые приняты в 1995 году и пересмотрены в 1996, 1997, 1999, 2001, 2004 и 2008 годах. Последняя версия правил ПАК вступила в силу 1 апреля 2015 года.

У других арбитражных институтов также есть свои регламенты.

# III. ОСНОВНЫЕ АРБИТРАЖНЫЕ ИНСТИТУТЫ

Для целей этой главы необходимо разделить арбитраж на институциональный и арбитраж *ad hoc*.

## Институциональный арбитраж

Как уже говорилось, одно из самых популярных арбитражных учреждений в Китае — Китайская международная экономическая и торговая арбитражная комиссия. Это негосударственный арбитражный институт, в рамках которого разрешаются договорные, экономические и торговые споры, большая часть которых носит международный характер или содержит иностранный элемент.



КМЭТАК была учреждена 2 апреля 1956 года и с 1956-го по 1980 год носила название Foreign Trade Arbitration Commission (FTAC), что прямо указывало на ее международную направленность. В рамках FTAC рассматривались в основном споры, вытекающие из международных торговых договоров. Однако с началом политики открытости понадобилось расширить функционал арбитражной комиссии для развития международной торговли. Тогда FTAC была переименована в Foreign Economic and Trade Arbitration Commission (FETAC), в ее ведение были переданы споры, вытекающие из экономической кооперации Китая с другими странами, например, связанные с деятельностью совместных китайских и иностранных предприятий, иностранными инвестициями в строящиеся на территории Китая объекты недвижимости — фабрики и производства, а также различного рода долговыми обязательствами между Китаем и иностранными банками. Арбитражная комиссия была снова переименована 20 июня 1988 года и получила свое текущее название. Вместе с этим ее компетенции снова были расширены, к ним были отнесены уже все экономические и торговые международные сделки. Согласно ст. 3 Арбитражного регламента КМЭТАК рассматривает:

- споры с участием иностранных сторон;
- споры, относящиеся к специальным административным регионам Гонконг, Макао и Тайвань;
- внутренние споры между китайскими компаниями.



Структура КМЭТАК двухуровневая: сама комиссия как центральный орган расположена в Пекине, а арбитражные центры (подкомиссии) — по всей территории Китая, включая специальную административную зону Шэньчжэнь, зону свободной торговли Фуцзянь, а также специальный административный район Гонконг. Все подкомиссии — сейчас их 11 — официально признаются отделениями КМЭТАК, действующими от ее имени. Однако есть одна особенность: КМЭТАК имеет независимую подкомиссию в Гонконге (КМЭТАК ГК) — CIETAC Hong Kong Arbitration Center (CIETAC HK).

Гонконг, будучи бывшей колонией Великобритании, получил в наследство от своей метрополии правовую систему, принципы, законы и, что не менее важно, правовую

культуру. Именно по этой причине Гонконг всегда считался азиатской альтернативой Лондону<sup>223</sup>.

Особенность арбитражной подкомиссии КМЭТАК в Гонконге заключается в том, что она действует в рамках англо-саксонской правовой системы, к процедуре разрешения спора применимо законодательство Гонконга, а точнее Закон об арбитраже Гонконга<sup>224</sup>. Глава 7 Арбитражного регламента КМЭТАК напрямую наделяет КМЭТАК ГК особым статусом, в то время как остальные арбитражные центры КМЭТАК подчиняются законодательству материкового Китая и имеют унифицированную печать. У гонконгского центра печать своя. В КМЭТАК ГК зачастую обращаются крупные китайские компании, ведущие иностранный бизнес.

Единственным рычагом влияния комиссии в Пекине на центр в Гонконге остается институт «окончательного решения» Председателя КМЭТАК, которое принимается в случае отстранения или замены арбитра, назначения чрезвычайного арбитра. Председатель КМЭТАК также дает согласие на назначение арбитра не из установленного списка арбитров. Однако процедура дачи согласия носит чисто формальный характер и не препятствует процессу разрешения спора.

Другое не менее известное арбитражное учреждение в Китае — Пекинская арбитражная комиссия. ПАК можно назвать одним из самых прогрессивных арбитражных институтов. С момента основания в 1995 году изменения в ее арбитражный регламент вносились девять раз. У ПАК есть несколько особенностей, которые отличают ее от других арбитражных учреждений Китая<sup>225</sup>:

- этические стандарты ПАК для арбитров одни из самых строгих в Китае;
- ПАК тщательно относится к выбору арбитров и сократил список арбитров с 800 до 500;
- хотя ПАК, как и другие учреждения Китая, ведет список арбитров, ее правила более гибкие и позволяют назначать арбитров, не включенных в список арбитров ПАК.

В Шанхае и Шэньчжэне действуют отдельные арбитражные институты: Шанхайский международный арбитражный центр (ШМАЦ) (Shanghai International Economic and Trade Arbitration Commission, SHIAC) и Южнокитайская международная экономическая и торговая арбитражная комиссия, которая также известна как Шэньчженьский суд международного арбитража (ШСМА) (Shenzhen Court of International Arbitration, SCIA). Оба арбитража ранее были подкомиссиями КМЭТАК, но отделились соответственно в 2013 и 2012 годах и образовали новые институты. КМЭТАК по сей день их не признает. И несмотря на наличие собственных арбитражных учреждений, большую конкуренцию им в Шанхае и Шэньчжэне составляют вновь созданные подкомиссии КМЭТАК.

<sup>223</sup> Подробнее про арбитраж в Гонконге см. в соответствующем разделе книги. — *Прим. ред.*

<sup>224</sup> The Arbitration Ordinance (cap. 609).

<sup>225</sup> James Rogers, Jim James and Kevin Hong. BAC arbitration: a step-by-step guide, Practical Law China 2020.

Отметим, что хотя в названиях большинства арбитражных институтов присутствует слово «международный», регламентами никак не ограничена возможность рассмотрения в них споров исключительно между китайскими компаниями.

## Арбитраж *ad hoc*

Статья 16 Закона об арбитраже содержит запрет на разрешение споров *ad hoc* на территории материкового Китая, арбитражным соглашением должна быть определена конкретная арбитражная комиссия. Именно это положение вызвало значительную путаницу, когда в 2012 году подкомиссии КМЭТАК в Шанхае и Шэньчжэне решили отделиться и образовать собственные арбитражные институты ШМАЦ и ШСМА. Эта ситуация стимулировала интерес к альтернативной системе разрешения споров.

Верховный народный суд Китая 30 декабря 2016 года опубликовал определение «О предоставлении судебной защиты для поощрения развития пилотных зон свободной торговли» (关于为自由贸易试验区建设提供司法保障的意见). Согласно п. 3 ст. 9 этого определения, если компании, зарегистрированные в пилотных зонах свободной торговли, соглашаются на арбитраж в определенных местах материкового Китая, с определенными арбитражными правилами и определенными лицами такое арбитражное соглашение может быть признано действительным. Многие эксперты указали, что это фактически изменило ст. 16 Закона об арбитраже и подтвердило законность проведения арбитража *ad hoc* в Китае в ограниченной степени<sup>226</sup>. Фактически названный пункт вводит три конкретизирующих положения в отношении арбитража *ad hoc*: местом арбитража должно быть конкретное место на материковом Китае, арбитражные правила должны быть конкретными правилами, а арбитры должны быть определенными лицами, которые должны быть четко согласованы в арбитражном соглашении. Первые Арбитражные правила *ad hoc* Пилотной зоны свободной торговли Хэнцзинь города Чжухай (横琴自由贸易试验区临时仲裁规则) были опубликованы 30 марта 2017 года.

Однако еще предстоит ответить на многие вопросы, например, ограничено ли «место на материковом Китае», в котором можно проводить арбитраж *ad hoc*, только зоной свободной торговли; подчиняются ли конкретные арбитры более строгому механизму проверки, чем тот, который применяется в институциональных арбитражах.

Вопрос целесообразности распространения практики арбитражей *ad hoc* на всю территорию КНР вызывает активные дискуссии в китайском академическом сообществе. Есть мнение, что хотя Закон об арбитраже не признает *ad hoc*, поддержание и стимулирование его развития в зонах свободной торговли станет фундаментом для экономического развития, адаптации международного опыта и последующего введения арбитража *ad hoc* во всей КНР<sup>227, 228</sup>.

<sup>226</sup> Jian Zhang 张建, Does China Recognize Ad Hoc Arbitration? China Justice Observer (2019),

URL: <https://www.chinajusticeobserver.com/a/does-china-recognize-ad-hoc-arbitration> (дата обращения: 30.04.2020).

<sup>227</sup> Zhang Xianda, The Thought of Establishing Ad Hoc Arbitration System in Chinese Pilot Free Trade Zone, 3 Journal of National Prosecutors College (2017). URL: <http://61.181.120.82:8081/kcms/detail/detail.aspx?filename=ZJGX201703011&dbcode=CJFD&dbname=CJFD2017> (дата обращения: 30.04.2020).

<sup>228</sup> Zhang Chaohan and Ding Tongming, The Significance and Methods on Establishing Ad Hoc Arbitration System in China's Pilot Free Trade Zones, 8 Academic Journal of Zhongzhou (2017), URL: <https://www.lawschool.cornell.edu/research/IJ/upload/Zhang-final.pdf> (дата обращения: 30.04.2020).

Зоны свободной торговли в Китае играют особую роль и позволяют правительству Китая тестировать и корректировать различные институты для последующего внедрения новых подходов в государственном регулировании экономики на всей территории Китая<sup>229</sup>.

## IV. АРБИТРАЖНОЕ СОГЛАШЕНИЕ

### Действительность и форма арбитражного соглашения

Арбитражное соглашение — краеугольный камень процедуры разрешения спора, так как весь процесс напрямую зависит от действительности арбитражного соглашения.

Арбитражное соглашение включает арбитражную оговорку, предусмотренную договором, и соглашения о передаче дела в арбитраж, которые заключаются в иных письменных формах до или после возникновения споров<sup>230</sup>.

Арбитражное соглашение может быть заключено одним из следующих способов.

- Арбитражная оговорка. Все споры, вытекающие из определенного договора, будут впоследствии переданы на разрешение в арбитраж.
- Большинство арбитражных институтов имеют свои рекомендуемые формы арбитражных оговорок.
- Соглашение о передаче дела в арбитраж. После возникновения спора стороны могут заключить соглашение о передаче дела в арбитраж, которое не зависит от оспариваемого договора или установленных правовых отношений. Стороны также могут отменить, изменить или заменить предыдущую арбитражную оговорку соответствующим соглашением.
- Отсылка. В комплексных сделках, включающих многочисленные контракты, или в торговых сделках, основанных на «стандартных условиях», иногда используется стандартное или заимствованное арбитражное соглашение. Это означает, что стороны, знакомые с положениями арбитражного соглашения, содержащимися в другом документе, просто ссылаются на него<sup>231</sup>.

Арбитражное соглашение не может быть заключено устно, оно достигается путем заключения договора, обмена письмами или передаваемыми данными (включая телеграф, телефакс, факс, электронный обмен данными и электронную почту) и др.<sup>232</sup>

<sup>229</sup> Вайвадс Я. А. Правовые способы и формы стимулирования иностранных инвестиций в России и Китае: сравнительно правовой анализ. Маг.Дисс. 2019.

<sup>230</sup> Статья 16 Закона об арбитраже.

<sup>231</sup> Shengchang Wang, Resolving Disputes in the PRC, A Practical Guide to the Arbitration and Conclusion in China, Hong Kong: FT Law&Tax Asia Pacific, 1996. P. 78.

<sup>232</sup> 《最高人民法院关于适用〈中华人民共和国民事诉讼法〉若干问题的解释》的第一条已于2005年12月26日由最高人民法院审判委员会第1375次会议通过，现予公布，自2006年9月8日起施行。

В Китае уже сложилась судебная практика по вопросам действительности арбитражной оговорки. Важно, подписали ли стороны документы, содержащие арбитражную оговорку, а также была ли заменена предыдущая арбитражная оговорка новой. Между тем бремя доказывания — это еще один ключевой аспект в таких случаях<sup>233</sup>. В деле *Guangzhou Huashangmao Real Estate Development Co., Ltd. (Guangzhou Huashangmao Company) v. Harvest Trade Investments Limited (Harvest Limited)*<sup>234</sup> компания Guangzhou Huashangmao обратилась в суд с целью оспорить подлинность дополнительного соглашения 2005 года к договору займа с содержащейся в нем арбитражной оговоркой, в которой местом разрешения спора был указан КМЭТАК. Однако Guangzhou Huashangmao не представила достаточных доказательств (*prima facie*), подтверждающих, что соглашение 2005 года было подделано и оговорка, которая в нем содержится, недействительна. Суд отказал в удовлетворении требования, соглашение было признано действительным. В 2006 году стороны подписали второе дополнительное соглашение к договору займа, где местом разрешения спора уже выбрали Guangzhou Arbitration Commission. Впоследствии возник вопрос, в какой арбитражный институт нужно обращаться, в КМЭТАК по действующему соглашению 2005 года или Guangzhou Arbitration Commission по соглашению 2006 года. Пекинский муниципальный промежуточный народный суд № 4 постановил и подтвердил, что, поскольку арбитражная оговорка в соглашении 2005 года была заменена новой в соглашении 2006 года, арбитражная оговорка от 2005 года обязательной силы не имеет.

Соглашение об арбитраже должно содержать следующие положения<sup>233</sup>:

- выражение намерения обратиться в арбитраж;
- вопросы для арбитража;
- назначенную арбитражную комиссию.

Напомним, что правило о назначении арбитражной комиссии трактуется в сторону институционного арбитража и блокирует применение арбитража *ad hoc* на территории материкового Китая. Если арбитражное соглашение не содержит четких положений, касающихся вопросов арбитража или арбитражной комиссии, стороны могут заключить дополнительное соглашение. Если такое дополнительное соглашение не может быть достигнуто, арбитражное соглашение считается недействительным<sup>236</sup>. Несмотря на достаточно строгие требования к содержанию арбитражного соглашения, при определении конкретной арбитражной комиссии стороны зачастую ошибаются. Так, они могут неточно привести название арбитражного института, некорректно составить вопросы для арбитража и т.д. Однако суды нередко идут сторонам на встречу и толкуют соглашение соответственно намерению сторон.

<sup>233</sup> Annual report on international Commercial Arbitration in China, China Academy of the Arbitration law 2018. P. 180.

<sup>234</sup> Reply of the Supreme People's Court to the Request of Beijing Municipal High Supreme People's Court for Instructions on Application for Confirming the Validity of an Arbitration Agreement in the Case *Guangzhou Huashangmao Real Estate Development Co., Ltd. v. Harvest Trade Investments Limited* (ZGFMT [2017] № 78) issued on 17 November, 2017.

<sup>235</sup> Статья 16 Закона об арбитраже.

<sup>236</sup> Статья 18 Закона об арбитраже.



В деле *Dalien International Limited v. Hangzhou Madigeluo Garments Co., Ltd*<sup>237</sup> Dalien International Limited пыталась оспорить действительность арбитражного соглашения на том основании, что в качестве места разрешения спора была указана Shenzhen Municipal Arbitration Commission, в то время как ни один из арбитражных институтов в Шеньчжэне не носил такого названия. В статье 3 Толкования Верховного народного суда по некоторым вопросам применения Арбитражного законодательства Китайской Народной Республики (最高人民法院关于适用〈中华人民共和国仲裁法〉若干问题的解释) говорится, что, если наименование арбитражного учреждения, предусмотренное соглашением об арбитраже, является неточным, но конкретное арбитражное учреждение может быть определено, то устанавливается, что арбитражное учреждение было выбрано. Руководствуясь этим положением, суд рассмотрел два арбитража Shenzhen Arbitration Commission и Shenzhen Court of International Arbitration и пришел к выводу что, хотя названная в соглашении в качестве института Shenzhen Municipal Arbitration Commission указана не верно, такое наименование наиболее близко к наименованию существующей комиссии Shenzhen Arbitration Commission, поэтому считается, что стороны выбрали именно ее.

<sup>237</sup> Civil Judgment (Y03 [2017] N° 877) issued by Shenzhen Intermediate People's Court on 27 September 2017.

Решение по приведенному делу было принято 27 сентября 2017 года, а 25 декабря 2017 года Shenzhen Court of International Arbitration (SCIETAC/SCIA) и Shenzhen Arbitration Commission объединились в один институт под названием Shenzhen Court of International Arbitration (Shenzhen Arbitration Commission) (SCIA-SAC).

## Недействительность арбитражного соглашения

Арбитражное соглашение может быть признано недействительным только в случаях, предусмотренных законом, а именно ст. 2, 3, 16, 17 и 18 Закона об арбитраже.

### ***Ограничения по предмету спора***

Споры, вытекающие из договорных отношений, и другие споры об имущественных правах и интересах между гражданами, юридическими лицами и другими организациями, приравниваемыми по статусу, могут быть рассмотрены в порядке арбитража<sup>238</sup>. Жесткие ограничения по предмету спора установлены ст. 3 Закона об арбитраже. Не подлежат рассмотрению в арбитраже:

- споры о браке, усыновлении, опеке, уплаты алиментов и наследовании;
- административные споры, которые разрешаются административными органами в порядке, предусмотренном законом.

Таким образом, определено, что, за исключением споров, указанных в ст. 3 Закона, любые коммерческие споры, в том числе споры о торговых наименованиях, патентные споры, споры о конкуренции, сейчас могут разрешаться в рамках Закона об арбитраже<sup>239</sup>.

### ***Ограничения по субъектам***

Лица, заключающие арбитражное соглашение, должны обладать полной дееспособностью<sup>240</sup>, которая определяется национальным законодательством. Согласно общим принципам гражданского законодательства КНР это лица старше 18 лет; гражданин Китая старше 16 лет, но моложе 18 лет, проживающий в основном на заработки от собственного труда, также может считаться дееспособным; лица младше 16 лет и душевнобольные считаются юридически недееспособными<sup>241</sup>.

В Китае термином «юридическое лицо» обозначают организации, обладающие и самостоятельно пользующиеся гражданскими правами и несущие гражданские обязанности в соответствии с законом<sup>242</sup>, например, общества с ограниченной ответственностью, акционерные общества. Термин «другая организация» означает законно созданные организации, владеющие имуществом, но не имеющие статуса юридического лица, например, партнерства, местные отделения коммерческих банков.

<sup>238</sup> Статья 2 Закона об арбитраже.

<sup>239</sup> Shengchang Wang, *Resolving Disputes in the PRC, A Practical Guide to the Arbitration and Conclusion in China*, Hong Kong: FT Law & Tax Asia Pacific 1996. P. 78.

<sup>240</sup> Статья 2 Закона об арбитраже.

<sup>241</sup> Статья 11 Общих принципов гражданского законодательства Китайской Народной Республики (《中华人民共和国民法通则》第11条).

<sup>242</sup> Статья 36 Общих принципов гражданского законодательства Китайской Народной Республики (《中华人民共和国民法通则》第36条).

## ***Иные ограничения***

Арбитражное соглашение может быть признано недействительным также в следующих случаях.

- Одна сторона принудила другую сторону к заключению арбитражного соглашения<sup>243</sup>. Арбитражное соглашение будет признано недействительным, если имеются убедительные доказательства принуждения; бремя доказывания лежит на стороне, оспаривающей соглашение<sup>244</sup>.
- В соглашении отсутствуют необходимые положения. Если в арбитражном соглашении отсутствуют и в него не могут быть внесены необходимые положения в соответствии со ст. 16 Закона об арбитраже, например, не указан предмет арбитража, отсутствует определение арбитражной комиссии, то это становится весомым основанием для признания арбитражного соглашения недействительным.
- Соглашение заключено в ненадлежащей форме. Арбитражное соглашение считается незаключенным, если стороны пришли к арбитражному соглашению в устной форме.

# V. СОСТАВ АРБИТРАЖА

Фигура арбитра занимает центральное место в разрешении спора, поэтому вопросы, касающиеся выбора, процесса назначения, квалификации арбитров четко урегулированы.

## **Назначение арбитров**

После получения уведомления об арбитраже каждая сторона должна назначить арбитра в течение определенного периода времени или уполномочить арбитражное учреждение назначить арбитра от своего имени. Состав арбитража обычно состоит из трех арбитров, если стороны не договорились об ином. Председательствующий арбитр назначается по соглашению сторон или учреждением при отсутствии соглашения сторон.

Если стороны принимают решение о совместном назначении председательствующего арбитра, но не делают этого в течение 15 дней с даты получения ответчиком уведомления об арбитраже, председатель КМЭТАК проводит «процедуру составления списка»<sup>245</sup>. В соответствии с этой процедурой:

- каждая сторона выдвигает от одного до пяти кандидатов и сообщает их имена КМЭТАК;

<sup>243</sup> Статья 17 (3) Закона об арбитраже.

<sup>244</sup> Jingzhou Tao, *Arbitration Law and Practice in China*, Kluwer Law Intl 2004; 3 edition, ph. 500.

<sup>245</sup> Статья 27 Арбитражного регламента КМЭТАК.



- если в списках только один общий кандидат, он назначается председательствующим совместно с выдвинутыми сторонами кандидатами;
- в тех случаях, когда в списках более одного общего кандидата, Председатель КМЭТАК выбирает председательствующего арбитра из числа общих кандидатов с учетом обстоятельств дела;
- если в списках нет общей кандидатуры, председательствующего арбитра назначает Председатель КМЭТАК.

Если стороны не могут совместно назначить или поручить председателю КМЭТАК назначить одного арбитра в течение 15 дней с даты получения уведомления об арбитраже, председатель КМЭТАК назначает всех трех арбитров и одного из них в качестве председательствующего<sup>246</sup>.

Регламентами ПАК и ШМАЦ также предусмотрено, что если в течение указанного срока стороны совместно не назначат арбитра (арбитров), то назначение осуществляет Председатель ПАК или ШМАЦ (ст. 20 регламента ПАК; ст. 24 регламента ШМАЦ).

---

<sup>246</sup> Статья 29 Арбитражного регламента КМЭТАК.



## Квалификация арбитров

Поскольку арбитражное решение признается окончательным, состав арбитража имеет решающее значение. Стороны должны проследить за тем, чтобы назначенные ими лица обладали достаточной квалификацией для понимания и разрешения спора. Минимальная квалификация арбитров определена ст. 13 Закона об арбитраже. Как правило, лицо может быть назначено арбитром только в том случае, если оно имеет не менее восьми лет юридического опыта или имеет сопоставимый профессиональный опыт в других соответствующих отраслях.

Как правило, арбитражные учреждения требуют, чтобы стороны выбирали арбитров из предложенного ими списка. Однако регулирование этого вопроса становится все более гибким. В соответствии с регламентом КМЭТАК стороны могут договориться о назначении арбитров, не входящих в список арбитров комиссии, при условии их утверждения Председателем КМЭТАК (ст. 26 (2) Арбитражного регламента КМЭТАК). Согласно регламенту ПАК сторона по делам с присутствием иностранного элемента может выбирать арбитров не из списка арбитров даже без согласия противоположной стороны при условии одобрения ПАК (ст. 64 (2) Арбитражного регламента ПАК).

## Отстранение или замещение арбитра

Сторона может ходатайствовать об отстранении арбитра на основании отсутствия беспристрастности или независимости (ст. 3 (2) Арбитражного регламента КМЭТАК; ст. 22 Арбитражного регламента ПАК; ст. 26 Арбитражного регламента ШМАЦ).

Согласно Арбитражному регламенту КМЭТАК решение о прекращении полномочий арбитров принимает председатель КМЭТАК. Заявление должно быть подано до первого устного слушания, поскольку предполагается, что основания для отвода очевидны на этом этапе. Возражения по основаниям, которые стали известны после первого слушания, могут быть выдвинуты в любое время до окончания последнего слушания, но в течение 15 дней после того, как стороне стало известно о соответствующих обстоятельствах.

Если необходима замена арбитра, назначение его преемника будет проходить по процедуре, регулирующей назначение. Если какая-либо сторона не назначает преемника, то это делает Председатель КМЭТАК (ст. 33 (3) Арбитражного регламента КМЭТАК). После замены арбитра состав арбитража принимает решение, следует ли и в каком объеме повторять предыдущее разбирательство по делу (ст. 33 (4) Арбитражного регламента КМЭТАК). Правила других арбитражных институтов по этому вопросу аналогичны.

## Ответственность арбитра

В одном из следующих случаев арбитр должен взять самоотвод, а заинтересованные стороны имеют права потребовать отвода арбитра<sup>247</sup>:

- арбитр является стороной в деле или близким родственником одной из сторон либо представителя в деле;
- арбитр имеет личный интерес в деле;
- арбитр имеет с одной из сторон или ее представителем отношения, которые могут повлиять на беспристрастность;
- арбитр лично встречался с одной из сторон и принял приглашение на развлекательное мероприятие или подарок.

Если арбитр совершил действие, предусмотренное последним из приведенных пунктов, и это связано с растратой, получением взятки или неправомерным действием для получения личной выгоды, то арбитр несет ответственность в соответствии с действующим законодательством и исключается из списка арбитров.

## VI. АРБИТРАЖНОЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВО

Условия, при которых сторона может обратиться в арбитраж, определены ст. 21 Закона об арбитраже:

- должно быть заключено арбитражное соглашение;
- должны быть конкретно определены предмет спора, а также факты и основания спора;
- иск должен относиться к компетенции арбитражной комиссии.

Арбитражное разбирательство начинается истец, подающий в арбитражное учреждение просьбу об арбитраже (запрос). В соответствии с конкретным арбитражным регламентом запрос обычно содержит:

- имена, адреса и другие контактные данные сторон;
- детали арбитражного соглашения, на которое ссылается истец;
- факты дела и краткое изложение основных спорных вопросов;
- детали претензии и подтверждающие доказательства.

Запрос должен сопровождаться уплатой пошлины по тарифу арбитражного учреждения. Секретариат арбитражного учреждения тщательно изучает документы для проверки соблюдения условий. После проверки ответчику (ответчикам) направляется уведомление об арбитраже вместе с копией запроса

<sup>247</sup> Статья 34 Закона об арбитраже.

и приложениями. Производство по делу считается начатым в день получения учреждением запроса.

В ответ на уведомление об арбитраже и запрос ответчик должен представить свои возражения и подтверждающие документы в течение срока, предусмотренного арбитражным регламентом (обычно 45 дней). Однако ответчик может ходатайствовать о продлении этого срока перед составом арбитража или, если он еще не сформирован, то перед самой комиссией (ст. 15 (1) Арбитражного регламента КМЭТАК; ст. 13 (2) Арбитражного регламента ШМАЦ).

Встречный иск должен быть подан в срок, установленный Арбитражным регламентом (ст. 16 (1) Арбитражного регламента КМЭТАК; ст. 14 (2) Арбитражного регламента ШМАЦ).

## Доказательства

Стороны обязаны представить доказательства в подтверждение фактов, на которых основаны их иск, защита или встречный иск. Состав арбитража может поручить сторонам представить доказательства в течение определенного периода времени, а также отклонить любые доказательства, представленные вне установленного срока. Сторона, непредставившая доказательства в срок, несет ответственность за любые неблагоприятные последствия, которые могут возникнуть в результате ее бездействия (например, за расходы, связанные с отсрочкой, вызванной необходимостью для стороны иметь дело с несвоевременной подачей доказательств) (ст. 41 (3) Арбитражного регламента КМЭТАК; ст. 32 (3) Арбитражного регламента ПАК).

Арбитражные правила часто дают составу арбитража возможность проводить расследования и собирать доказательства по собственной инициативе. Доказательства, полученные таким образом, должны быть представлены сторонам для дачи комментариев (ст. 43 Арбитражного регламента КМЭТАК; ст. 38 Арбитражного регламента ПАК).

Состав арбитража имеет право обязать сторону представить конкретные документы. Это подтверждается, например, ст. 44 Арбитражного регламента КМЭТАК, которой в контексте консультаций состава арбитража с экспертом предусмотрено, что состав арбитража имеет право предписывать сторонам представлять документы, относящиеся к делу.

## Свидетели

Стороны могут обеспечивать явку свидетелей в судебное заседание. Состав арбитража может разрешить каждой стороне задать свидетелю ограниченное число вопросов. Как правило, процесс строго контролируется, и возможности для перекрестного допроса весьма ограничены.

## Эксперты

Многими регламентами арбитражных учреждений Китая допускается назначение экспертов арбитрами, но обычно не предусматривается или не рассматривается возможность назначения экспертов сторонами. Эксперт или оценщик назначается для разъяснения конкретных вопросов по делу. Стороны могут быть обязаны представлять эксперту или оценщику материалы, документы, имущество или товары, относящиеся к делу, для проверки (ст. 44 Арбитражного регламента КМЭТАК).

## Слушание

Слушания, как правило, короткие и неформальные. Акцент делается на раскрытии фактов, а не на юридическом анализе, хотя это во многом связано с тем, что китайское право (которым часто регулируются вопросы существа спора) относительно слабо развито. Длительные слушания с несколькими заседаниями в течение нескольких месяцев или лет редки. Подавляющее большинство арбитражных дел разрешается в ходе одного заседания продолжительностью не более двух дней<sup>248, 249</sup>.

Обычно арбитражные разбирательства включают в себя устные слушания. Однако, если обе стороны согласны, то состав арбитража может вынести решение только на основе документов (ст. 35 (2) Арбитражного регламента КМЭТАК; ст. 29 (2) Арбитражного регламента ШМАЦ).

В ходе слушаний состав арбитража предоставляет сторонам возможность обсудить дело, но они нечасто получают возможность задать друг другу прямые вопросы. Вместо этого стороны представляют свои аргументы и контраргументы попеременно в течение определенного составом арбитража времени.

## Обеспечительные меры

В ходе арбитражного разбирательства или даже до его начала стороны могут захотеть, чтобы определенная собственность или доказательства были защищены временными обеспечительными мерами для исполнения будущего арбитражного решения или содействия рассмотрению дела. Согласно действующему китайскому законодательству арбитры или арбитражные учреждения не наделены такими полномочиями. Право принимать обеспечительные меры в отношении имущества или доказательств против стороны в арбитражном деле принадлежит исключительно компетентным народным судам Китая. Несмотря на то что в некоторых арбитражных регламентах содержатся положения, уполномочивающие состав арбитража по заявлению стороны принимать любую обеспечительную меру, которую он сочтет необходимой или надлежащей (ст. 23 Арбитражного регламента КМЭТАК; ст. 62 (1) Арбитражного регламента ПАК), это полномочие

<sup>248</sup> Michael J. Moser, *Dispute Resolution in China*, JurisNet LLC New York 2012. P. 16.

<sup>249</sup> *Resolving commercial disputes in China through arbitration*, Freshfields Bruckhaus Deringer China, Hong Kong – PRC 2019.

в соответствии с законодательством Китая реализовано быть не может. Предполагается, что подобные положения существуют для возможного применения обеспечительных мер за пределами Китая, в тех юрисдикциях, где национальным законодательством такое право закреплено за арбитражными учреждениями<sup>250</sup>.

Прежде чем применять обеспечительные меры, народный суд должен установить следующие факты:

- заявитель является одной из сторон соответствующего арбитража;
- подача заявления обоснована. Для принятия обеспечительных мер по защите собственности необходимо, чтобы могло стать невозможным или затруднительным последующее исполнение решения по иску другой стороны; для принятия обеспечительных мер в отношении доказательств должны существовать «обстоятельства, при которых доказательства могут быть уничтожены, утеряны, или их будет трудно получить»<sup>251</sup>;
- стоимость имущества, составляющего предмет обеспечительных мер, не должна превышать сумму требования и (или) встречного иска.

После получения заявления о применении временных обеспечительных мер компетентный народный суд должен немедленно рассмотреть заявление. В статьях 100 и 101 Закона о гражданском процессе указано, что если обращение носит срочный характер, то оно должно быть рассмотрено в течение 48 часов.

## Положения о чрезвычайном арбитраже

Большинство ведущих арбитражных институтов Китая (включая КМЭТАК, ПАК и ШМАЦ) предусматривают процедуру чрезвычайного арбитра. Эта процедура позволяет сторонам ходатайствовать о назначении чрезвычайного арбитра для срочной помощи, а именно предоставления чрезвычайных обеспечительных мер. Решение чрезвычайного арбитра обязательно для обеих сторон.

Согласно ст. 63 Арбитражного регламента ПАК любая сторона, желающая ходатайствовать об обеспечительных мерах, может подать в ПАК письменное заявление о назначении чрезвычайного арбитра в соответствии с применимым законодательством. ПАК принимает решение об одобрении или отказе в удовлетворении такого обращения.

---

<sup>250</sup> *Ibid.*

<sup>251</sup> Статьи 28 и 46 Закона об арбитраже и ст. 100 Закона о гражданском процессе.

# VII. ПРИЗНАНИЕ И ПРИВЕДЕНИЕ В ИСПОЛНЕНИЕ АРБИТРАЖНЫХ РЕШЕНИЙ

Китай не является участником международных договоров, которыми предусматривается приведение в исполнение решений государственных судов его основных торговых партнеров, таких как США, Япония, Германия и Великобритания. И хотя Китай в 2017 году подписал Гаагскую конвенцию о Соглашениях о выборе суда 2005 года, согласно которым любое решение, вынесенное выбранным судом, должно быть признано и приведено в исполнение в других договаривающихся государствах (за исключением случаев, когда применяется основание для отказа), в силу в Китае она не вступила, поскольку еще не ратифицирована. Китайские суды могут приводить в исполнение иностранные решения на основе принципа взаимности, но на практике очень немногие иностранные решения были признаны и приведены в исполнение китайскими судами таким образом.

Китай — участник Нью-Йоркской конвенции. Именно она стала ключевой правовой основой для приведения в исполнение иностранных арбитражных решений в Китае. Нью-Йоркская конвенция вступила в силу в Китае 22 апреля 1987 года с двумя оговорками:

- оговорка о взаимности: согласие Китая признавать иностранные арбитражные решения в соответствии с Нью-Йоркской конвенцией ограничивается решениями, вынесенными на территории государства, которое также является участником Нью-Йоркской конвенции;
- коммерческая оговорка: предмет арбитражного решения, в отношении которого испрашивается приведение в исполнение на территории Китая, должен быть «коммерческим» по китайскому законодательству.

Хотя иностранные арбитражные решения приводятся в исполнение в КНР в соответствии с Нью-Йоркской конвенцией, этот процесс до сих пор сопряжен с трудностями. Для преодоления обозначенной проблемы была введена система «отчетности» перед Верховным народным судом Китая. Согласно пункту 2 Уведомления Верховного народного суда о рассмотрении народными судами вопросов, касающихся иностранного арбитража (最高人民法院关于人民法院处理与涉外仲裁及外国仲裁事项有关问题的通知), если заинтересованная сторона обращается в народный суд за признанием и исполнением арбитражного решения, вынесенного иностранным арбитражным учреждением, и если народный суд считает, что данное решение не соответствует национальным или международным нормативным актам, то народный суд должен обратиться в суд на инстанцию выше для получения одобрения, прежде чем выносить решение о неисполнении или отказе в признании и исполнении.



Если народный суд следующей инстанции соглашается с отказом в признании и исполнении арбитражного решения, он сообщает о своих выводах Верховному народному суду КНР. Только после ответа Верховного народного суда может быть вынесено определение об отказе в признании и исполнении арбитражного решения. Подобный механизм согласования позволяет предотвратить необоснованный отказ в признании и приведении в исполнение арбитражных решений. После введения описанного механизма в 2008 году статистика, связанная с исполнением арбитражных решений в КНР, улучшилась.

Несмотря на то что арбитраж *ad hoc* запрещен на территории Китая, за исключением специальных экономических зон, арбитражные решения *ad hoc*, вынесенные в государстве — участнике Нью-Йоркской конвенции, подлежат исполнению в Китае в соответствии с толкованием Верховного народного суда (最高人民法院关于适用《中华人民共和国民事诉讼法》解释的第545条): если сторона арбитражного решения, вынесенного временным арбитражным судом за пределами территории Китайской Народной Республики, обращается в народный суд с заявлением о признании и приведении его в исполнение, народный суд рассматривает это заявление в соответствии со ст. 283 Закона о гражданском процессе.

Согласно ст. 283, если международный договор, заключенный Китайской Народной Республикой или к которому она присоединилась, содержит положения, отличные от положений данного Закона, применяются положения международного договора, за исключением тех, в отношении которых Китай сделал оговорки. Таким образом, если в стране — участнике Нью-Йоркской конвенции трибунал *ad hoc* принял решение по делу, то оно будет исполнено на территории Китая.

Что касается арбитражных споров между китайскими компаниями, то процесс полностью регулируется национальными законами и проблем с исполнением решений, как правило, не возникает.




# РЕСПУБЛИКА КОРЕЯ


Республика Корея (대한민국; 大韓民國,  
Daehan Minguk), столица — Сеул





Слово «Корея» происходит от Корё (*Goryeo*) — государство, существовавшее на Корейском полуострове в 918—1392 гг., это название в свою очередь возникло из слова «Когурё» — название древнего государства, которое занимало северную часть Корейского полуострова.

 **Официальный язык:** корейский.

 **Валюта:** южнокорейская вона, 1 доллар США = 1167,76 южнокорейской вон.

 **Популярные мессенджеры:** Kakao Talk, Facebook Messenger, LINE.

 **Транспорт:** такси Kakao T, минимальная стоимость проезда 15 000—20 000 корейских вон (~12—15 долларов США).

 **Стоимость обеда:** средняя стоимость обеда на 1 персону составляет 30 000—50 000 корейских вон (~30—45 долларов США).

*Впрочем, летом на сеульских улицах также достаточно много зелени, а с июля по октябрь их украшает яркая мугунхва (гибискус сирийский, *Hibiscus syriacus*). Мугунхва — государственный цветок Кореи; ее название происходит от слова «мугун» — бессмертие. Этот устойчивый к напастям цветок созвучен со стойкостью самих сеульцев.*

*Грудницкая А. Приятное послевкусие корейского соуля // Вокруг света. 2008. № 5.*

Арбитражный центр



Арбитражный центр



Верховный суд



МИД



# I. ПРАВОВАЯ СИСТЕМА

С каждым годом растет количество сделок и число споров с участием компаний из Республики Корея (Южная Корея, далее — Корея). Корейские компании достаточно часто используют арбитраж и во внутренних, и в международных взаимоотношениях.

«Корейские» споры рассматриваются как в национальном арбитражном институте, Корейском Коммерческом Арбитражном Совете (ККАС) (Korean Commercial Arbitration Board), среднее ежегодное количество дел в котором превышает 300, так и в других традиционных арбитражных институтах — ICC, LCIA, HKIAC, SIAC.

Корея — президентская республика.

Первая письменная Конституция была принята в Корею в 1894 году; следующая — после освобождения от Японии в 1948 году. Затем Конституция корректировалась несколько раз в связи с политическими и социальными изменениями; сейчас действует редакция 1987 года.

Конституцией предусмотрено разделение властей на законодательную, исполнительную и судебную.

За управление страной отвечает президент и правительство, Национальная ассамблея принимает законы, а суды приводят законы в исполнение, принимая решения по конкретным спорам.

Правовая система Республики Корея основана на континентальном праве Германии, которое было принесено в Корею через Японию, и, соответственно, похожа на правовые системы Японии и Германии.

В то же время многие корейские юристы, прокуроры и судьи получали образование в США, и поэтому правовая система Кореи все больше и больше воспринимает идеи из стран общего права<sup>253</sup>.

В Корею действуют суды шести типов: Верховный суд, Высокие суды, Районные суды, Патентный суд, Семейный суд и Административный суд.

Районные суды, Высокие суды и Верховный суд — это суды трехуровневой судебной системы. Патентный суд находится на том же уровне, что и Высокие суды; Семейный суд и Административный суд — на том же уровне, что и Районные суды<sup>254</sup>.

---

<sup>252</sup> Enforcement and Execution of Arbitral Awards in Korea: A Cautionary Tale, *Asian Dispute Review*, Volume 16 Issue 2. P. 94—97.

<sup>253</sup> The Korean Perspective on International Arbitration Today and Tomorrow, Кап-Ю (Kevin) Kim, in Albert Jan van den Berg (ed), *International Arbitration: The Coming of a New Age?*, ICCA Congress Series, Volume 17. P. 42—52.

<sup>254</sup> URL: <http://eng.scourt.go.kr/eng/judiciary/introduction.jsp> (дата обращения: 30.04.2020).

Кроме обычных судов, в Корее есть Конституционный суд, который рассматривает вопросы соответствия законов Конституции, вопросы импичмента, расформирования политической партии, споры по компетенциям и конституционные жалобы<sup>255</sup>.

Основные источники права в Корее — письменные законы. Их можно объединить в четыре категории:

- законы, принимаемые законодателем;
- указы президента, правительства, министерств, Верховного суда и Конституционного суда;
- правила и указания правительственных агентств и местного правительства;
- международные соглашения.

Конституция имеет наибольшую силу, на следующем уровне находятся принимаемые Национальной ассамблеей законы.

Надлежащим образом заключенные и ратифицированные международные соглашения, а также обычно признаваемые правила международного права имеют такую же силу, как и национальные законы Республики Корея (ст. 6.1 Конституции).

Законы достаточно часто носят общий характер и передают полномочия на принятие уточняющих актов правительству. Президент как глава правительства вправе принимать постановления во исполнение законов, а министры — правила и указания во исполнение законов и указов президента.

Дополнительными источниками права выступают судебные решения.

Решение вышестоящего суда имеет приоритет над решениями нижестоящих судов только в рамках конкретных дел. Вышестоящий суд может оставить в силе, отменить или изменить решение нижестоящего суда на основании собственных выводов в отношении фактов и права, в то время как Верховный суд рассматривает только вопросы правового толкования.

Суды имеют право толковать правила и указания органов власти, когда речь идет о конкретных административных делах, а также могут принимать решения о соответствии этих правил Конституции и (или) законам. В рамках судебной деятельности суды имеют полномочия на отмену своими решениями действующих правил и установление новых.

В Корее у судов нет законодательно установленной обязанности придерживаться толкования норм, данного Верховным судом (по аналогии с принципом *stare decisis* в США). Тем не менее нижестоящие суды стараются следовать такому толкованию. В связи с этим решения Верховного суда воспринимаются как дополнительный источник права.

---

<sup>255</sup> URL: <http://english.court.go.kr/cckhome/eng/index.do> (дата обращения: 30.04.2020).



## II. АРБИТРАЖНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО



Foto by Yeo Khee on Unsplash

В корейское законодательство об арбитраже последовательно вносятся корректировки для того, чтобы оно соответствовало последним тенденциям в области международного арбитража.

Основной закон в этой области — Закон об арбитраже 1999 года<sup>256</sup> с поправками, адаптирующими Типовой закон об арбитраже ЮНСИТРАЛ. Последние изменения в Закон были ратифицированы Национальной Ассамблеей 29 мая 2016 года и вступили в силу 30 ноября 2016 года. Главные нововведения заключаются в том, что приведение в исполнение арбитражного решения стало проще, быстрее и дешевле; доступные обеспечительные меры в арбитраже — детально описаны; впервые закреплена возможность приведения в исполнение обеспечительных мер<sup>257</sup>.

<sup>256</sup> URL: [https://elaw.klri.re.kr/eng\\_service/lawView.do?hseq=38889&lang=ENG](https://elaw.klri.re.kr/eng_service/lawView.do?hseq=38889&lang=ENG) (дата обращения: 30.04.2020.)

<sup>257</sup> Korean Arbitration Review 2017. P. 8.

Если стороны не договорились об ином, состав арбитража может по заявлению стороны обязать другую сторону исполнить такие обеспечительные меры, какие состав арбитража посчитает необходимым, при условии, что выполняются следующие условия:

- может быть причинен ущерб, который невозможно должным образом устранить путем присуждения убытков, если постановление о принятии соответствующей меры не будет вынесено, и такой ущерб существенно превышает ущерб, который может быть причинен стороне, в отношении которой принимается такая мера, если эта мера будет предписана;
- есть разумная вероятность того, что запрашивающая сторона добьется успеха в отношении существа требования<sup>258</sup>.

Поправками также уточнены виды обеспечительных мер, которые арбитры могут принимать по заявлению стороны:

- поддержание и восстановление *status quo* до того момента, пока не будет вынесено окончательное решение;
- предупреждение нынешнего или неизбежного ущерба либо ущерба текущему арбитражному разбирательству или воздержание от принятия мер, которые могут причинить такой ущерб;
- предоставление средств для сохранения активов, за счет которых может быть исполнено последующее арбитражное решение;
- сохранение доказательств, которые могут относиться к делу или иметь существенное значение для его урегулирования<sup>259</sup>.

Важное преимущество обновленного Закона об арбитраже состоит в том, что обеспечительные меры, вынесенные составом арбитража, признаются имеющими обязательную силу и приводятся в исполнение по обращению к компетентному суду<sup>260</sup>.

В Законе об арбитраже также указано, что суд может отказать в признании и приведении в исполнение обеспечительных мер по своему усмотрению, когда установит, что:

- спор в отношении обеспечительной меры не может быть разрешен в арбитраже по праву Кореи; или
- признание и приведение в исполнение определенной обеспечительной меры противоречит доброй морали и социальным нормам Кореи<sup>261</sup>.

Рассмотренная поправка значительна. Когда в состав арбитража входят арбитры, которые не знакомы с правом Кореи, принятые обеспечительные меры могут содержать элементы, не соотносящиеся с правом Кореи. Такие разночтения будут препятствовать приведению в исполнение обеспечительной меры. Обновленный Закон об арбитраже наделяет государственные суды

<sup>258</sup> Статья 18 (2) Закона об арбитраже.

<sup>259</sup> Статья 18 Закона об арбитраже.

<sup>260</sup> Статья 18 (7) Закона об арбитраже.

<sup>261</sup> Статья 18 (8) Закона об арбитраже.

полномочиями отказывать в приведении в исполнение постановлений арбитража об обеспечительных мерах, основываясь на своем собственном усмотрении. В дополнение суд может переформулировать обеспечительную меру в таком объеме, в котором необходимо, чтобы адаптировать ее под полномочия и процедуру суда с целью приведения в исполнение конкретной меры.

Корея — участник Нью-Йоркской конвенции.

Национальная ассамблея 8 декабря 2016 года приняла предложенный Министерством юстиции Закон о продвижении индустрии арбитража<sup>262</sup>.

Основные цели Закона — продвигать создание и развитие институтов альтернативного разрешения споров, обучать и тренировать юристов по вопросам арбитража и альтернативного разрешения споров, привлекать больше разбирательств в Корею путем поддержки соответствующих институтов и инфраструктуры. Кроме того, арбитражной «индустрии» предоставляются налоговые преимущества и финансовая поддержка, а также законодательно закрепляется необходимость обеспечения независимости и автономии арбитражных институтов, в том числе ККАС, которым сейчас управляет Министерство торговли, промышленности и энергетики.

## III. ОСНОВНЫЕ АРБИТРАЖНЫЕ ИНСТИТУТЫ

Национальный арбитражный институт, администрирующий арбитражные дела в Южной Корее, — ККАС, который был создан в 1966 году при Корейской торгово-промышленной палате.

С каждым годом растет количество дел, которые рассматривает названный институт. Согласно отчету ККАС большинство дел — это строительные споры (31%) и споры, вытекающие из коммерческих сделок (16%)<sup>263</sup>. Перечень арбитров на 67% состоит из практиков, не являющихся гражданами Кореи<sup>264</sup>. Как указано на сайте института, среднее число споров, разрешаемых посредством медиации при содействии ККАС, ежегодно составляет около 1000. ККАС также открыл свои офисы в Лос-Анжелесе и Шанхае.

---

<sup>262</sup> URL: [https://elaw.klri.re.kr/eng\\_service/lawView.do?hseq=42311&lang=ENG](https://elaw.klri.re.kr/eng_service/lawView.do?hseq=42311&lang=ENG) (дата обращения: 30.04.2020).

<sup>263</sup> [Brochure] Innovating the Future of International Arbitration. URL:

[http://www.kcabinternational.or.kr/user/Board/comm\\_notice.do?BD\\_NO=172&CURRENT\\_MENU\\_CODE=MENU0015&TOP\\_MENU\\_CODE=MENU0014](http://www.kcabinternational.or.kr/user/Board/comm_notice.do?BD_NO=172&CURRENT_MENU_CODE=MENU0015&TOP_MENU_CODE=MENU0014) (дата обращения: 30.04.2020).

<sup>264</sup> *Ibid.*

В ККАС действуют Правила рассмотрения международных споров в редакции от 2016 года<sup>265</sup> и Правила рассмотрения внутренних споров от 2016 года<sup>266</sup>.

Первые Правила рассмотрения международных споров были приняты еще в 2007 году, однако их использовали нечасто, потому что действовало положение о применении Правил рассмотрения внутренних споров по умолчанию, если стороны не выбрали иные правила. В 2011 году данное положение было изменено, в результате чего к Правилам рассмотрения международных споров стали прибегать гораздо чаще.

В ходе арбитражной реформы 2016 года из законодательства исключено требование, что изменения в Правила рассмотрения споров должны быть одобрены Верховным судом.



Foto by Arkady Lukashov on Unsplash

<sup>265</sup> URL:

[http://www.kcabinternational.or.kr/common/index.do?jpath=/contents/sub020101&CURRENT\\_MENU\\_CODE=MENU0008&TOP\\_MENU\\_CODE=MENU0007](http://www.kcabinternational.or.kr/common/index.do?jpath=/contents/sub020101&CURRENT_MENU_CODE=MENU0008&TOP_MENU_CODE=MENU0007) (дата обращения: 30.04.2020).

<sup>266</sup> URL:

[http://www.kcabinternational.or.kr/common/index.do?jpath=/contents/sub0202&CURRENT\\_MENU\\_CODE=MENU0009&TOP\\_MENU\\_CODE=MENU0007](http://www.kcabinternational.or.kr/common/index.do?jpath=/contents/sub0202&CURRENT_MENU_CODE=MENU0009&TOP_MENU_CODE=MENU0007) (дата обращения: 30.04.2020).

Для удобства пользователей ККАС выпустил два практических руководства: по вопросам назначения арбитров и по вопросам арбитражных расходов<sup>267</sup>. Кроме того, в 2016 году был опубликован Комментарий к Правилам рассмотрения международных споров<sup>268</sup>.

Согласно отчету ККАС за 2018 год международный арбитраж с применением Правил рассмотрения международных споров ККАС занимает в среднем 342 дня, в то время как внутренний арбитраж с применением Правил рассмотрения внутренних споров ККАС — 215 дней. Общая сумма зарегистрированных арбитражных споров превышает 670 миллионов долларов США.

В 2019 году ККАС опубликовал список стран — наиболее активных пользователей института: Китай, США, Вьетнам, Турция, Малайзия, Гонконг, Япония, Австрия, Иран, Индия, Тайвань, Индонезия, Саудовская Аравия, Германия и Объединенные Арабские Эмираты.

В дополнение к ККАС<sup>269</sup>, корейские стороны также используют другие арбитражные институты, например:

- Сингапурский международный арбитражный центр (SIAC)<sup>270</sup>;
- Лондонский международный арбитражный суд (London Court of International Arbitration, LCIA);
- Гонконгский международный арбитражный центр (HKIAC)<sup>271</sup>;
- Международный арбитражный суд при Международной торговой палате (International Chamber of Commerce, ICC).

В Корее создан специальный центр для проведения устных слушаний, который предоставляет помещения для ведущих арбитражных институтов, — Seoul IDRC<sup>272</sup>.

## IV. АРБИТРАЖНОЕ СОГЛАШЕНИЕ

Законом об арбитраже с последними изменениями предусмотрена более простая процедура заключения арбитражного соглашения — вариант 1 из Типового закона об арбитраже ЮНСИТРАЛ.

<sup>267</sup> URL:

[http://www.kcabinternational.or.kr/common/index.do?jpath=/contents/sub0205&CURRENT\\_MENU\\_CODE=MENU0012&TOP\\_MENU\\_CODE=MENU0007](http://www.kcabinternational.or.kr/common/index.do?jpath=/contents/sub0205&CURRENT_MENU_CODE=MENU0012&TOP_MENU_CODE=MENU0007) (дата обращения: 30.04.2020).

<sup>268</sup> URL:

[http://www.kcabinternational.or.kr/user/Board/comm\\_notice.do?BD\\_NO=172&CURRENT\\_MENU\\_CODE=MENU0015&TOP\\_MENU\\_CODE=MENU0014](http://www.kcabinternational.or.kr/user/Board/comm_notice.do?BD_NO=172&CURRENT_MENU_CODE=MENU0015&TOP_MENU_CODE=MENU0014) (дата обращения: 30.04.2020).

<sup>269</sup> URL:

[https://uk.practicallaw.thomsonreuters.com/8-381-2907?transitionType=Default&contextData=\(sc.Default\)&firstPage=true&comp=pluk&bhcp=1](https://uk.practicallaw.thomsonreuters.com/8-381-2907?transitionType=Default&contextData=(sc.Default)&firstPage=true&comp=pluk&bhcp=1) (дата обращения: 02.07.2020)

<sup>270</sup> Подробнее про Сингапурский международный арбитражный центр см. в разделе книги, посвященном арбитражу в Сингапуре. — *Прим. ред.*

<sup>271</sup> Подробнее про Гонконгский международный арбитражный центр см. в разделе книги, посвященном арбитражу в Гонконге. — *Прим. ред.*

<sup>272</sup> URL: <http://www.sidrc.org/about/01.php> (дата обращения: 30.04.2020).



Арбитражное соглашение заключается в письменной форме и считается заключенным в такой форме, если его содержание зафиксировано в какой-либо форме, независимо от того, заключено ли такое соглашение письменно, устно, на основании поведения сторон или с помощью других средств.

Требование о письменной форме арбитражного соглашения соблюдается при его заключении путем обмена электронными сообщениями с помощью телекса, телеграмм, факса, электронной почты и иных средств, а также путем обмена исковым заявлением и отзывом на иск, в которых одна из сторон утверждает о наличии соглашения, а другая против этого не возражает.

Арбитражная оговорка, являющаяся частью договора, рассматривается как самостоятельное соглашение<sup>273</sup>. Следовательно, любое изменение, расторжение, прекращение, недействительность основного договора не влечет за собой недействительность и неисполнимость арбитражной оговорки за исключением случаев, когда соответствующие обстоятельства напрямую касаются арбитражной оговорки.

Корейские суды все сомнения толкуют в пользу признания арбитражного соглашения заключенным (см., например, некоторые дела Верховного суда Республики Корея)<sup>274</sup>.

В то же время альтернативные оговорки, которыми предусмотрен выбор между разрешением спора в государственных судах и в арбитраже, признаются неисполнимыми, за исключением ситуации, когда одна сторона инициирует арбитраж, а другая не возражает против рассмотрения спора в арбитраже<sup>275</sup>.

## V. СОСТАВ АРБИТРАЖА

### Назначение арбитров

Спор рассматривает один арбитр, назначенный сторонами, если стороны не договорились об ином количестве арбитров<sup>276</sup>. Секретариат института по запросу сторон может предоставить список потенциальных беспристрастных арбитров с необходимой экспертизой по делу. Если стороны не могут или не хотят назначать арбитра, секретариат сделает это от их имени.

В соответствии со ст. 13 Правил рассмотрения международных споров ККАС стороны номинируют арбитров, однако окончательно их утверждает секретариат института. Даже если соглашением сторон предусмотрено именно назначение арбитров сторонами, предполагается, что речь идет именно о номинировании.

---

<sup>273</sup> Статья 17 (1) Закона об арбитраже.

<sup>274</sup> Дела *Dongjin Semichem Co Ltd v. Kim, LSF-KDIC Investment Co Ltd v. Korea Resolution & Collection Corporation*, описанные в Korea Country Update, Benjamin Hughes, Asian Dispute Review, Volume 19 Issue 1. P. 34—40.

<sup>275</sup> Решение Верховного суда от 22 августа 2003 года *2003Da318*. URL:

[https://uk.practicallaw.thomsonreuters.com/8-381-2907?transitionType=Default&contextData=\(sc.Default\)&firstPage=true&comp=pluk&bhcp=1](https://uk.practicallaw.thomsonreuters.com/8-381-2907?transitionType=Default&contextData=(sc.Default)&firstPage=true&comp=pluk&bhcp=1) (дата обращения: 30.04.2020).

<sup>276</sup> Статья 11 Правил рассмотрения международных споров ККАС.



Foto by Steven Roe on Unsplash

Закон об арбитраже не ограничивает право сторон выбирать арбитров, и законодательные ограничения по арбитражам отсутствуют.

Арбитры, которые не являются гражданами Кореи, а также которые не имеют права на ведение юридической деятельности в Корее, могут быть назначены арбитрами в арбитражных делах с местом арбитража или местом слушаний в Корее, если иное не установлено соглашением сторон.

Никто не может быть лишен возможности действовать в качестве арбитра из-за своей национальности за исключением ситуации, когда иное установлено соглашением сторон.

Назначить арбитров может компетентный суд или арбитражный институт, определенный судом, на основании соответствующего обращения стороны в случае, когда между сторонами:

- отсутствует соглашение о порядке выбора арбитров и стороны и (или) назначенные сторонами арбитры не назначили арбитра(ов)<sup>277</sup>;
- имеется соглашение о порядке назначения арбитров, но одна сторона уклоняется от назначения арбитра по согласованной процедуре, либо сторона или назначенные сторонами арбитры не назначили арбитра в соответствии с согласованной процедурой, либо институт или другая сторона, которой было поручено назначение арбитров, не сделали этого<sup>278</sup>.

Закон об арбитраже воспринял доктрину *kompetenz-kompetenz*, в силу которой состав арбитража может сам разрешать вопросы о наличии или отсутствии у него юрисдикции, а также вопросы о действительности и исполнимости арбитражного соглашения. Эти вопросы могут быть разрешены в отдельном решении или в финальном решении по существу<sup>279</sup>.

Если состав арбитража принимает отдельное решение о наличии у него компетенции, сторона может в течение 30 дней после получения извещения обратиться в суд с просьбой о пересмотре такого решения. Данный вопрос может быть исследован и на этапе признания и приведения окончательного решения в исполнение.

Кроме того, на основании последних законодательных изменений суды могут рассматривать и жалобы на решения состава арбитража об отсутствии у него юрисдикции, что отличается от Типового закона об арбитраже ЮНСИТРАЛ<sup>280</sup>.

<sup>277</sup> Статья 12 (3) Закона об арбитраже.

<sup>278</sup> Статья 12 (4) Закона об арбитраже.

<sup>279</sup> Статья 17 (5) Закона об арбитраже.

<sup>280</sup> Статья 17 (6) Закона об арбитраже.

# Прекращение полномочий арбитров

Арбитр может быть отведен в двух случаях<sup>281</sup>:

- если имеются обстоятельства, которые вызывают обоснованные сомнения в его беспристрастности и независимости;
- если арбитр не обладает квалификацией, о которой договорились стороны.

Сторона, которая назначила арбитра, может заявить ему отвод только при наличии причин, которые стали ей известны только после назначения.

Стороны могут договориться о порядке отвода арбитра<sup>282</sup>. Если они этого не сделают, то состав арбитража будет принимать решение на основании письменного заявления стороны, заявляющей отвод в течение 15 дней после того, как ей стало известно о формировании состава арбитража или об обстоятельствах, признаваемых основанием для отвода<sup>283</sup>.

Если состав арбитража отклонит заявление об отводе, сторона может обратиться с соответствующим заявлением в государственный суд в течение 30 дней после получения решения об отказе<sup>284</sup>. Состав арбитража может начать или продолжить арбитражное разбирательство параллельно с рассмотрением заявления в государственном суде, но если суд подтвердит отвод, вынесенное к этому моменту решение будет недействительным.

Решение государственного суда об отводе апелляцияльному обжалованию не подлежит<sup>285</sup>.

## VI. АРБИТРАЖНОЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВО

Законом об арбитраже определено, что арбитраж — это процедура разрешения споров, относящихся к имущественным правам (property rights) и неимущественным правам (non-property rights), которые могут быть разрешены на основании соглашения сторон.

Такая формулировка была внесена в Закон по итогам арбитражной реформы 2016 года, поскольку предыдущей редакцией предусматривалось разрешение в арбитраже споров, вытекающих из частного права.

В связи с этим до внесения поправок в Закон было не понятно, признаются ли арбитрабельными антимонопольные споры и споры, связанные с нарушением патентов<sup>286</sup>.

---

<sup>281</sup> Статья 13 Закона об арбитраже.

<sup>282</sup> Статья 14(1) Закона об арбитраже.

<sup>283</sup> Статья 14(2) Закона об арбитраже.

<sup>284</sup> Статья 14 (3) Закона об арбитраже.

<sup>285</sup> Статья 14 (4) Закона об арбитраже.

<sup>286</sup> Korea Country Update, Benjamin Hughes, Asian Dispute Review, Volume 19 Issue 1. P. 34—40.

Сейчас к арбитрабельным относятся споры в области интеллектуальной собственности, антимонопольные споры и споры, связанные с банкротством дела.

## Начало арбитража

Арбитраж начинается с момента, когда ответчик получает уведомление истца о начале арбитража<sup>287</sup>. Такое уведомление должно содержать описание предмета спора и положения арбитражной оговорки.

Закон об арбитраже применяется ко всем арбитражным разбирательствам с местом арбитража в Корее.

Закон об арбитраже признает принцип автономии сторон и предоставляет сторонам (или составу арбитража) достаточно большую дискрецию по определению применимых процессуальных правил при условии, что процесс будет проведен с соблюдением обязательных положений Закона об арбитраже, которых не так много<sup>288</sup>.

Третьи лица могут вступать в арбитражное разбирательство в следующих случаях<sup>289</sup>:

- если стороны процесса и третье лицо письменно договорились о присоединении третьего лица к разбирательству;
- если третье лицо является участником арбитражного соглашения с данными сторонами и согласилось в письменном виде на привлечение к процессу.

Привлечение третьего лица не влияет на процесс формирования состава арбитража.

Состав арбитража даже в случае, когда указанные условия соблюдаются, может отказаться привлекать к участию в процессе третье лицо при наличии разумных оснований, например, таких как задержка процесса.

Секретариат института вправе принять требования по различным контрактам, заявленные в рамках одного иска, если секретариат убежден *prima facie*, что<sup>290</sup>:

- всеми контрактами предусмотрен арбитраж по регламенту 2016 года;
- арбитражные соглашения совместимы;
- требования вытекают из одной сделки или нескольких сделок.

Решение секретариата, что требования должны быть рассмотрены в рамках самостоятельных исков, не лишает стороны возможности просить о консолидации исков в дальнейшем.

---

<sup>287</sup> Статья 22 Закона об арбитраже.

<sup>288</sup> Статья 20 Закона об арбитраже.

<sup>289</sup> Статья 21 Правил рассмотрения международных споров ККАС.

<sup>290</sup> Статья 22 Правил рассмотрения международных споров ККАС.

Состав арбитража по просьбе стороны может объединить разбирательство с другим предстоящим разбирательством при условии, что дела рассматриваются между одними и теми же сторонами и в другом деле еще не назначен ни один арбитр<sup>291</sup>.

## Чрезвычайный арбитр

Для принятия срочных обеспечительных мер предусматривается возможность назначения чрезвычайного арбитра.

Сторона вправе просить о назначении чрезвычайного арбитра и принятии им срочных временных мер<sup>292</sup> (в соответствии с приложением 3 к Правилам).

Ходатайство о принятии чрезвычайных мер должно включать в себя требования о принятии конкретных мер и факты, подтверждающие необходимость их принятия. Оно оплачивается регистрационным и арбитражным сборами, общий размер которых на момент написания данной главы составлял 18 000 000 южнокорейских вон (около 16 000 долларов США).



## Права арбитров

Арбитры вправе<sup>293</sup>:

- решать вопрос о наличии у них юрисдикции;
- принимать обеспечительные меры, если иное не установлено соглашением сторон;
- определять место и язык арбитража, если стороны не пришли к соглашению;
- вести арбитражное разбирательство любым образом, который они считают приемлемым, при отсутствии соглашения сторон об ином. В этом случае состав арбитража вправе определять допустимость, относимость и доказательственную силу любого доказательства;
- устанавливать сроки для представления исков и отзывов, если иное не предусмотрено соглашением сторон;
- принимать решение о проведении устного слушания по делу, если стороны не договорились об ином;

<sup>291</sup> Статья 23 Правил рассмотрения международных споров ККАС.

<sup>292</sup> Статья 31 Правил рассмотрения международных споров ККАС.

<sup>293</sup> URL:

[https://uk.practicallaw.thomsonreuters.com/8-381-2907?transitionType=Default&contextData=\(sc.Default\)&firstPage=true&comp=pluk&bhcp=1](https://uk.practicallaw.thomsonreuters.com/8-381-2907?transitionType=Default&contextData=(sc.Default)&firstPage=true&comp=pluk&bhcp=1)  
(дата обращения: 30.04.2020).

- принимать решение, прекращать ли арбитражное производство в случае неучастия стороны;
- назначать одного или нескольких экспертов для консультаций по специальным вопросам, если иное не установлено соглашением сторон;
- принимать решение, обращаться ли в государственный суд за помощью в истребовании и исследовании доказательств.

В то же время у арбитров есть следующие обязанности:

- относиться к сторонам равным образом и давать каждой стороне достаточную возможность представить свое дело;
- принимать решение в соответствии с законом, применимым к существу спора, и решать дело по справедливости (*ex aequo et bono*) только в случае, если стороны прямо уполномочили арбитров на это.

Арбитры и сотрудники секретариата ККАС не несут ответственности за свои действия или бездействие в рамках арбитражного разбирательства по Правилам рассмотрения международных споров ККАС, за исключением случаев, когда такие действия или бездействие были ошибочными намеренно либо по небрежности<sup>294</sup>.

## Некоторые национальные особенности ведения процесса

Как отмечают корейские авторы, поскольку Корея во многом переняла законодательство Германии, но в то же время находится под влиянием американской правовой системы, в ходе разбирательства сталкиваются западный и восточный подходы. Если восточный подход предполагает стремление разрешить спор миром и исходит из лучших намерений обеих сторон, то западный подход к возможности заключения мирового соглашения — более скептический.

Если в деле назначены корейские арбитры, предложение о заключении мирового соглашения будет озвучено на более ранней стадии арбитража, а порой и после завершения устных слушаний; арбитры могут играть более активную роль в продвижении медиации и мирного урегулирования спора<sup>295</sup>. Это косвенно подтверждает и статистика ККАС: в год рассматривается более 300 арбитражных дел и около 1000 дел, переданных на разрешение посредством медиации.

Еще одна национальная особенность — подход к вопросу истребования доказательств, на который влияют принципы истребования доказательств в обычном судебном процессе. В корейской правовой системе расследование обстоятельств дела — это преимущественно задача судьи. И хотя сторона вправе попросить судью истребовать доказательства и документы у сторон, в Корее, в отличие, например, от США, отсутствует традиция длительного и тщательного истребования и исследования доказательств. Поскольку процедура

<sup>294</sup> Статья 56 Правил рассмотрения арбитражных споров ККАС.

<sup>295</sup> Seoul: A Crossroad for Arbitration between the Middle East and East Asia, Keon-Hyung Ahn, Robert Gallo, et al, International Journal of Arab Arbitration 2012, Volume 4 Issue 2. P. 47—59.

истребования доказательств не прописана детально, корейские арбитры и юристы обычно менее склонны просить провести такую процедуру. Соответственно, если истребование доказательств и происходит, то оно обычно имеет ограниченный характер<sup>296</sup>.

## Конфиденциальность

Арбитражные разбирательства с местом арбитража в Корее не считаются автоматически конфиденциальными. Закон об арбитраже не содержит положений о конфиденциальности процесса.

Арбитражное разбирательство может быть конфиденциальным, если:

- стороны согласились на применение к своему спору арбитражного регламента, содержащего положения о конфиденциальности (например, Правил рассмотрения международных споров ККАС);
- стороны в арбитражном соглашении прямо согласились на то, что разбирательство будет конфиденциальным;
- стороны заключили соглашение о конфиденциальности.

# VII. АРБИТРАЖНЫЕ РЕШЕНИЯ

По общему правилу стороны свободны в формулировании своих требований и даже могут заявлять такие требования, которые невозможно заявить в государственных судах.

Однако на этапе приведения решения в исполнение в ряде случаев могут возникнуть сложности. Например, суды могут отказать во взыскании карательных убытков (*punitive damages*), поскольку такие убытки не предусмотрены корейским законодательством<sup>297</sup>.

Формулируя требования, стоит принимать во внимание возможность их принудительного исполнения. Сложности могут возникнуть с принудительным исполнением неимущественных требований. Например, в деле *NDS Ltd v. KT Skylife Ltd* корейские суды указали, что решение об обязанности стороны исполнять обязательства по договору может быть признано корейскими судами, но фактически не может быть принудительно исполнено, поскольку не совсем понятно, какие именно действия должна выполнять обязанная сторона<sup>298</sup>.

---

<sup>296</sup> Seoul: A Crossroad for Arbitration between the Middle East and East Asia, Keon-Hyung Ahn, Robert Gallo, et al, International Journal of Arab Arbitration 2012, Volume 4 Issue 2. P. 47—59.

<sup>297</sup> См. Enforcement of arbitral awards in Korea, Grant L. Kim and Eun Young Park, Asian Dispute Review, 2002, Volume 4 Issue 3. P. 161—163.

<sup>298</sup> Enforcement and Execution of Arbitral Awards in Korea: A Cautionary Tale, Benjamin Hughes, Asian Dispute Review, Volume 16 Issue 2. P. 94—97.

Состав арбитража вправе распределять судебные расходы и присудить начисление процентов на взыскиваемые суммы.

Обычно в Корее действует правило «проигравший платит», и, соответственно, победившая сторона вправе рассчитывать на полное или частичное возмещение расходов проигравшей стороной.

Финансирование арбитража третьими лицами в Южной Корее не запрещено, но пока не получило широкого распространения.

## VIII. СОДЕЙСТВИЕ И КОНТРОЛЬ В СФЕРЕ АРБИТРАЖА

Суды могут оказывать содействие или вмешиваться в арбитражное разбирательство только в случаях, предусмотренных законом<sup>299</sup>. Суды помогают в получении доказательств, обеспечительных мер, отводе арбитров, выборе экспертов и формировании состава арбитража.

Суды могут помогать в назначении состава арбитража, однако после того как состав назначен, процессуальные вопросы, возникающие в рамках арбитражного разбирательства, должны разрешать только стороны или состав арбитража<sup>300</sup>.

Корейские суды могут принимать обеспечительные меры в поддержку арбитража. Теоретически сторона может выбрать между обеспечительными мерами по сохранению активов от государственного суда и обеспечительными мерами от арбитров в течение арбитражного разбирательства: Сторона арбитражного соглашения может запросить меры перед началом или в течение арбитражного разбирательства<sup>301</sup>.

Таким образом, суды могут дополнять компетенцию состава арбитража в принятии обеспечительных мер. Это особенно важно, когда состав арбитража не может надлежащим образом принять обеспечительную меру, о которой заявляет сторона. Например, сторона арбитража может запросить суд принять обеспечительную меру по сохранению активов в отношении третьего лица, которое не участвует в арбитражном разбирательстве. Поскольку состав арбитража руководствуется договорными отношениями и, в частности, арбитражной оговоркой, которая связывает только ее стороны, арбитры не имеют полномочий принимать необходимые меры в отношении третьих лиц.

---

<sup>299</sup> Статья 6 Закона об арбитраже.

<sup>300</sup> Статья 20 (2) Закона об арбитраже.

<sup>301</sup> Статья 10 Закона об арбитраже.



Стороне может быть необходимо подать заявление об обеспечительной мере без уведомления другой стороны, например, о замораживании банковского счета последней, чтобы предотвратить вывод средств. В таких ситуациях суды могут использовать свои властные полномочия, давая указания третьим лицам или принимая меры без уведомления другой стороны.

Для судов установлены ограничения в принятии ими обеспечительных мер по сохранению активов в отношении арбитражного разбирательства. Судебные запреты не могут быть использованы для злоупотребления правом или с целью подорвать арбитражное разбирательство. Верховный суд Кореи в 1996 году признал, что не могут быть приняты обеспечительные меры суда, направленные на приостановку текущего арбитражного разбирательства, так называемые анти-арбитражные запреты (*anti-suit injunctions*)<sup>302</sup>.

Недавними изменениями в законодательстве Кореи предусмотрено, что решения состава арбитража о принятии обеспечительных мер подлежат принудительному исполнению наравне с финальными решениями. Это правило, однако, распространяется только на обеспечительные меры, принятые в разбирательствах с местом арбитража в Корее. Пока не совсем ясно, будет ли данное правило применяться в отношении решений чрезвычайных арбитров.

Суд помогает составу арбитража собирать доказательства, а состав арбитража имеет возможность следить за ходом процедуры. Так, с разрешения судьи-председателя состав арбитража и стороны могут присутствовать при исследовании доказательств (например, при допросе свидетеля). Суд вправе обязать лицо представить доказательства напрямую составу арбитража, а не суду. Это позволяет, с одной стороны, уменьшать неудобства для суда, а с другой — делать процесс более эффективным, благодаря тому, что доказательства представляются там, где они действительно необходимы.

Поскольку состав арбитража не имеет компетенции в отношении третьих лиц, которые не являются сторонами соглашения, регулирующего арбитражное разбирательство, арбитры могут столкнуться с отсутствием полномочий в случае, когда третье лицо отказывается соблюдать постановление о представлении документов или присутствовать на заседании. В таком случае возможность содействия государственных судов в месте арбитража становится важным фактором и должна оцениваться при рассмотрении вопроса о месте арбитража и разработке стратегии дела. Государственные суды в Корее доступны для содействия арбитрам в сборе доказательств, чтобы обязать третьих лиц, которые могут удерживать доказательства, имеющие отношение в спору, представить, сохранить или получить такие доказательства по запросу одной из сторон.

---

<sup>302</sup> Решение Верховного суда от 11 июня 1996 года № 96Ma149 (Korean Arbitration Review, Seventh Issue).



Суды также получили возможность участвовать в осмотре доказательства, непосредственно проводя такой осмотр или действуя совместно с составом арбитража, соблюдая применимые правила по получению доказательств. Государственный суд должен вести протокол процесса получения доказательств и предоставить такой протокол арбитрам вместе с расшифровкой свидетельских показаний и другими относимыми сведениями, полученными при работе с доказательствами<sup>303</sup>.

## IX. ПРИЗНАНИЕ И ПРИВЕДЕНИЕ В ИСПОЛНЕНИЕ АРБИТРАЖНЫХ РЕШЕНИЙ

Законом об арбитраже предусмотрено три режима для признания и приведения в исполнение арбитражных решений в зависимости от места арбитража:

1) арбитражные решения, вынесенные в Корее, приводятся в исполнение, если отсутствуют основания для отмены решения. Эти основания предусмотрены

---

<sup>303</sup> Статья 28 Закона об арбитраже.

ст. 36(2) Закона об арбитраже и практически полностью совпадают с основаниями, установленными в ст. 34(2) Типового закона об арбитраже ЮНСИТРАЛ;

2) международные арбитражные решения, принятые в стране, ратифицировавшей Нью-Йоркскую конвенцию, приводятся в исполнение в предусмотренном Конвенцией порядке;

3) международные арбитражные решения, принятые в стране, которая не ратифицировала Нью-Йоркскую конвенцию, приводятся в исполнение на основании Гражданского процессуального кодекса (Civil Procedure Act) и Гражданского исполнительного кодекса (Civil Execution Act) по такой же процедуре, что и иностранные решения государственных судов.

В ходе реформы 2016 года процедура признания и приведения решений в исполнение была упрощена.

Ранее при обращении в суд необходимо было представить:

- надлежащим образом заверенную копию арбитражного решения;
- оригинал арбитражного соглашения (или надлежащим образом заверенную копию);
- заверенный перевод обоих на корейский язык.

Теперь достаточно представить оригинал или копию арбитражного решения, а также перевод решения на корейский язык без заверения или удостоверения. Требование о представлении арбитражного соглашения исключено.

После внесения изменений в законодательство срок рассмотрения заявлений о признании и приведении арбитражных решений в исполнение сократился. Если ранее процедура занимала 6—12 месяцев, то сейчас в среднем составляет 3—5 месяцев в зависимости от дела.

Предельный срок для обращения в суд с заявлением о признании и приведении в исполнение арбитражного решения законодательством не установлен. Срок для обращения с заявлением об отмене арбитражного решения составляет три месяца с даты получения надлежащей копии арбитражного решения.

Решение суда первой инстанции о признании и приведении в исполнение арбитражного решения может быть исполнено сразу же, даже в случае если такое решение обжаловано в вышестоящие инстанции.

В целом Корея — проарбитражная юрисдикция; иногда суды нижестоящих инстанций принимают решения об отказе в приведении арбитражных решений в исполнение, однако достаточно часто Верховный суд Кореи отменяет такие



Photo by Daniel Lee on Unsplash

решения. Верховный суд неоднократно принимал решения в поддержку арбитража, в том числе о заключенности арбитражных соглашений<sup>304</sup>. В одном деле ответчик пытался противостоять приведению арбитражного решения в исполнение, ссылаясь на обман истца в ходе процесса. Однако Верховный суд не поддержал эти доводы и указал, что иностранное арбитражное решение может быть отменено только в случае, если есть убедительные и достаточные доказательства обмана, который подлежит наказанию по закону, и при условии, что ответчик не мог знать о таком обмане в ходе процесса и не мог заявить соответствующие возражения<sup>305</sup>.

После получения решения корейского суда о приведении в исполнение арбитражного решения, такое решение приводится в исполнение в соответствии с положениями Гражданского исполнительного кодекса.

<sup>304</sup> См., например, дела *Dongjin Semichem Co Ltd v. Kim*, *LSF-KDIC Investment Co Ltd v. Korea Resolution & Collection Corporation*, описанные в Korea Country Update, Benjamin Hughes, Asian Dispute Review, Volume 19 Issue 1. P. 34—40.






<sup>305</sup> См. Решение Верховного суда от 28 мая 2009 года дело № 2006Da20290, упомянутое в Seoul: A Crossroad for Arbitration between the Middle East and East Asia, Keon-Hyung Ahn, Robert Gallo, et al, International Journal of Arab Arbitration 2012, Volume 4 Issue 2. P. 47—59.

# СИНГАПУР

Республика Сингапур (англ. Republic of Singapore, малайск. Republik Singapura, кит. 新加坡共和国, там. சிங்கப்பூர் குடியரசு), столица — Сингапур

Слово «Сингапур» произошло от слов «лев» и «город» на санскрите (सिंहपुर, Simhapura: «simha» — «лев», «pura» — «город»), именно поэтому образ льва так часто встречается в национальных символах и архитектуре.



-  **Официальные языки:** английский, малайский, китайский, тамильский.
-  **Валюта:** сингапурский доллар, 1 доллар США = 1,35 сингапурского доллара.
-  **Популярные мессенджеры:** WeChat, LINE, Facebook Messenger.
-  **Транспорт:** такси iCabSG, SG Taxi Fare, ComfortDelGro, минимальная стоимость проезда 10—15 сингапурских долларов (~8—10 долларов США).
-  **Стоимость обеда:** средняя стоимость обеда на 1 персону составляет 30—50 сингапурских долларов (~20—30 долларов США).

Арбитражный центр



Верховный суд



МИД



*И опять ветер, спорящий с солнцем, и виллы за оградами по левую сторону Данэри-род, и деревья батай с душистыми желтыми цветами, и плоды манго, свешивающиеся через ограды. А на самых старых акациях и сенах благоденствуют эцифиты — папоротники и чуть ли не орхидеи, непонятным образом игнорирующие выхлопные газы. Дома вокруг все внушительнее — вот хотя бы это повернувшееся ко мне полукруглым боком здание сингапурской академии телесвязи. За ним ограда парка бугенвиллий — древовидных лиан с розовыми или фиолетовыми прицветными листьями, малайцы окрестили их за безуханность «бумажными цветами».*

Парникель Б. Как дойти до Сингапура // Вокруг света. 1994. № 4.

# I. ПРАВОВАЯ СИСТЕМА

Сингапур принято рассматривать в качестве независимой нейтральной юрисдикции для разрешения споров.

Правовая система Сингапура основывается на английском праве.

Конституция Сингапура — основной закон этого государства — вступила в силу в 1965 году. В ней закреплено, что форма правления в Сингапуре — парламентская республика. Исполнительная власть принадлежит кабинету министров во главе с премьер-министром, президент выполняет больше представительную роль, однако участвует в формировании ряда органов власти и обладает правом вето.

Судебная система Сингапура состоит из Верховного суда и судов нижестоящих инстанций. Главного судью, судей Апелляционного суда и Верховного суда назначает президент из числа кандидатов, рекомендованных премьер-министром. При назначении судей премьер-министр должен предварительно проконсультироваться по их кандидатурам с Главным судьей.

Сингапур занимает 4-е место в рейтинге стран мира по индексу восприятия коррупции (Corruption Perceptions Index)<sup>306</sup> и известен как государство с одним из самых низких уровней преступности.

В качестве преимуществ данной юрисдикции указывают центральное расположение с хорошим транспортным сообщением, открытость экономики и благоприятный предпринимательский климат, верховенство права и проарбитражный подход государственных судов. В Сингапуре отсутствуют ограничения в отношении иностранных юридических фирм и участия в арбитраже зарубежных представителей, арбитражные сборы относительно невысоки. Сингапур отличает лояльный подход к финансированию арбитража третьей стороной.

## II. АРБИТРАЖНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

Отличительная особенность арбитражного законодательства Сингапура — разное регулирование внутреннего и международного арбитражей. Внутренний арбитраж регулируется Законом об арбитраже 2001 года<sup>307</sup>, международный — Законом о международном арбитраже 1994 года<sup>308</sup>. Последние законодательные изменения вступили в силу в марте 2017 года.

<sup>306</sup> URL: <https://www.transparency.org/cpi2018> (дата обращения: 30.04.2020).

<sup>307</sup> URL: <https://sso.agc.gov.sg/Act/AA2001> (дата обращения: 30.04.2020).

<sup>308</sup> URL: <http://www.siac.org.sg/images/stories/articles/rules/IAA/IAA%20Aug2016.pdf> (дата обращения: 30.04.2020).

Оба Закона основаны на Типовом законе об арбитраже ЮНСИТРАЛ и имеют много общего. В отличие от международного арбитража, во внутреннем допускаясь больше возможностей для вмешательства государственных судов в арбитражное разбирательство.

Арбитраж считается международным<sup>309</sup>, если:

- торговое предприятие (place of business) хотя бы одной из сторон находится за пределами Сингапура;
- место арбитража или место исполнения обязательства находится за пределами страны, в которой расположено торговое предприятие стороны;
- стороны прямо предусмотрели, что предмет соглашения связан более чем с одним государством.

Сингапур — участник Нью-Йоркской конвенции. Решения Международного арбитражного центра в Сингапуре успешно исполняются в Австралии, Китае, Гонконге, Индии, Индонезии, Таиланде, Вьетнаме, Великобритании, США и в других юрисдикциях.



<sup>309</sup> Секция 5 Закона о международном арбитраже.

# III. ОСНОВНЫЕ АРБИТРАЖНЫЕ ИНСТИТУТЫ

Ведущий арбитражный центр в данной юрисдикции — Сингапурский международный арбитражный центр (СМАЦ) (Singapore International Arbitration Centre, SIAC).

СМАЦ был создан в 1991 году в Сингапуре и в настоящее время имеет офисы также в Индии, Южной Корее и Китае.

Количество дел, ежегодно передаваемых сторонами на рассмотрение СМАЦ, стабильно увеличивается. Статистика свидетельствует, что по состоянию на 2019 год это арбитражное учреждение зарегистрировало 479 дел (рост на 19% по сравнению с 2018 годом)<sup>310</sup>.

Большинство дел — международные (более 80%).

Топ-10 стран, помимо Сингапура, компании из которых чаще всего пользуются услугами арбитражного центра, — это: Индия, Китай, США, Швейцария, Великобритания, Гонконг, Филиппины, Таиланд, Индонезия, Малайзия.

За пять лет в СМАЦ принимали участие стороны из более чем 100 юрисдикций, только в 2019 году — из 59 юрисдикций.

Рекомендательный список арбитров СМАЦ<sup>311</sup> включает в себя многих признанных специалистов в сфере международного арбитража, в том числе 12 российских арбитров.

Категории споров самые разные — это и корпоративные споры, и торговые, и споры из строительного подряда, и споры в связи с перевозкой грузов. К спорам применимо право самых различных юрисдикций.

В СМАЦ достаточно высокая доля назначаемых женщин-арбитров — 36,5%.

Основной документ, которым регулируется порядок администрирования дел в СМАЦ, — Арбитражный регламент в редакции от 2016 года<sup>312</sup>. В указанном году в Регламент были введены новые положения, касающиеся многостороннего арбитража, децентрализации места арбитража, а также инновационной процедуры досрочного отклонения требований и возражений.

---

<sup>310</sup> SIAC Webcast Announcement of SIAC's 2019 Statistics: <https://www.youtube.com/watch?v=WlePCEzra6A> (дата обращения: 30.04.2020).

<sup>311</sup> URL: <http://www.siac.org.sg/our-arbitrators/siac-panel> (дата обращения: 30.04.2020).

<sup>312</sup> URL: <http://www.siac.org.sg/our-rules/rules/siac-rules-2016> (дата обращения: 30.04.2020).



Изменения также затронули ускоренную процедуру ведения арбитража и институт чрезвычайного арбитра (которые были впервые предусмотрены в июле 2010 года). Арбитражный регламент переведен в том числе на русский язык<sup>313</sup>. С 1 января 2017 года действует Регламент по разрешению инвестиционных споров<sup>314</sup>.

Помимо администрирования дел СМАЦ также выполняет функцию назначения арбитров в арбитражах *ad hoc*. Назначение осуществляет непосредственно Президент СМАЦ.

В то время как СМАЦ остается ведущим арбитражным учреждением в Сингапуре, несколько других известных международных организаций, специализирующихся на разрешении споров посредством арбитража, также открыли свои представительства в Сингапуре. В их числе Международный арбитражный суд Международной торговой палаты (ICC International Court of Arbitration) (Азиатское бюро ICC), Международный центр по разрешению споров Американской арбитражной ассоциации (The International Centre for Dispute Resolution, ICDR / American Arbitration Association, AAA), Палата постоянного третейского суда (Permanent Court of Arbitration, PCA) и Центр Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) по арбитражу и посредничеству (WIPO Arbitration and Mediation Center).

## IV. АРБИТРАЖНОЕ СОГЛАШЕНИЕ

Арбитражным законодательством Сингапура не установлено, что какие-то конкретные категории споров не могут быть предметом арбитражного разбирательства. Любой спор можно передать на рассмотрение в арбитраж за исключением случаев, когда это противоречит публичному порядку<sup>315</sup>. В Законе о международном арбитраже нет определения публичного порядка, но есть специальная оговорка, что отсылка в материальном праве Сингапура к компетентному суду не означает исключительную компетенцию государственного суда на разрешение того или иного вопроса и не лишает автоматически стороны права передать дело в арбитраж. Судебной практикой Сингапура выработан подход, согласно которому на рассмотрение арбитража не могут передаваться споры с элементами публичного интереса и затрагивающие права третьих лиц (гражданство, семейные споры, защита прав потребителей, уголовные дела, банкротство). Состав арбитража вправе

---

<sup>313</sup> URL: [https://www.siac.org.sg/images/stories/articles/rules/2016/SIAC%20Rules%202016%20\(Russian%20version\)\\_Complete.pdf](https://www.siac.org.sg/images/stories/articles/rules/2016/SIAC%20Rules%202016%20(Russian%20version)_Complete.pdf) (дата обращения: 30.04.2020).

<sup>314</sup> URL: <https://www.siac.org.sg/our-rules/rules/siac-investment-arbitration-rules> (дата обращения: 30.04.2020).

<sup>315</sup> Секция 11 Закона о международном арбитраже.

самостоятельно решать вопрос о наличии у него компетенции, причем может это сделать на любой стадии арбитража<sup>316</sup>.

Решение состава арбитража как о наличии, так и об отсутствии у него юрисдикции может быть обжаловано в Высокий суд (the High Court) в течение 30 дней после того, как стороне стало известно о соответствующем решении. Вынесенный по данному вопросу судебный акт может стать предметом обжалования в Апелляционный суд (the Court of Appeal).

Требования к форме арбитражного соглашения закреплены в секции 2А Закона о международном арбитраже и секции 4 Закона об арбитраже.

Арбитражное соглашение должно быть заключено в письменной форме. Законодательство Сингапура либерально относится к понятию «письменная форма». Само арбитражное соглашение может быть заключено в том числе устно или путем совершения конклюдентных действий. Такое соглашение будет действительным и исполнимым, если его содержание зафиксировано в любой форме, позволяющей идентифицировать это содержание.

В названных Законах прямо предусмотрено, что к письменной форме арбитражного соглашения относятся в том числе:

- коммуникация между сторонами в электронной форме;
- соглашение, достигнутое путем обмена иском и отзывом на иск, в которых существование арбитражной оговорки предполагается одной стороной и не оспаривается другой;
- ссылка в договоре на любой документ, содержащий арбитражную оговорку, при условии, что эта ссылка позволяет считать такую оговорку частью договора.

Специфической формой арбитражного соглашения, которая редко встречается в законодательстве других стран, может считаться ссылка в коносаменте на договор о фрахтовании или на иной документ, содержащий арбитражную оговорку, при условии, что указанная ссылка позволяет считать такую оговорку частью коносамента.

Если сторона предъявляет иск в государственный суд и имеется действительное арбитражное соглашение, другая сторона может ходатайствовать о передаче дела в арбитраж. Суд в таком случае удовлетворяет ходатайство и приостанавливает разбирательство в суде, за исключением ситуации, когда арбитражное соглашение ничтожно, не заключено или не может быть исполнено. Суд также вправе принять обеспечительные меры в отношении имущества, ставшего предметом спора.

---

<sup>316</sup> Секция 10 Закона о международном арбитраже.

Государственные суды Сингапура, как правило, придерживаются принципа эффективного толкования и интерпретируют обстоятельства в пользу соблюдения письменной формы и действительности арбитражного соглашения.

Сингапурские суды либерально относятся и к так называемым патологическим арбитражным оговоркам и толкуют их в пользу арбитража. Например, в одном из известных дел<sup>317</sup> суд посчитал действительной оговорку, предусматривающую арбитраж в СМАЦ по регламенту ICC.

В Законе о международном арбитраже и в Законе об арбитраже прямо указано, что арбитражное соглашение не зависит от других условий контракта. Арбитражная оговорка рассматривается отдельно от основного договора, и, следовательно, признание недействительным основного договора не влечет за собой недействительность оговорки. В связи с этим в Сингапуре широко применяется доктрина *kompetenz-kompetenz*, и у состава арбитража есть возможность самостоятельно принимать решение по вопросу о собственной компетенции.



Photo by Kamil Tatol on Unsplash

<sup>317</sup> *Insignia Technology Co. Ltd v. Alstom Technology Ltd* [2009] SGCA 24.



# V. СОСТАВ АРБИТРАЖА

Стороны могут по своему усмотрению договориться о процедуре назначения арбитров как непосредственно в арбитражном соглашении (например, со ссылкой на Регламент), так и впоследствии, уже после возникновения спора.

Если такого соглашения нет или несмотря на согласованную процедуру арбитр не может быть назначен, назначение осуществляет Президент СМАЦ.

Стороны вправе самостоятельно определять количество арбитров, рассматривающих спор. Если стороны не согласовали количество арбитров, как правило, назначается единоличный арбитр.

При составе арбитража из трех арбитров каждая сторона назначает одного со-арбитра, а председателя стороны назначают совместно. Если сторонам не удалось договориться о кандидатуре председателя или единоличного арбитра в течение 30 дней, его назначает арбитражный центр, например СМАЦ.

Если спор подлежит рассмотрению единоличным арбитром, каждая из сторон может обратиться к Президенту СМАЦ с ходатайством о назначении единоличного арбитра. Полномочия Президента СМАЦ по назначению арбитров также распространяются на случаи, когда стороны согласовали рассмотрение спора тремя арбитрами и не могут прийти к соглашению относительно председателя состава.

Арбитры должны раскрывать любые обстоятельства, которые могут вызвать обоснованные сомнения относительно их беспристрастности и независимости. Обязанность раскрытия информации возникает с момента назначения и сохраняется в течение всего разбирательства.

Арбитры наделены широкими полномочиями, в том числе состав арбитража имеет право принимать решения по следующим вопросам<sup>318</sup>:

- обеспечение арбитражных расходов другой стороны (security for costs);
- раскрытие доказательств (discovery);
- предоставление свидетельских показаний в форме аффидавита;
- обеспечение доказательств;
- обеспечительные меры в любой форме, позволяющей предотвратить вывод активов и гарантировать эффективное исполнение арбитражного решения.

---

<sup>318</sup> Секция 12 Закона о международном арбитраже.

Примечательно, что такие арбитражные решения в Сингапуре фактически приравниваются по силе к судебному приказу и подлежат принудительному исполнению.

С письменного согласия сторон арбитр вправе действовать в качестве медиатора и способствовать заключению мирового соглашения.

Назначение арбитра может быть оспорено, если:

- есть обстоятельства, которые вызывают обоснованные сомнения относительно беспристрастности и независимости арбитра;
- арбитр не обладает квалификацией, согласованной сторонами.

Сторона не может обжаловать назначение арбитра, если обстоятельства, которые служат основанием для отвода, были ей известны еще до назначения.

Решение об отводе принимает состав арбитража либо само арбитражное учреждение. Постановления СМАЦ об отводе арбитра должны быть обоснованными. Отказ в отводе может быть оспорен исключительно в Верховном суде, решение которого уже не подлежит оспариванию.



## Ответственность арбитров

Арбитр, допускающий серьезное промедление в рассмотрении дела, может быть отстранен посредством обращения в государственный суд, который вправе принимать решения относительно гонорара такого арбитра. Однако арбитр не несет ответственности за толкование норм права и фактических обстоятельств дела, сделанное в ходе разбирательства и вынесения решения.

Правилами СМАЦ арбитры освобождены от обязанностей, связанных с дачей официальных комментариев по вопросам, касающимся арбитражного разбирательства. Это сделано в целях защиты конфиденциальности. Стороны арбитражного разбирательства ограничены в праве привлекать арбитров и должностных лиц СМАЦ в качестве свидетелей в разбирательствах в государственных судах, возникших в связи с арбитражем.

# VI. АРБИТРАЖНОЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВО

## Начало арбитража

Арбитражное разбирательство *ad hoc* считается начатым в момент, когда ответчик получил уведомление об арбитраже<sup>319</sup>. Пунктом 3.3 Регламента СМАЦ в качестве даты начала арбитражного разбирательства определена дата получения уведомления Секретарем СМАЦ.

Применимым правом могут предусматриваться дополнительные требования к инициированию арбитражного разбирательства, например, соблюдение претензионного порядка.

## Представительство и юридическая помощь

В Сингапуре отсутствует требование об адвокатском статусе представителей в международном арбитраже. То есть представлять интересы сторон и участвовать в слушаниях могут лица, не обладающие таким статусом, в том числе иностранные юристы. Даже если разбирательство затрагивает вопросы сингапурского права, привлекать сингапурского адвоката не обязательно.

## Разбирательство по делу

По общему принципу состав арбитража рассматривает дело справедливо и независимо, предоставляя сторонам разумную возможность представить свое дело<sup>320</sup>.

---

<sup>319</sup> Секция 9 Закона об арбитраже.

<sup>320</sup> Секция 22 Закона об арбитраже.

В целом арбитражное разбирательство в Сингапуре соответствует уровню ведущих мировых арбитражных центров. Отличительной особенностью является широкое применение при администрировании дела таких механизмов, как таблица Редферна (Redfern schedule) (применяется для организации раскрытия сторонами доказательств).

## Доказательства

Арбитры в Сингапуре не связаны правилами доказывания, действующими в национальных государственных судах. Сингапурское процессуальное законодательство, которым регулируются вопросы доказывания, к арбитражному разбирательству не применяется (в силу прямого на то указания). Вопросы относимости доказательств, их допустимости, а также их соотношения и веса определяет состав арбитров, полномочия которого достаточно широкие. Например, арбитры имеют право принимать решения об истребовании документов у сторон разбирательства.

Обычной практикой стало использование свидетельских показаний. Свидетелей вызывают на заседание, где их заслушивают и, как правило, подвергают перекрестному допросу. Регламент СМАЦ позволяет арбитрам ограничивать количество свидетелей.

Государственные суды (в частности, Верховный суд Сингапура) обладают полномочиями оказывать содействие в получении доказательств, в том числе в поддержку международных арбитражных разбирательств за рубежом.

## Чрезвычайный арбитр и ускоренная процедура

СМАЦ гордится своим Регламентом и механизмами по сокращению сроков и расходов в арбитраже. Так, в 2010 году СМАЦ одним из первых среди арбитражных центров в Азии ввел институт чрезвычайного арбитра и ускоренную процедуру рассмотрения дел.

На текущий момент в СМАЦ по ускоренной процедуре было подано 341 заявление, из которых удовлетворено — 186. В связи с ростом популярности этой процедуры у пользователей арбитража в 2016 году СМАЦ увеличил сумму спора, при которой возможно рассмотрение дела по правилам ускоренной процедуры, до 6 миллионов сингапурских долларов.

С 2010 года в СМАЦ было подано 57 заявлений о назначении чрезвычайного арбитра и принятии срочных обеспечительных мер. Из них полностью удовлетворено — 24, удовлетворено в части или по соглашению сторон — 9. Чрезвычайный арбитр назначается в течение одного дня после подачи соответствующего заявления и выносит решение в течение 14 дней.



## Некоторые национальные особенности ведения процесса

Сингапур отличается крайне прогрессивным подходом к вопросу финансирования арбитража третьей стороной.

Такое финансирование допускается в любых гражданских, посреднических, примирительных, арбитражных и банкротных делах.

СМАЦ, Юридическое содружество Сингапура и Сингапурский институт арбитров даже выработали специальное регулирование:

- Практическая записка (№ PN-01/07) о поведении арбитра в делах с внешним финансированием от 31 марта 2017 года<sup>321</sup>;
- Рекомендательная записка о финансировании арбитража третьей стороной 10.1.1 для юристов от 25 апреля 2017 года<sup>322</sup>;
- Указания для третьих лиц, финансирующих арбитраж от 18 мая 2017 года<sup>323</sup>.

Юристы, представляющие интересы финансируемых сторон, обязаны раскрывать информацию о факте стороннего финансирования и о том, кто стал спонсором.

В целом прогрессивность и проарбитражность юрисдикции подтверждает судебная практика. Так, государственные суды Сингапура признают односторонние опциональные арбитражные оговорки в качестве действительных, как это было, например, в деле *Wilson Tazlor Asia Pacific Pte Ltd v. Dyna-Jet Pte Ltd*<sup>324</sup>.

<sup>321</sup> URL: <http://www.siac.org.sg/images/stories/articles/rules/Third%20Party%20Funding%20Practice%20Note%2031%20March%202017.pdf> (дата обращения: 06.05.2020).

<sup>322</sup> URL: [https://app.mlaw.gov.sg/files/Council\\_GN\\_Third\\_Party\\_Funding.pdf/](https://app.mlaw.gov.sg/files/Council_GN_Third_Party_Funding.pdf/) (дата обращения: 06.05.2020).

<sup>323</sup> URL: [https://www.siarb.org.sg/images/SIArb-TPF-Guidelines-2017\\_final18-May-2017.pdf](https://www.siarb.org.sg/images/SIArb-TPF-Guidelines-2017_final18-May-2017.pdf) (дата обращения: 30.04.2020).

<sup>324</sup> URL:

[https://www.supremecourt.gov.sg/docs/default-source/module-document/judgement/delivered-grounds-of-decision---wilson-taylor-asia-pacific-v-dyna-jet-2017-sgca-32-\(260417\)-pdf.pdf](https://www.supremecourt.gov.sg/docs/default-source/module-document/judgement/delivered-grounds-of-decision---wilson-taylor-asia-pacific-v-dyna-jet-2017-sgca-32-(260417)-pdf.pdf) (дата обращения: 30.04.2020).



В 2016 году СМАЦ ввел институт объединения дел по нескольким договорам (consolidation), что также свидетельствует о прогрессивном подходе к арбитражу.

## Конфиденциальность

В законодательстве Сингапура конфиденциальность арбитражного разбирательства рассматривается в качестве основополагающего принципа арбитража. Для предотвращения нарушения этого принципа могут использоваться различные методы, вплоть до судебного запрета. Так, суд может запретить публикацию информации, если в ней раскрываются данные, относящиеся к конфиденциальным вопросам арбитражного разбирательства, например, называются стороны по делу.

В отношении принципа конфиденциальности действуют следующие исключения:

- стороны дали прямое согласие;
- имеется распоряжение суда;
- раскрытие необходимо для защиты законных интересов стороны (например, при иске к третьему лицу);
- раскрытие требуется в интересах правосудия.

Правила конфиденциальности распространяются на все документы разбирательства, как на документы, представленные сторонами, так и на процессуальные документы состава арбитража, даже если они необходимы для использования в других разбирательствах. Особенно остро вопрос конфиденциальности встает при финансировании арбитража третьей стороной (раскрытие конфиденциальной информации потенциальному спонсору, как правило, неизбежно для возможности оценки перспектив дела и целесообразности финансирования и отслеживания хода дела). Пока что этот вопрос остается неурегулированным.



Photo by Albert Renn on Unsplash

# VII. АРБИТРАЖНЫЕ РЕШЕНИЯ

Под арбитражным решением понимается решение, принятое составом арбитража по существу спора<sup>325</sup>.

К арбитражному решению предъявляются следующие требования<sup>326</sup>:

- письменная форма;
- подпись единоличного арбитра либо большинства состава арбитража;
- дата и указания на место арбитража;
- мотивировка решения, если иное не установлено соглашением сторон.



Автор фото Елена Булова

Подписанная копия арбитражного решения должна быть направлена каждой из сторон спора.

Арбитражное решение может быть принято на согласованных сторонами условиях<sup>327</sup>, а также в отсутствие стороны (default award)<sup>328</sup>.

На арбитражные решения распространяется принцип конфиденциальности. Что касается решений по делам, затрагивающим правовые вопросы, которые представляют большой юридический интерес, с согласия сторон допускается обезличенная публикация в профессиональных юридических журналах.

<sup>325</sup> Секции 2(1) Закона о международном арбитраже и Закона об арбитраже.

<sup>326</sup> Секция 38 Закона об арбитраже.

<sup>327</sup> Секция 18 Закона о международном арбитраже и секция 37 Закона об арбитраже.

<sup>328</sup> Секция 29 Закона об арбитраже.

# VIII. СОДЕЙСТВИЕ И КОНТРОЛЬ В СФЕРЕ АРБИТРАЖА

Суд наделен широкими полномочиями принимать обеспечительные меры в поддержку международного арбитража с местом арбитража на территории Сингапура в ситуациях, которые требуют срочных действий по сохранению доказательств или активов. Если ситуация не настолько срочная, суд вправе выдать приказ по заявлению стороны только с согласия состава арбитража или если такое право закреплено в соглашении сторон<sup>329</sup>.

Суд также может оказать содействие арбитражу в истребовании доказательств и вызове свидетелей, в том числе заключенных под стражу<sup>330</sup>.

# IX. ПРИЗНАНИЕ И ПРИВЕДЕНИЕ В ИСПОЛНЕНИЕ АРБИТРАЖНЫХ РЕШЕНИЙ

В Сингапуре иностранные арбитражные решения исполняются на основании Нью-Йоркской конвенции.

Законодательством не установлено дополнительных требований к документам, представляемым в целях принудительного исполнения. Сторона, заявляющая о признании и приведении в исполнение иностранного арбитражного решения, направляет в компетентный суд Сингапура (the High court) следующие документы<sup>331</sup>:

- оригинал или надлежащим образом заверенную копию арбитражного решения;
- оригинал или надлежащим образом заверенную копию арбитражного соглашения;
- надлежащим образом заверенный перевод арбитражного решения и (или) соглашения на английский язык.

<sup>329</sup> Секция 12А Закона о международном арбитраже.

<sup>330</sup> Секция 13 Закона о международном арбитраже.

<sup>331</sup> Секция 30 Закона о международном арбитраже.

Основания для отказа в признании и исполнении также соответствуют ст. 5 Нью-Йоркской конвенции с небольшими особенностями<sup>332</sup>:

- возможность исполнения решения в части (если решение частично выходит за рамки арбитражного соглашения, оно может быть исполнено в той части, в которой не противоречит соглашению сторон);
- если признаваемое решение оспаривается в месте арбитража, компетентный суд вправе приостановить процедуру исполнения или обязать заявителя предоставить встречное обеспечение на случай отмены арбитражного решения.

## Х. ОТМЕНА РЕШЕНИЙ

Основания для оспаривания арбитражного решения в целом соответствуют ст. 34(2) Типового закона ЮНСИТРАЛ. Отдельно предусмотрены два основания для отмены<sup>333</sup>:

- мошеннические или коррупционные мотивы при принятии решения;
- нарушение фундаментального принципа справедливости (natural justice).

Последнее основание реализуется судами в контексте нарушения принципа независимости и беспристрастности арбитров либо права стороны представить свое дело.

Законом установлен пресекательный трехмесячный срок для оспаривания арбитражного решения<sup>334</sup>, который исчисляется с момента получения стороной копии решения. Компетентный суд вправе приостановить процесс и дать составу арбитража возможность исправить решение в целях исключения обстоятельств для его отмены.

Отличительная особенность внутреннего арбитража — возможность обжалования арбитражного решения по вопросам права в компетентный суд<sup>335</sup>. Стороны вправе в арбитражном соглашении запретить такую возможность. Указание на окончательный характер арбитражного решения рассматривается как исключение юрисдикции государственного суда. По результатам рассмотрения апелляционной жалобы компетентный суд вправе не только оставить решение арбитража в силе или отменить его полностью либо в части, но и вернуть дело составу арбитража на пересмотр с учетом позиции государственного суда (это соответствует ст. 34(4) Типового закона об арбитраже ЮНСИТРАЛ). Суд отменяет решение арбитража в исключительных случаях, если не усматривает возможности для применения иных опций.

Право государственного суда вернуть дело составу арбитража на пересмотр с учетом позиции государственного суда (remission/remitting) не безусловно и допускается в исключительных случаях. Критерии были выработаны в делах *AKN v. ALC [2015] SGCA 63*<sup>336</sup>, *BLC v. BLB [2014] 4 SLR 79*. В соответствии с этими критериями решение может быть пересмотрено только тем же составом арбитража и до отмены решения.

<sup>332</sup> Секция 31 Закона о международном арбитраже.

<sup>333</sup> Секция 24 Закона об арбитраже.

<sup>334</sup> Секция 48(2) Закона об арбитраже.

<sup>335</sup> Секция 49 Закона об арбитраже.

<sup>336</sup> URL: <https://www.supremecourt.gov.sg/docs/default-source/module-document/judgement/2015-sgca-63.pdf> (дата посещения 25.06.2020).

Photo by Mathew Schwartz on Unsplash

# ТАИЛАНД <sup>337</sup>

Королевство Таиланд (ราชอาณาจักรไทย, Ratcha-anachak Thai, Kingdom of Thailand), столица — Бангкок



Таиланд (ประเทศไทย — Prathet Thai, ราชอาณาจักรไทย — Ratcha-anachak) также известен как Сиам (สยาม — Sayam).  
Есть мнение, что слово «thai» (ไทย) означает «свободный человек», некоторые ученые полагают, что слово «thai» (ไท) означает «люди».

Арбитражный центр



Арбитражный институт



Верховный суд



МИД



**Официальный язык:** тайский.

**Валюта:** тайский бат, 1 доллар США = 30,54 тайского бата.

**Популярные мессенджеры:** LINE, Facebook Messenger.

**Транспорт:** такси Grab Thailand, LINE минимальная стоимость проезда 100—150 тайских батов (~2—4 доллара США).

**Стоимость обеда:** средняя стоимость обеда на 1 персону составляет 400—500 тайских батов (~10—15 долларов США).

*Хлонги охватывают полукругом половину Бангкока. Они приведут вас практически в любой уголок города, и до сих пор здесь лодок больше, чем автомобилей. Утренняя река встречает вас не тишиной и прохладой, а ревом моторов, гудками и криками лодочников. Разноцветная армада снует по реке, на первый взгляд, бессистемно, но на самом деле все тут упорядочено и четко организовано. Флагманы, несомненно, тяжелые и низко сидящие баржи-рисовозы, похожие на новые ковчеги тонн на 30—50 каждый. Кроме них — бесчисленное множество торговых суденьшек-сампанов, прогулочных баркасов и так называемых «скифов» с длинным-предлинным рулем — те самые хангиао — «длиннохвостики».*

Непомятый Н. В Сиаме мы не нашли сиамских кошек // Вокруг света. 1995. № 9.



# I. ПРАВОВАЯ СИСТЕМА

Королевство Таиланд — страна континентального права с элементами влияния общего права. Правовая система — статутная, то есть она преимущественно основана на письменном законе, принятом законодательной властью. Основные источники права — Конституция и законодательство в форме кодексов и законов, указов и обычаев. Прецедентная система не применяется, поэтому решения суда не обязательны для других судов. Однако на практике решения судов имеют доказательственную силу и используются в качестве вторичных авторитетных источников права.

## II. АРБИТРАЖНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

Арбитражное право Таиланда практически идентично Типовому закону об арбитраже ЮНСИТРАЛ. Арбитражные разбирательства регулируются Законом об арбитраже Таиланда (BE 2545<sup>338</sup>) от 2002 года (Закон об арбитраже).

## III. АРБИТРАЖНОЕ СОГЛАШЕНИЕ

Требования, предъявляемые к действительному арбитражному соглашению, приведены в разделе 11 Закона об арбитраже:

- арбитражное соглашение означает соглашение сторон о передаче в арбитраж всех или определенных споров, которые возникли или могут возникнуть между сторонами в связи с конкретным правоотношением, независимо от того, носит оно договорный характер или нет;
- арбитражное соглашение может быть заключено в виде арбитражной оговорки в договоре или в виде отдельного соглашения;
- арбитражное соглашение должно иметь письменную форму;
- арбитражное соглашение должно быть подписано сторонами.

Арбитражная оговорка считается арбитражным соглашением, если содержится:

- в письмах, факсимиле, телексе, которыми стороны обменялись, или в обмене данными с электронными подписями, или в обмене другими способами, которые позволяют записать соглашение;
- в обмене иском заявлением и отзывом на иск, в которых одна сторона утверждает о наличии соглашения, а другая против этого не возражает.

<sup>337</sup> Автор главы – Лицан Чонг, советник Таиландского арбитражного центра (ТНАС). Глава написана на английском языке, здесь и далее перевод АБ КИАП.

<sup>338</sup> Года тайских законов датируются с годом буддийской эры (*англ.* Buddhist Era, BE) на основе тайского солнечного календаря. — *Прим. ред.*

Механизм исполнения арбитражной оговорки регламентируется разделом 14 Закона об арбитраже. Если сторона арбитражного соглашения инициирует производство в суде по вопросу, относящемуся к предмету арбитражного соглашения, другая сторона может подать ходатайство в компетентный суд с просьбой прекратить производство по делу не позднее даты подачи отзыва или в установленный законом срок для подачи отзыва.

Если после завершения исследования обстоятельств суд не установит оснований для признания арбитражного соглашения недействительным, неисполнимым или невозможным для выполнения, суд принимает распоряжение о прекращении дела, что позволяет сторонам начать или продолжить арбитражное разбирательство.

Закон об арбитраже не содержит положений об объединении дел или об участии третьих лиц в арбитраже. Однако при наличии договоренности сторон в соответствии с правилами тайских арбитражных учреждений, таких как Тайский арбитражный центр (ТАЦ) (Thailand Arbitration Center, THAC)<sup>339</sup> или Тайский арбитражный институт (ТАИ) (Thai Arbitration Institute, ТАИ)<sup>340</sup>, состав арбитража имеет право объединять или присоединять отдельные арбитражные разбирательства по одному или нескольким договорам.

Состав арбитража обязан рассматривать спор в соответствии с применимым правом, избранным сторонами<sup>341</sup>. Если стороны не выбрали применимое право, то по умолчанию применяется право Таиланда.

Правительство Таиланда в 2009 году вынесло постановление Кабинета министров, которым наложило запрет на использование арбитражных оговорок в договорах, стороной которых является Правительство Таиланда или правительственные учреждения Таиланда. Однако в 2014 году постановлением Кабинета министров запрет на использование арбитражной оговорки в государственных контрактах был снят. Тем не менее для того чтобы арбитражная оговорка была действительной, потребуется предварительное получение согласия Кабинета министров для государственных контрактов, таких как государственно-частные партнерства, концессионные соглашения и контракты, подпадающие под действие Королевского указа 2005 года, то есть любые крупномасштабные инвестиционные (на сумму более одного миллиарда тайских батов) проекты, связанные с государственным сектором.

## IV. СОСТАВ АРБИТРАЖА

Как правило, в арбитражном соглашении указывают некоторые правила формирования состава арбитража, в том числе:

- количество арбитров;

<sup>339</sup> URL: <https://www.thac.or.th/> (дата обращения: 30.04.2020).

<sup>340</sup> URL: <https://tai-en.coj.go.th/th/page/item/index/id/1> (дата обращения: 30.04.2020).

<sup>341</sup> Раздел 34 Закона об арбитраже.



Фото любезно предоставлено Litsan Chong, Thailand arbitration center (THAI)

- процедура назначения арбитров;
- требуемая квалификация арбитров.

В Таиланде стороны арбитражного соглашения свободны в определении способа назначения арбитров. Если стороны не назначили арбитра или процесс назначения не исполняется, то по умолчанию назначающим органом в силу Закона об арбитраже будет государственный суд.

Как и во многих юрисдикциях, количество арбитров в составе арбитража должно быть нечетным<sup>342</sup>. Арбитры должны быть независимыми и беспристрастными, а также обладать необходимой в соответствии с арбитражным соглашением квалификацией<sup>343</sup>. Назначение арбитра может быть оспорено:

- если есть обстоятельства, позволяющие обоснованно усомниться в независимости и беспристрастности арбитра, а также в определенной сторонами квалификации; или
- если арбитр не сообщил сторонам незамедлительно о возникновении таких обстоятельств, наступивших до или после его назначения.

Отвод должен быть заявлен в письменной форме в течение 15 дней с даты, когда сторона узнала о назначении или об основаниях для отвода. Решение по этому вопросу принимает состав арбитража, если арбитр добровольно не откажется от своих полномочий либо если вторая сторона арбитражного разбирательства не согласится с отводом<sup>344</sup>.

<sup>342</sup> Раздел 17 Закона об арбитраже.

<sup>343</sup> Раздел 19 Закона об арбитраже.

<sup>344</sup> Раздел 20 Закона об арбитраже.



Если арбитраж отклонит требование об отводе либо если заявляется отвод единоличному арбитру, оспаривающая сторона может обратиться с запросом в суд. Такой запрос должен быть подан в течение 30 дней с момента получения решения арбитров об отказе либо с момента, когда сторона узнала о назначении единоличного арбитра или об основаниях для отвода. Арбитры могут продолжить арбитражное разбирательство и вынести решение в то время, пока вопрос отвода арбитра находится на рассмотрении суда, если суд не примет иного решения<sup>345</sup>.

Помимо того, что арбитр может быть отведен, стороны могут прийти к соглашению о прекращении полномочий арбитра, когда на то есть основания. Если лицо, которое будет назначено или было назначено арбитром, не может выполнять свои обязанности, отказываясь принять назначение, являясь субъектом абсолютного внешнего управления (*absolute receivership*), будучи признанным некомпетентным или квази-некомпетентным, либо не выполняет свои обязанности в течение разумного срока по другим причинам, оно перестает быть арбитром после самоотвода или по взаимному согласию сторон. Однако при наличии разногласий в отношении таких причин любая сторона может ходатайствовать перед компетентным судом о принятии решения о прекращении полномочий арбитра<sup>346</sup>. Арбитр может быть заменен, если его назначение было прекращено в результате соглашения сторон в соответствии с разделом 22 Закона об арбитраже. Если полномочия арбитра были прекращены или отозваны по соглашению сторон, замещающий арбитр может быть назначен по тем же правилам, которые применяются к назначению заменяемого арбитра.

Состав арбитража также уполномочен решать, обладает ли он компетенцией проводить арбитражное разбирательство, поскольку Таиланд признает доктрину *kompetenz-kompetenz*<sup>347</sup>. Если стороны собираются оспорить компетенцию состава арбитража, они должны заявить такое требование не позднее даты представления отзыва на исковое заявление. После того как возражение заявлено, состав арбитража выносит решение о своей компетенции либо в качестве предварительного вопроса, либо в решении по существу дела. Если состав арбитража признает, что обладает компетенцией, то любая сторона может подать ходатайство с просьбой к компетентному суду решить этот вопрос в течение 30 дней с момента получения постановления по предварительному вопросу. Пока такое ходатайство находится на рассмотрении, состав арбитража может продолжить разбирательство и вынести арбитражное решение.

Кроме установления собственной компетенции состав арбитража также наделен полномочием определять заключенность или действительность арбитражного соглашения, законность назначения арбитров, а также решать другие спорные вопросы, входящие в сферу его полномочий<sup>348</sup>. Арбитры обладают правом проводить разбирательство по своему усмотрению, а также правом делать выводы о допустимости и весе доказательств, если стороны не договорились об ином<sup>349</sup>.

<sup>345</sup> Раздел 19(3) Закона об арбитраже.

<sup>346</sup> Раздел 21 Закона об арбитраже.

<sup>347</sup> Раздел 24 Закона об арбитраже.

<sup>348</sup> Раздел 24 (1) Закона об арбитраже.

<sup>349</sup> Раздел 25 (2) Закона об арбитраже.

Раньше иностранные арбитры и представители сторон, участвующие в арбитражном разбирательстве в Таиланде, должны были подавать заявление на получение разрешения на работу. Однако это требование было смягчено. Последними изменениями раздела 23 Закона об арбитраже<sup>350</sup> предусмотрено разделение на «внутренний» и «международный» арбитраж. Это позволяет иностранным арбитрам и представителям сторон проводить арбитражное разбирательство в Таиланде в то время, пока обрабатывается заявление на получение разрешения на работу при условии, что вовлеченный арбитражный институт выпустил свидетельство поддержки (certificate of support) иностранного арбитра или представителя стороны. Поправка вступила в силу в апреле 2019 года.

Появилась и другая новая опция для иностранных экспертов, желающих работать в сфере альтернативного разрешения споров в Таиланде, — получение визы Smart Visa по критериям, установленным Советом по инвестициям Таиланда (Thailand Board of Investment)<sup>351</sup>. Smart Visa — виза нового вида, разработанная для привлечения высококвалифицированных иностранных экспертов и устранившая преграды в получении разрешения на работу или повторный въезд. Владелец Smart Visa и его (ее) супруг(а) с детьми могут оставаться в Таиланде на срок до четырех лет.

## V. АРБИТРАЖНОЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВО

Арбитражное разбирательство считается начатым, когда:

- сторона получает письмо от другой стороны с запросом на разрешение спора в арбитраже;
- сторона письменно уведомляет другую сторону с целью назначить арбитра или утвердить назначение арбитра;
- сторона направляет письменное уведомление о спорных вопросах составу арбитража, указанному в арбитражном соглашении;
- одна из сторон передает спор в согласованный арбитражный институт, учрежденный для разрешения споров путем арбитража, как договорились стороны<sup>352</sup>.

Для каждого спора есть срок давности<sup>353</sup>, и он приостанавливается, когда истец инициирует рассмотрение спора в арбитраже<sup>354</sup>. При решении вопросов арбитры должны соблюдать тайские арбитражные процессуальные правила, изложенные в Законе об арбитраже и Гражданском процессуальном кодексе (BE 2477) от 1934 года (ГПК). Состав арбитража должен применять правила о доказательствах по ГПК с учетом необходимых изменений, если иное не согласовано сторонами или не предусмотрено Законом об арбитраже<sup>355</sup>.

<sup>350</sup> Официальный текст о введённом изменении был опубликован только на тайском языке.

<sup>351</sup> URL: <https://smart-visa.boi.go.th/smart/pages/alternative-dispute-resolution.html> (дата обращения: 06.05.2020).

<sup>352</sup> Раздел 27 Закона об арбитраже.

<sup>353</sup> Раздел 193 Гражданского и коммерческого кодекса (Civil and Commercial Code).

<sup>354</sup> Раздел 193/14(4) Гражданского и коммерческого кодекса.

<sup>355</sup> Раздел 25 (3) Закона об арбитраже.



Фото любезно предоставлено Litsan Chong, Thailand arbitration center (THAI)

## VI. СОДЕЙСТВИЕ И КОНТРОЛЬ В СФЕРЕ АРБИТРАЖА

Содействие судов в арбитражном процессе восполняет пробелы в полномочиях арбитра. Поддержка арбитража национальными судами чрезвычайно важна для роста популярности арбитража в стране.

Суды могут вмешиваться в процесс в той мере, в какой это разрешено законом. Например, если стороны не могут договориться о назначении арбитра, любая из них может обратиться в компетентный суд с ходатайством о таком назначении<sup>356</sup>. Кроме того, состав арбитража и (или) стороны могут направить в суд запрос о вынесении постановления о представлении документов или материалов. Если суд полагает, что такое судебное постановление могло быть вынесено, если бы спор рассматривался в суде, то будет действовать на основании заявления, применяя все соответствующие положения ГПК.

Последняя поправка к Закону об арбитраже наряду с недавно созданным международным арбитражным институтом (ТАЦ) определенно стала началом новой и яркой эры разрешения споров в Таиланде, где арбитры и стороны могут действительно полагаться на этот метод как на эффективный и действенный механизм разрешения споров.

<sup>356</sup> Раздел 18 Закона об арбитраже.

# VII. ПРИЗНАНИЕ И ПРИВЕДЕНИЕ В ИСПОЛНЕНИЕ АРБИТРАЖНЫХ РЕШЕНИЙ

Действительное арбитражное решение должно быть выполнено в письменной форме и подписано составом арбитража. Арбитражное решение, которое одна из сторон отказывается выполнять, может быть исполнено принудительно в Таиланде только после получения судебного решения тайского суда, предписывающего исполнение. Ходатайство о приведении в исполнение арбитражного решения должно быть подано в суд в течение трех лет со дня, когда оно может быть исполнено. Суд может отказать в приведении в исполнение арбитражного решения по исключительным основаниям, таким как отсутствие правоспособности одной из сторон, неведение стороны, выход арбитражного решения за пределы арбитражного соглашения или несоответствие состава арбитража либо арбитражной процедуры арбитражному соглашению.

Различий между приведением в исполнение арбитражных решений, принятых в Таиланде, и арбитражных решений, принятых в других странах, нет, если принятое в другой стране арбитражное решение регулируется договором или международной конвенцией, участником которой является Таиланд. Иностранное арбитражное решение, вынесенное в странах — участниках Нью-Йоркской конвенции<sup>357</sup>, признаются и приводятся в исполнение в Таиланде.

# VIII. ОТМЕНА РЕШЕНИЙ

Для отмены решения любая сторона может обратиться в суд с ходатайством, однако основания для отмены ограничены. Заявление об отмене арбитражного решения должно быть подано в суд в течение 90 дней с даты вынесения решения. Требования к признанию решений содержатся в разделах 41—44 Закона об арбитраже и похожи на основания, установленные Нью-Йоркской конвенцией.

---






<sup>357</sup> Таиланд подписал и ратифицировал Нью-Йоркскую конвенцию в 1959 году.

# ФИЛИППИНЫ 358

Республика Филиппины (Republika ng Pilipinas),  
столица — Манила



Филиппины были названы в честь короля Испании Филиппа II. Испанский исследователь Руи Лопес де Вильялобос назвал остров «Филиппины Лейте и Самар» (исп. Leyte and Samar Felipinas).

-  **Официальные языки:** филиппинский, английский.
-  **Валюта:** филиппинское песо, 1 доллар США = 50,95 филиппинского песо.
-  **Популярные мессенджеры:** Facebook, WhatsApp.
-  **Транспорт:** такси Grab, минимальная стоимость проезда 200 филиппинских песо (~4 доллара США).
-  **Стоимость обеда:** средняя стоимость обеда на 1 персону составляет 500—800 филиппинских песо (~10—12 долларов США).

Арбитражный центр



Верховный суд



МИД



*Если вы соберетесь в Манилу, запомните для начала три слова, с которыми вас встретят как родного. Слова эти чаще других звучат с экрана телевизора, в модных песенках, в названиях солидных фирм, просто в разговорах на улице. В них — суть филиппинского характера. Запомните их — «мабухай», «пагибих», «легай». В переводе с тагалога они означают — «здравствуй», «любовь», «радость».*

# I. ПРАВОВАЯ СИСТЕМА

Правовая система Филиппин — это сочетание римского частного права и англо-американских традиций общего права. Римское частное право оказало большое влияние на сферы семейных отношений, имущества, наследования, обязательств и договоров, а также уголовного права. Концепции и принципы англо-американского общего права были кодифицированы в областях конституционного, процессуального и корпоративного законодательства, оборотных ценных документов, налогообложения, страхования, трудовых отношений и банковского права.

## Источники права

Конституция, статуты, международные договоры и конвенции, а также судебные прецеденты составляют филиппинское право. Конституция — высший закон страны, которому не могут противоречить никакие акты органов законодательной или судебной власти. Законы в основном принимают законодательные органы, но также предусмотрено издание в конкретных обстоятельствах президентом Филиппин в соответствии с его полномочиями указов и исполнительных распоряжений. Международные договоры и конвенции, обладающие законной силой на Филиппинах, вводятся в действие и приобретают статус законодательных актов по решению большинства членов Сената, которое должно составлять как минимум две трети от общего количества. Судебные решения, в которых применяются или толкуются нормы законов и Конституции, формируют часть правовой системы как прямо выраженные положения закона. Однако только решения Верховного суда Филиппин становятся судебными прецедентами, которыми обязаны руководствоваться все суды.

## Судебная система

### *Суды первой инстанции*

Первый уровень судебной иерархии Филиппин составляют городские суды, муниципальные суды в городах и муниципальные суды в округах. Суды первой инстанции рассматривают дела категорий, предусмотренных законом, и принимают по ним решения.

На втором уровне судебной иерархии находятся региональные суды, чья основная функция также рассмотрение дел. В дополнение к полномочиям, возложенным законом, региональные суды обладают исключительной компетенцией в отношении дел и споров, которые не отнесены к компетенции остальных судов первой инстанции и иных судов. Региональные суды первой инстанции также выполняют функции апелляции по делам, разрешенным судами первого уровня.

<sup>358</sup> Автор главы – Джей Сантьяго, старший юрист в юридической фирме Quisumbing Torres (фирма-член международной юридической фирмы Baker McKenzie). Глава написана на английском языке, здесь и далее перевод АБ КИАП.

## Апелляционные суды

Третий уровень — Апелляционный суд, чья основная функция заключается в рассмотрении дела в порядке апелляции. Апелляционный суд обладает исключительным правом в качестве суда первой инстанции на пересмотр и отмену решений региональных судов и исключительным полномочием на пересмотр в порядке апелляции всех окончательных решений, постановлений, резолюций и указов региональных судов и квази-судебных учреждений, если пересмотр и отмена не отнесены к исключительной компетенции Верховного суда. Апелляционный суд может пересматривать дело по фактическим или одновременно по фактическим и правовым вопросам.

Верховный суд — высший судебный орган страны. Это последняя инстанция, решения которой не подлежат пересмотру. Он обладает полномочием по пересмотру в порядке апелляции решений Апелляционного суда и региональных судов. Как правило, рассмотрение жалобы в Верховном суде не является безусловным правом, и в такой жалобе могут быть подняты только вопросы права<sup>359</sup>.

# II. АРБИТРАЖНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

## Арбитражные институты

В качестве альтернативы судам в вопросах разрешения споров филиппинское право допускает обращение сторон в арбитраж в соответствии с арбитражным соглашением. В целом любые коммерческие споры могут быть разрешены в порядке арбитража. Понятие «коммерческие» означает «споры, возникающие из отношений коммерческой природы, договорные или нет»<sup>360</sup>. В деле *Strickland v. Ernst & Young LLP*<sup>361</sup> Верховный суд постановил, что понятие «коммерческий» достаточно широкое, чтобы включать в себя совместные предприятия и другие виды промышленного или делового сотрудничества. Так, Верховный суд указал, что спор из выполнения партнерского соглашения в достаточной мере коммерческий, чтобы быть разрешенным в порядке арбитража.

Филиппинский закон различает внутренний и международный коммерческий арбитраж. Некоторые правовые аспекты регулирования одинаковы для обоих видов, однако есть и особенности.

---

<sup>359</sup> В качестве исключения как фактические, так и правовые вопросы могут быть подняты в уголовной апелляции, где суд нижестоящей инстанции вынес решение о назначении смертной казни или пожизненного заключения. Хотя на смертную казнь был введен мораторий. Закон Республики № 9346 (2006).

<sup>360</sup> Закон Республики № 9285 (2004), разд. 3(g).

<sup>361</sup> G.R. № 193782, 1 августа 2018 года.



Кроме того, наряду с коммерческим законом выделяет строительный арбитраж, который регулируется исполнительным распоряжением (Executive Order, EO) № 1008<sup>362</sup>. Им на Арбитражную комиссию строительной отрасли (Construction Industry Arbitration Commission, CIAC) возлагается исключительная компетенция по разрешению споров, возникающих из или связанных с договорами, стороны которых заключили их с целью строительства на территории Филиппин в случаях, когда такие споры возникли до или после исполнения договора, отказа от исполнения или нарушения положений договора<sup>363</sup>. В связи с этим Верховный суд обозначил CIAC как квази-судебный орган, осуществляющий квази-судебные полномочия по разрешению строительных арбитражных споров, в то время как коммерческий арбитраж определен как

органы *ad hoc*, созданные по соглашению сторон в целях разрешения споров, касающихся их личных или имущественных интересов<sup>364</sup>. Соответственно, если не указано иное, далее все ссылки на коммерческий арбитраж не относятся к строительному арбитражу.

В соответствии с законодательством Филиппин следующие категории споров не могут быть разрешены в коммерческом арбитраже:

- трудовые споры;
- определение гражданского статуса физических лиц;
- действительность брака;
- любые основания правового отделения супругов;
- юрисдикция судов;
- обязательная доля наследуемого детьми в будущем имущества;
- уголовная ответственность;
- споры, которые по закону не могут быть переданы в арбитраж<sup>365</sup>.

<sup>362</sup> Закон Республики № 9285 (2004), разд. 34.

<sup>363</sup> EO 1008, разд. 4.

<sup>364</sup> *Metro Rail Transit Development Corporation v. Gammon Philippines, Inc.*, G.R. № 200401, 17 января 2018 года.

<sup>365</sup> Закон Республики № 9285 (2004), разд. 6. См. также: Гражданский кодекс, ст. 2042.



## Арбитражные законы

Основной закон, которым регулируется арбитраж на Филиппинах, — Закон Республики № 9285, или Акт об альтернативных способах разрешения споров (Alternative Dispute Resolution Act of 2004, ADR), введенный в действие в 2004 году.

Арбитраж на Филиппинах также регламентируется:

- Циркуляром Министерства юстиции № 98 от 4 декабря 2009 года, или Исполнительным распоряжением по введению в действие правил и регламентов RA № 9285;
- Законом Республики (RA) № 876;
- Исполнительным распоряжением (EO) № 78 и распоряжением по введению в действие его правил и регламентов, которые вводят в силу принятие такого метода альтернативного разрешения споров как арбитраж применительно к государственным контрактам;
- Исполнительным распоряжением (EO) № 1008, которым устанавливается обязательная юрисдикция CIAC в отношении споров по строительному арбитражу;
- правилами CIAC.

## Международный арбитраж

Все учреждения, ведущие международные арбитражные споры, местом которых стороны избрали Филиппины, должны вести процесс на основании Типового закона ЮНСИТРАЛ 1985 года, как установлено Законом Республики № 9285.

Арбитраж признается международным при выполнении следующих условий:

- стороны арбитража на момент заключения соглашения вели бизнес в разных странах;
- одно из следующих мест находится вне государства, где стороны ведут бизнес:
  - место проведения арбитража, определенное арбитражным соглашением,
  - любое место, где преимущественные обязательства или коммерческие отношения сторон должны быть исполнены,
  - место, с которым наиболее тесно связан предмет спора;
- стороны прямо договорились, что предмет договора относится более, чем к одному государству<sup>366</sup>.

## Внутренний арбитраж

Законом Республики № 876, в который были внесены правки Законом Республики № 9285, регулируется внутренний коммерческий арбитраж на Филиппинах. Термин «внутренний» означает, что такой арбитраж не признается международным, как было определено выше. Некоторые положения Типового закона ЮНСИТРАЛ и Закона Республики № 9285 также применяются к внутренним арбитражным разбирательствам<sup>367</sup>.

<sup>366</sup> Введение в силу правил и регламентов Закона Республики № 9284 (2009), правило 2, ст. 1.6(C)(8).

<sup>367</sup> Закон Республики № 9285 (2004), разд. 33.

## Строительный арбитраж

Арбитраж в отношении строительных споров регламентируется Исполнительным распоряжением № 1008, наделяющим СИАС исключительной компетенцией в разрешении споров, возникающих из или связанных с договорами, стороны которых заключили их с целью проведения строительства на территории Филиппин<sup>368</sup>.

В деле *Prudential Guarantee & Assurance, Inc. v. Anscor Land, Inc.*<sup>369</sup> Верховный суд назвал два требования для применения исключительной компетенции СИАС к спору:

- спор должен быть так или иначе связан со строительным договором;
- стороны должны договориться о рассмотрении дела в арбитраже.

В другом деле Верховный суд постановил, что простого письменного соглашения сторон о передаче спора в арбитраж достаточно, чтобы подтвердить полномочия СИАС в соответствии с Исполнительным распоряжением № 1008: любая сторона может подать заявление о рассмотрении дела в СИАС, несмотря на то что в соглашении сторон было указано иное арбитражное учреждение<sup>370</sup>.

## III. ОСНОВНЫЕ АРБИТРАЖНЫЕ ИНСТИТУТЫ

Среди известных арбитражных учреждений, основанных на Филиппинах, можно выделить Центр разрешения споров Филиппин (Philippine Dispute Resolution Center, PDRC) и Филиппинский международный центр разрешения конфликтов (Philippine International Center for Conflict Resolution Inc., PICCR).

Арбитражные организации включают в себя Филиппинский институт арбитража (Philippine Institute of Arbitrators, PIArb) и Институт королевских арбитров, Филиппинское отделение (Chartered Institute of Arbitrators, CIArb).

## IV. АРБИТРАЖНОЕ СОГЛАШЕНИЕ

Во внутреннем арбитраже действительное арбитражное соглашение должно отвечать формальным требованиям. Оно должно быть:

- письменным;
- подписано или заверено обеими сторонами или их представителями<sup>371</sup>.

<sup>368</sup> Исполнительное распоряжение № 1008 (1985), разд. 4.

<sup>369</sup> G.R. № 177240, 8 сентября 2010 года.

<sup>370</sup> *National Irrigation Administration v. Court of Appeals*, G.R. № 129169, 17 November 1999. См. также: *HUTAMA-RSEA Operations, Inc. v. Citra Metro Manila Tollways Corporation*, G.R. № 180640, 24 апреля 2009 года.

<sup>371</sup> Закон Республики № 876 (1953), разд. 4, в отношении Закона Республики № 9285 (2004), разд. 32. См. также: *BF Corporation v. Court of Appeals*, G.R. № 120105, 27 марта 1998 года.



Автор фото Анастасия Скворцова

В международном арбитраже соглашение должно быть просто в письменной форме<sup>372</sup>. В арбитраже с участием государственного учреждения правила Исполнительного распоряжения № 78 обязывают стороны подписать отдельное письменное соглашение, определяющее условия передачи спора в качестве предварительного условия арбитража<sup>373</sup>.

Филиппинский закон признает принцип делимости арбитражного соглашения. Арбитражное соглашение, составляющее часть основного договора, не может быть признано недействительным на основании недействительности, неисполнимости или отсутствия основного договора<sup>374</sup>.

Арбитражное соглашение по общему правилу действует только для сторон, их правопреемников и наследников. Так, в деле *Aboitiz Transport System v. Carlos A. Golong Lines*<sup>375</sup> Верховный суд установил, что предста-

витель компании, лично не имеющий обязательств по арбитражному соглашению, не может быть принужден к участию в арбитражном разбирательстве, проводимом по соглашению, заключенному компанией. Если же есть основания предполагать, что арбитражное соглашение, заключенное компанией, было мнимым и в действительности заключено представителем в результате недобросовестных действий, мошенничества или злого умысла, этот представитель может быть принужден к участию в разбирательстве<sup>376</sup>.

Следующим исключением из правила о действии арбитражного соглашения только для сторон, их правопреемников и наследников стало дело *Prudential Guarantee & Assurance, Inc. v. Anscor Land, Inc.*<sup>377</sup>, касающееся внутреннего строительного арбитража. В этом деле Верховный суд указал, что дополнительный договор должен толковаться совместно с основным, и любые споры, возникающие из дополнительных или вспомогательных к основному строительному контракту договоров, на которые распространяется действие существующей арбитражной оговорки, подпадают под исключительную юрисдикцию CIAC. Так, спор по гарантии выполнения обязательств по основному договору будет необходимо передавать в CIAC в связи с наличием

<sup>372</sup> Статья 7 Типового закона ЮНСИТРАЛ (в редакции 1985 года), в отношении Закона Республики № 9285 (2004), разд. 19.

<sup>373</sup> Введение в силу правил и регламентов ЕО № 78 (2017), правило 3.

<sup>374</sup> *Koppel, Inc. v. Makati Rotary Club Foundation, Inc.*, G.R. № 198075, 4 сентября 2013 года.

<sup>375</sup> G.R. № 198226, 18 июля 2014 года.

<sup>376</sup> *Lanuga v. BF Corporation*, G.R. № 174938, 1 октября 2014 года.

<sup>377</sup> G.R. № 177240, 8 сентября 2010 года.

арбитражного соглашения, относящегося к основному строительному контракту.

Поскольку строительный арбитраж на Филиппинах обособлен от коммерческого арбитража, а компания Prudential инициировала рассмотрение дела во внутреннем строительном арбитраже, маловероятно, что решение в отношении компании Prudential будет считаться прецедентным в отношении коммерческого арбитража.

По закону Филиппин при рассмотрении спора, подпадающего под действие законной и сохраняющей силу арбитражной оговорки, суды должны отложить или отклонить такой иск и направить стороны в арбитраж. В деле *Bases Conversion Development Authority v. DMCI Project Developers, Inc.*<sup>378</sup> Верховный суд постановил, что суды должны трактовать арбитражные соглашения таким образом, чтобы они были признаны действительными в той мере, в какой это допускается их условиями. Однако если ранее предметом арбитражного производства была несостоятельность, и компетентный орган вынес соответствующее постановление о приостановлении производства, то такое арбитражное требование не может более передаваться в арбитраж на основании арбитражного соглашения сторон. В деле *Fyfe v. Philippine Airlines, Inc.*<sup>379</sup> Верховный суд определил, что требование о выплате, которое должно быть реализовано с помощью арбитража, не может быть удовлетворено в отношении находящейся в затруднительном финансовом положении компании, подконтрольной правлению или управляющему. В связи с незавершенным производством по делу о несостоятельности в силу закона приостанавливаются все другие процессы, в том числе арбитражные.

## V. СОСТАВ АРБИТРАЖА

По филиппинскому законодательству арбитр — лицо, назначенное для вынесения решения единолично или коллегиально с другими лицами, по спору, являющемуся предметом арбитражного соглашения<sup>380</sup>. Арбитры должны быть независимы и беспристрастны. Требования принадлежности к определенной национальности<sup>381</sup> не установлено.

Правилами внутреннего арбитража предусмотрены следующие требования к арбитрам:

- достижение арбитром установленного законом возраста;
- возможность в полной мере пользоваться своими гражданскими правами;
- умение писать.

<sup>378</sup> G.R. № 173137, 11 января 2016 года.

<sup>379</sup> G.R. № 160071, 6 июня 2016 года.

<sup>380</sup> Закон Республики № 9285 (2004), разд. 3(е).

<sup>381</sup> Закон Республики № 9285 (2004), разд. 33, в отношении Типового закона ЮНСИТРАЛ, ст. 11(1).

В силу принципа автономии воли при заключении договоров стороны свободны в определении способа формирования состава арбитража, назначении или отстранении арбитров<sup>382</sup>. Однако стороны не могут назначить лицо арбитром для того, чтобы это лицо было их «адвокатом» в деле<sup>383</sup>. В целях обеспечения рассмотрения дела объективным и беспристрастным составом арбитража во внутреннем арбитраже предусмотрены основания для прекращения полномочий арбитров — наличие установленных связей, заинтересованности и предвзятости<sup>384</sup>. Для рассмотрения спора с участием государственного учреждения арбитры и другие лица, осуществляющие альтернативное разрешение споров, должны быть аккредитованы в соответствии с указаниями Управления альтернативного урегулирования споров (Office of Alternative Dispute Resolution)<sup>385</sup> — учреждения, подведомственного Министерству юстиции.

Стороны также свободны в определении количества арбитров в составе арбитража. Если стороны не смогут договориться о таком количестве, спор будет рассмотрен тремя арбитрами<sup>386</sup>: каждая сторона избирает по одному арбитру, которые затем совместно избирают третьего. В целом стороны обладают широкими правами по установлению процедуры назначения арбитров, однако филиппинский закон прямо запрещает договоренность, что одна сторона может назначить большее число арбитров, чем другая<sup>387</sup>. В деле *Magellan Capital Management Corporation v. Zosa*<sup>388</sup> Верховный суд применил данный принцип, указав, что стороны многостороннего арбитража, представляющие и реализующие одни и те же интересы, имеют право назначить только одного арбитра. Вынося данное решение, Верховный суд сделал акцент на том, что арбитраж призван выровнять «игровое поле» при разрешении споров. Так, назначение, которое даст неправомерное преимущество одной стороне (совокупность интересов), нарушит фундаментальные цели арбитража и поэтому должно быть признано недействительным.

Если стороны не могут или отказываются прийти к соглашению о процедуре назначения арбитров в разбирательстве, назначающим органом по умолчанию являются национальный президент объединенной коллегии адвокатов Филиппин или его должным образом уполномоченный представитель<sup>389</sup>.

Назначение арбитра может быть оспорено при наличии обстоятельств, дающих обоснованные сомнения в его беспристрастности и независимости, либо если он не обладает необходимой квалификацией, обозначенной сторонами в соглашении<sup>390</sup>.

<sup>382</sup> Закон Республики № 9285 (2004), разд. 33, в отношении Типового закона ЮНСИТРАЛ, ст. 11(2).

<sup>383</sup> Закон Республики № 876 (1953), разд. 10.

<sup>384</sup> Закон Республики № 876 (1953), разд. 10.

<sup>385</sup> Циркуляр Министерства юстиции № 49 (2012).

<sup>386</sup> Закон Республики № 9285 (2004), разд. 19 и 33, в отношении Типового закона ЮНСИТРАЛ, Документ ООН № А/40/17 (21 июня 1985 года), ст. 10.

<sup>387</sup> Гражданский кодекс, ст. 2045.

<sup>388</sup> G.R. № 129916, 26 марта 2001 года.

<sup>389</sup> Закон Республики № 9285 (2004), разд. 26 и 33.

<sup>390</sup> Закон Республики № 9285 (2004), разд. 19 и 33.

Арбитр не может быть привлечен к гражданской ответственности за действия, предпринятые в ходе исполнения своих обязанностей, в отсутствие прямых доказательств его недобросовестности, злого умысла или крайней небрежности<sup>391</sup>.

В то время как Арбитражные правила PDRC содержат положения о назначении чрезвычайных арбитров<sup>392</sup>, филиппинским законом об арбитраже данный вопрос не регламентируется.

Арбитражные учреждения и организации, такие как PDRC, PICCR, PIArb и CIArb, имеют списки аккредитованных и квалифицированных арбитров, которых стороны могут назначить для рассмотрения своего спора.

## VI. АРБИТРАЖНОЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВО

Наряду с принципом автономии воли при заключении договоров стороны арбитража свободны в определении процедуры или правил, подлежащих соблюдению при проведении арбитражного разбирательства. Если стороны не смогли определить процедуру и правила либо не смогли договориться о единой процедуре, назначенный состав арбитража вправе вести разбирательство, соблюдая процедуру, которую посчитает приемлемой<sup>393</sup>. В этом случае состав арбитража вправе решать вопросы допустимости, относимости, существенности и значимости доказательств<sup>394</sup>.

Стороны арбитража могут подать заявление о принятии обеспечительных мер с целью:

- предотвращения невозполнимой потери или вреда;
- обеспечения выполнения любого обязательства;
- представления или сохранения доказательств;
- принуждения к любому другому соответствующему действию или бездействию<sup>395</sup>.

Если состав арбитража еще не был назначен, сторона предстоящего или начинающегося арбитража может ходатайствовать о принятии таких обеспечительных мер в судах<sup>396</sup>. Обеспечительные меры, назначенные судом, подлежат последующему принятию, изменению, дополнению, пересмотру или отмене составом арбитража после его назначения<sup>397</sup>.

<sup>391</sup> Закон Республики № 9285 (2004), разд. 5, в отношении EO 292 (1987), разд. 38 (1).

<sup>392</sup> Правила арбитража PDRC, ст. 53.

<sup>393</sup> Особые правила APC, А.М. № 07-11-08-SC (2009), правило 2.3.

<sup>394</sup> Закон Республики № 9285 (2004), разд. 19 и 33, в отношении Типового закона ЮНСИТРАЛ, Документ ООН № А/40/17 (21 июня 1985 года), ст. 19.

<sup>395</sup> Закон Республики № 9285 (2004), разд. 28(b).

<sup>396</sup> Закон Республики № 9285 (2004), разд. 28(a); Особые правила ADR, А.М. № 07-11-08-SC (2009), правило 5.

<sup>397</sup> Особые правила ADR, А.М. № 07-11-08-SC (2009), правило 5.13.

Особые правила ADR, кроме того, допускают подачу односторонних заявлений о назначении обеспечительных мер в суды при утверждении заявителя, что есть неотложная необходимость:

- сохранения имущества;
- предотвращения отчуждения или сокрытия имущества ответчиком;
- предотвращения неисполнимости заявленного требования<sup>398</sup>.

По общему правилу арбитражное разбирательство конфиденциально<sup>399</sup>. Так, Верховный суд в деле *Federal Express Corporation v. Airfreight 2100*<sup>400</sup> указал, что заявления, сделанные стороной в ходе арбитражного слушания, признаются конфиденциальными и не могут быть использованы в качестве основания для подачи уголовного заявления о клевете.

Филиппинское законодательство допускает рассмотрение дела в случае отсутствия и неявки одной из сторон<sup>401</sup>. В таком случае состав арбитража может продолжить разбирательство и вынести решение на основании предоставленных доказательств.

Стороны могут избрать любое лицо для представительства их интересов, включая иностранного адвоката. Однако такой иностранный адвокат не сможет быть представителем в филиппинском судебном или квази-судебном учреждении вне зависимости от того, касается ли заседание арбитражного разбирательства<sup>402</sup>.

---

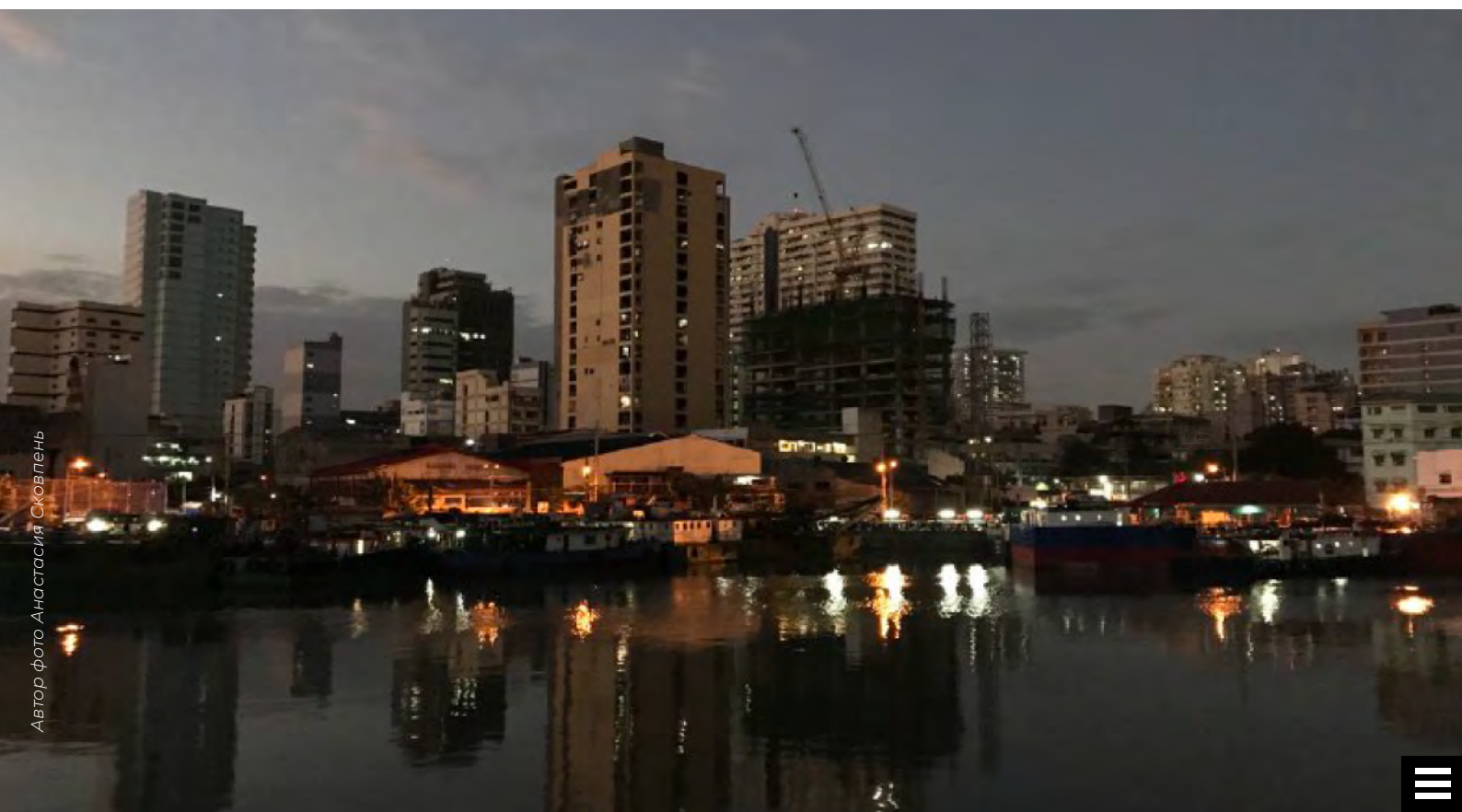
<sup>398</sup> Особые правила ADR, А.М. № 07-11-08-SC (2009), правило 5.7.

<sup>399</sup> Закон Республики № 9285 (2004), разд. 23 и 33.

<sup>400</sup> G.R. № 216600, 21 ноября 2016 года.

<sup>401</sup> Введение в силу правил и регламентов Закона Республики № 9285 (2009), ст. 4.25 и 5.25.

<sup>402</sup> Введение в силу правил и регламентов Закона Республики № 9285 (2009), ст. 4.40.



PDRC и PICCR предоставляют услуги секретаря и администрирования для оказания помощи в проведении арбитражных разбирательств, а также сдают в аренду помещения для проведения слушаний.

## VII. АРБИТРАЖНЫЕ РЕШЕНИЯ

По филиппинскому законодательству арбитражное решение означает любое частичное или окончательное постановление арбитра, разрешающее спорный вопрос<sup>403</sup>. Такое решение должно содержать<sup>404</sup>:

- основания принятия, если стороны не договорятся об ином;
- дату принятия;
- место арбитража.

Состав арбитража уполномочен разрешать спор в соответствии с нормами права, избранного сторонами применительно к существу спора<sup>405</sup>. Состав арбитража должен принять и вынести решение на основании условий договора, принимая во внимание торговые обычаи, применимые к данной сделке<sup>406</sup>. Арбитры могут разрешать спор на основании принципов «добра и справедливости» (*ex aequo et bono*) и в качестве «мирового посредника» (*amiable compositeur*), если были уполномочены на то сторонами<sup>407</sup>. Во внутреннем арбитраже состав арбитража может предоставлять любые средства правовой защиты или помощи, которые посчитает справедливыми в рамках соглашения сторон<sup>408</sup>.

В арбитражном процессе с количеством арбитров более одного любое решение состава арбитража принимается большинством арбитров, если стороны не договорились об ином<sup>409</sup>.

---

<sup>403</sup> Закон Республики № 9285 (2004), разд. 3(f).

<sup>404</sup> Закон Республики № 9285 (2004), разд. 19 и 33 в отношении Типового закона об арбитраже ЮНСИТРАЛ, Документ ООН № А/40/17 (21 июня 1985 года), ст. 31(2) и (3).

<sup>405</sup> Типовой закон об арбитраже ЮНСИТРАЛ, ст. 28(1).

<sup>406</sup> Типовой закон об арбитраже ЮНСИТРАЛ, ст. 28(3).

<sup>407</sup> Типовой закон об арбитраже ЮНСИТРАЛ, ст. 28(4).

<sup>408</sup> Закон Республики 876, разд. 20.

<sup>409</sup> Закон Республики № 9285 (2004), разд. 19 и 33 в отношении Типового закона об арбитраже ЮНСИТРАЛ, ст. 29.



# VIII. СОДЕЙСТВИЕ И КОНТРОЛЬ В СФЕРЕ АРБИТРАЖА

Филиппинский закон признает доктрину *kompetenz-kompetenz*. Особыми правилами ADR, в частности, предусмотрено, что состав арбитража наделяется исключительной компетенцией на вынесение решения по вопросу, обладает ли он компетенцией или юрисдикцией для разрешения конкретного спора, включая любые возражения относительно существования или действительности арбитражного соглашения. Так, в случае когда суду предлагается вынести решение по вопросам, затрагивающим компетенцию или юрисдикцию состава арбитража до или после его формирования, суд должен воздержаться от принятия решения и передать вопрос на рассмотрение составу арбитража. Особые правила ADR<sup>410</sup> также предписывают судам воздерживаться от решения при определении ничтожности, оспоримости, отсутствия законной силы, невозможности исполнения арбитражного соглашения. Любые подобные определения, вынесенные судом, будут рассматриваться как предварительные (*prima facie*).

Особые правила ADR в целом определяют роль судов в арбитражном разбирательстве на каждой стадии. В частности, предусмотрено, что суды могут вмешиваться в процесс или предоставлять защиту либо помощь арбитражу или сторонам в вопросах:

- оспаривания существования, действительности или возможности приведения в исполнение арбитражных соглашений;
- ходатайств о передаче споров в арбитраж;
- ходатайств о принятии обеспечительных мер в некоторых случаях;
- действий, связанных с назначением арбитров, оспариванием и прекращением их полномочий;
- действий по оказанию помощи в получении доказательств;
- заявлений о конфиденциальности или приказов о наложении ареста;
- действий по признанию, приведению в исполнение или отмене арбитражных решений.

Постановление или решение, вынесенное судом первой инстанции по названным вопросам, может быть обжаловано в Апелляционном суде или Верховном суде, в зависимости от обстоятельств. Однако подача апелляции, как правило, не препятствует исполнению таких постановлений и решений.

<sup>410</sup> Правило 2.4.

Хотя у судов есть полномочия по решению указанных вопросов, осуществлять такие полномочия суды должны в соответствии с государственной политикой, направленной на поощрение использования арбитража при разрешении споров и уважение автономии воли сторон<sup>411</sup>.

## IX. ПРИЗНАНИЕ И ПРИВЕДЕНИЕ В ИСПОЛНЕНИЕ АРБИТРАЖНЫХ РЕШЕНИЙ

Филиппины — участник Нью-Йоркской конвенции. Сторона может заявлять требование о признании и (или) приведении в исполнение иностранного арбитражного решения, то есть решения, вынесенного за пределами Филиппин, в рамках заявления, поданного в региональный суд<sup>412</sup>. Филиппинские суды не могут отменить иностранное арбитражное решение, но могут отказать в его признании и (или) приведении в исполнение на основаниях, изложенных в Нью-Йоркской конвенции<sup>413</sup>.

К общим основаниям относятся следующие:

- одна из сторон арбитражного соглашения была в какой-либо мере недееспособна, или это соглашение недействительно по закону, который стороны избрали в качестве применимого, а при отсутствии его указания в соглашении, по закону страны, где решение было вынесено;
- сторона, заявляющая ходатайство, не была должным образом уведомлена о назначении арбитра или об арбитражном разбирательстве либо по другим причинам не могла представить свои объяснения;
- арбитражное решение касается спора, не предусмотренного или не подпадающего под условия арбитражного соглашения;



Автор фото Анастасия Скворцова

<sup>411</sup> Закон Республики № 9285 (2004), разд. 2; Особые правила ADR, А.М. № 07-11-08-SC (2009), правило 2.1.

<sup>412</sup> Закон Республики № 9285 (2004), разд. 42; Особые правила ADR, А.М. № 07-11-08-SC (2009), правило 13.

<sup>413</sup> Особые правила ADR, А.М. № 07-11-08-SC (2009), правило 13.4.

- состав арбитражного суда или арбитражная процедура не соответствовали соглашению сторон или, в отсутствие такого соглашения, не соответствовали законодательству страны, в которой проводилось арбитражное разбирательство;
- арбитражное решение еще не стало обязательным для сторон или было отменено либо приостановлено судом страны, в которой было вынесено арбитражное решение.

В признании и/или приведении в исполнение арбитражного решения также может быть отказано, если суд сочтет, что:

- предмет спора не может быть урегулирован или разрешен арбитражем в соответствии с филиппинским законодательством;
- признание или приведение в исполнение арбитражного решения противоречило бы публичному порядку.

Филиппинские суды могут отказывать в признании и (или) приведении в исполнение решений и отменять решения международного коммерческого арбитража, если местом арбитража являются Филиппины, на основаниях, предусмотренных Типовым законом об арбитраже ЮНСИТРАЛ<sup>414</sup>.

В деле *Tuna Processing, Inc. v. Philippine Kingford, Inc.*<sup>415</sup> Верховный суд отметил, что арбитражное решение не может быть отменено и стороне не может быть отказано в приведении его в исполнение на основании того, что сторона не обладает статусом лицензированной иностранной корпорации, осуществляющей предпринимательскую деятельность на Филиппинах, и, соответственно, не имеет правоспособности для участия в судебном разбирательстве в филиппинском суде.

Филиппинский закон об арбитраже не содержит норм, регулирующих признание и приведение в исполнение решений, вынесенных чрезвычайными арбитрами.

## Х. ОТМЕНА РЕШЕНИЙ

Филиппинские суды могут отменить внутренние арбитражные решения на следующих основаниях<sup>416</sup>:

- арбитражное решение было принято в результате коррупции, мошенничества или других неправомерных действий;
- состав арбитража или любой из арбитров был уличен в явной предвзятости или коррупции;
- состав арбитража был виновен в неправомерном поведении или любой форме недолжного поведения, которое нанесло существенный ущерб правам одной из сторон, например в отказе отложить слушание по достаточной причине или заслушать доказательства, имеющие отношение к спору;

<sup>414</sup> Особые правила ADR, А.М. № 07-11-08-SC (2009), правило 12.4.

<sup>415</sup> G.R. № 185582, 29 февраля 2012 года.

<sup>416</sup> Введение в силу правил и регламентов Закона Республики № 9285 (2009), правило 11.4.

- один или несколько арбитров были лишены полномочий по закону и умышленно воздержались от раскрытия этой информации;
- состав арбитража превысил свои полномочия либо настолько непрофессионально их применял, что полное, окончательное и определенное решение по предмету спора не было вынесено;
- арбитражное соглашение не существовало либо было недействительным по любому из оснований для его аннулирования или признания утратившим силу;
- стороной в арбитраже является несовершеннолетний или лицо, признанное в судебном порядке недееспособным.

В деле *Fruehauf Electronics Philippines Corporation v. Technology Electronics Assembly and Management Pacific Corporation*<sup>417</sup> Верховный суд постановил, что единственный возможный способ оспаривания окончательного внутреннего арбитражного решения — подача ходатайства об отмене, изменении или исправлении арбитражного решения не позднее чем через 30 дней с момента получения арбитражного решения. Если основания для пересмотра не будут установлены, суд должен в обязательном порядке утвердить арбитражное решение.

---

<sup>417</sup> G.R. № 204197, 23 ноября 2016 года.

# АРБИТРАЖ В АЗИИ

Под ред. Анны Грищенко  
Татьяны Полевщиковой

## Авторы (по главам):

1. Анна Грищенко, Наталья Кислякова (Вьетнам)
2. Анна Грищенко, Степан Султанов (Гонконг)
3. Бушан Абинав (Индия)
4. Степан Султанов (Камбоджа)
5. Яна Вайвадс (Китай)
6. Анна Грищенко (Корея)
7. Ирина Суспицына, Наталья Кислякова,  
Антон Каминский (Сингапур)
8. Лицан Чонг (Таиланд)
9. Джей Сантьяго (Филиппины)

## Рабочая группа:

**Редактор:** Ксения Черноиванова

**Интересные факты о странах:** Анастасия Сковпень

**Менеджер проекта:** Ирина Булгакова

**Перевод отдельных глав:** Ксения Теплова

**Благодарим за фотографии:** Арбитражный центр Мумбая, НКІАС, Анастасию Сковпень, Дарью Шляпникову, Елену Бурову, Вячеслава Мисюрина, а также авторов ресурса Unsplash.

**Дизайн и верстка:** Полина Мальцева handy-andy.ru

## Об авторах и редакторах\*



**Анна Грищенко**  
**Anna Grishchenkova**

Партнер адвокатского бюро КИАП, магистр по американскому праву (LL.M.)

Имеет статус члена Королевского института арбитров Великобритании (MCIArb). Рекомендована международными рейтингами Chambers Europe, Chambers Global, Legal 500 EMEA, Best Lawyers, WWL Arbitration Future Leaders, а также российскими «Право-300» и «Коммерсантъ». В 2020 году во второй раз избрана региональным представителем от России в Судебном комитете ИВА. В 2019 году назначена заместителем председателя Арбитражной комиссии ICC Russia. Является региональным представителем от России в комитете НК45 при Международном арбитражном центре Гонконга (HKIAC).

За годы практики приняла участие в более чем 400 судебных разбирательствах, представляла интересы клиентов в российских и международных арбитражных центрах, выступала в качестве эксперта в процессах, ведущихся в иностранных юрисдикциях. Включена в списки арбитров в Австрии (VIAC), Куала-Лумпуре (AIAC), Гонконге (HKIAC), Корее (КСАВ INTERNATIONAL) и России (член Президиума Российского арбитражного центра).

Автор книги-бестселлера «Психология и убеждение в судебном процессе». Соредактор и соавтор «Научно-практического постатейного комментария к законодательству о третейских судах» РАА. Спикер крупнейших международных и российских юридических конференций.

*Главы: 1 «Вьетнам», 2 «Гонконг», 6 «Корея»*

Старший международный советник Международного азиатского арбитражного центра (AIAC, Asian International Arbitration Centre), расположенного в Куала-Лумпуре (Малайзия)

Татьяна курирует и координирует множество проектов Центра: от администрирования арбитражных разбирательств до осуществления законодательных инициатив и участия в развитии единых подходов к альтернативному разрешению споров. Участвует в пересмотре и актуализации арбитражных правил и процедур. Регулярно представляет AIAC на крупных международных конференциях, координирует взаимодействие с другими арбитражными центрами, а также выступает с инициативами, направленными на построение сообщества молодых специалистов и студентов, заинтересованных в азиатском регионе и занимающихся разрешением споров.

Имеет степень Вашингтонского университета и состоит во множестве профильных арбитражных ассоциаций и организаций, в том числе НК45, Young Committee of Singapore International Arbitration Center (YSIAC), Young ICSID, Young OGEMID.

Работала в Секретариатах НКIAC и ICC, занимала позиции как внутрикорпоративного юрисконсульта, так и юриста в юридических фирмах и адвокатских бюро в США и России.



**Татьяна Полевщикова**  
**Tatiana Polevshchikova**



**Бушан Абинав**  
**Bhushan Abhinav**

Директор подразделения «Южная Азия» в Международном арбитражном суде при Международной торговой палате (ИСС), Сингапур

Работает в Секретариате ИСС более восьми лет, ранее занимал позицию заместителя старшего советника (Deputy Counsel) в центральном подразделении ИСС в Париже.

Консультирует по эффективному разрешению международных споров, оказывает информационную поддержку бизнесу относительно услуг по разрешению споров, доступных в ИСС, инициирует и организует региональные тренинги и конференции, помогает участникам разбирательств в ИСС в вопросах толкования применимых правил ИСС и политики ИСС по раскрытию информации, ускоренной процедуры и другим вопросам.

Выпускник Columbia Law School, ранее много лет работал в крупной юридической фирме Mulla & Mulla & Craigie Blunt & Caroe в Мумбаи (Индия).

*Глава 3 «Индия»*

Ведущий юрисконсульт ООО «Смарт Констракшн» (Сколково)

Проходила стажировки в CIETAC Hong Kong Arbitration Center, East China University of Political Science and Law (Шанхай), практиковала в российской юридической фирме Lidings.

Выпускница Юридического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова. Изучала китайский язык в Восточно-Китайском университете политологии и права.

*Глава 5 «Китай»*



**Яна Вайвадс**  
**Yana Vaivads**





**Антон Каминский**  
**Anton Kaminskiy**

Юрист практики международного коммерческого арбитража и практики разрешения споров адвокатского бюро КИАП

Присоединился к команде КИАП в 2019 году, в 2020 году с отличием окончил факультет права Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики».

Принимает активное участие в организации Летней правовой школы НИУ ВШЭ, в 2019 году выступил в качестве тренера семинара по гражданскому праву и процессу.

*Глава 7 «Сингапур»*

Старший юрист практики международного коммерческого арбитража адвокатского бюро КИАП

Персонально рекомендована международными рейтингами Legal 500 EMEA и Best Lawyers. В 2020 году вошла в состав сопредседателей Young IMA (Young Institute of Modern Arbitration). В 2019 году была признана Лучшим молодым юристом в области арбитража по версии RAA40.

Имеет опыт представительства интересов клиентов в сложных трансграничных спорах в международных судах и арбитражах (ICC, LCIA, VIAC, SCC, НКІАС, ЕСПЧ и др.), а также в российских и иностранных государственных судах.

Преподает международный арбитраж в МГИМО, в 2019 году выступила лектором по спортивному арбитражу в Летней академии «Международный арбитраж в России и СНГ».

*Главы: 1 «Вьетнам», 7 «Сингапур»*



**Наталья Кислякова**  
**Natalia Kisliakova**



**Джей Сантьяго**  
**Jay Patrick R. Santiago**

Старший юрист в юридической фирме Quisumbing Torres (фирма-член международной юридической фирмы Baker McKenzie)

Практикует в г. Манила (Филиппины). Обладает опытом разрешения корпоративных и налоговых споров, ведения арбитража на Филиппинах, в Гонконге, Сингапуре, а также приведения в исполнение решений за пределами Филиппин. Состоит и принимает активное участие в работе ряда профильных арбитражных ассоциаций и профессиональных общественных организаций, включая ICC Young Arbitrators Forum, НК45, Young PI Arb, Asia-Pacific Forum for International Arbitration. Свободно владеет арабским, английским и филиппинским языками, входит в списки арбитров ведущих арбитражных центров и имеет опыт разрешения споров в качестве арбитра в PDRCI.

Ранее работал в секретариате НКIAS.

*Глава 9 «Филиппинь»*

Старший юрист практики международного коммерческого арбитража адвокатского бюро КИАП

Персонально рекомендован международным рейтингом Best Lawyers. Специализируется в разрешении комплексных споров, осложненных иностранным элементом. Представляет интересы клиентов в международных арбитражах и государственных судах. Имеет обширный опыт взаимодействия с китайскими и гонконгскими контрагентами в сфере коммерческих взаимоотношений.

До присоединения к КИАП замещал главу международно-правовой практики крупнейшего широко-профильного дистрибьютора на российском IT-рынке.

В 2018 году с наивысшим отличием окончил международную магистратуру по американскому бизнес-праву в Центре международного образования АНО «Перикл» в Москве.

*Главы: 2 «Гонконг», 4 «Камбоджа»*



**Степан Султанов**  
**Stepan Sultanov**



**Ирина Суспицына**  
**Irina Suspitcyna**

Ведущий юрист АПХ МИРАТОРГ, LL.M. по международному коммерческому арбитражу (Стокгольмский университет), медиатор, магистр психологии, программа ВШЭ «Психоанализ и психоаналитическое бизнес-консультирование»

В активе Ирины представительство интересов клиентов в спорах по регламентам SCC, ICC и МКАС при ТПП РФ, а также арбитражах ad hoc и в российских арбитражных судах по делам о признании и приведении в исполнение решений иностранных судов и арбитражей.

Соавтор «Научно-практического постатейного комментария к законодательству о третейских судах» РАА.

*Глава 7 «Сингапур»*

Советник Таиландского арбитражного центра (ТНАС)

Занимается администрированием внутренних и международных разбирательств, не только разрабатывает стратегию работы самого Таиландского центра арбитража, но и в целом занимается продвижением в Таиланде арбитража и других способов разрешения споров альтернативным путем. Представляет Таиландский арбитражный центр на различных мероприятиях за рубежом, спикер и модератор крупнейших конференций по всему миру, занимается сотрудничеством с другими арбитражными центрами.

Получала образование в Великобритании и Франции, помимо английского и французского свободно владеет малайским и китайским языками (включая мандаринское наречие, а также кантонский и тайваньский диалекты китайского языка).

Имеет опыт работы в ООН и в крупных юридических фирмах в Малайзии, Париже.

*Глава 8 «Таиланд»*



**Лицан Чонг**  
**Litsan Chong**

\*Биографии авторов и редакторов актуальны на момент написания книги.

Команда авторов выражает благодарность читателям за проявленный интерес к книге. Надеемся, что Вы узнали что-то новое, а книга оказалась интересной и полезной. Вы можете оставить свой комментарий или задать вопросы авторам по электронной почте

[info@kiaplav.ru](mailto:info@kiaplav.ru)